

JLN-740A/740N JLN-741A/741N

ДОПЛЕРОВСКИЙ ЛАГ

Инструкция по эксплуатации



Japan Radio Co., Ltd.

Общие положения	1
Функция каждого компонента	2
Метод работы (JLN-740A/741A)	3
Настройки меню и конфигурации (JLN-740A/741A)	4
Метод работы (JLN-740N/741N)	5
Настройки меню и конфигурации (JLN-740N/741N)	6
Метод работы (опция)	7
Настройка с помощью меню (опция)	8
Способ установки	9
Техническое обслуживание и проверка	10
Послепродажное обслуживание	11
Утилизация	12
Технические характеристики	13
Список меню	ПРИЛ. А
Установочные чертежи	ПРИЛ. В
Ошибка из-за отклонения от эталонного значения угла излучения	ПРИЛ. С
Список запасных частей	ПРИЛ. D

• Меры предосторожности •



Предостережения при работе с высоким напряжением

Внутри этого оборудования используется высокое напряжение на уровне нескольких сотен вольт. Прикосновение к компоненту, находящемуся внутри устройства, представляет большую опасность. Любые операции обслуживания, проверки или настройки устройства должны выполняться только специализированным обслуживающим персоналом.

По всей вероятности, воздействие высокого напряжения порядка десятков тысяч вольт приведет к мгновенной смерти от поражения электрическим током. Иногда для поражения электрическим током может хватить даже нескольких сотен вольт. Чтобы не допустить поражения электрическим током, не помещайте руку внутрь устройства.

Если вам все-таки необходимо это сделать, настоятельно рекомендуется выключить выключатель питания и дать конденсаторам и т. п. разрядиться с помощью провода, один конец которого надежно заземлен, чтобы удалить остаточные заряды. Перед тем, как поместить руку внутрь устройства, убедитесь, что на внутренних деталях больше нет заряда. В это время дополнительная защита обеспечивается с помощью сухих хлопчатобумажных перчаток. Еще одна важная мера предосторожности, которую следует соблюдать - держать одну руку в кармане, а не использовать обе руки одновременно. Кроме того, важно выбрать надежную опору для работы, поскольку вторичные последствия поражения электрическим током могут быть более серьезными. В случае поражения электрическим током полностью продезинфицируйте место ожога и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Меры предосторожности при спасении пострадавшего от удара электрическим током

Если обнаружен пострадавший от удара электрическим током, отключите источник питания и немедленно заземлите цепь. Если это невозможно, как можно быстрее переместите пострадавшего от устройства, не касаясь его/ее голыми руками. Безопасное перемещение возможно в том случае, если используется изоляционный материал, такой как сухая деревянная доска или ткань. Необходимо немедленно оказать первую помощь.

Протекание тока через дыхательный центр мозга вследствие удара током может привести к остановке дыхания. Если электрический удар не имеет значительной величины, то дыхание можно восстановить путем искусственной вентиляции легких. Пострадавший от удара электрическим током выглядит бледным, его/ее пульс может стать очень слабым или сердце может остановиться, что в худшем случае приводит к потере сознания и ригидности.

● Неотложные меры ●

Метод оказания первой помощи

☆ Меры предосторожности при оказании первой помощи

Если человек без сознания, начинайте делать искусственное дыхание, сводя к минимуму перемещение, насколько это возможно, чтобы избежать рисков. После начала искусственного дыхания необходимо продолжать его в том же ритме.

(1) Воздерживайтесь от неосторожного прикосновения к пострадавшему; человек, который оказывает первую помощь, может сам пострадать от поражения электрическим током.

(2) Спокойно и надежно отключите питание, аккуратно отодвиньте пострадавшего от кабеля.

(3) Немедленно позвоните, чтобы вызвать врача или скорую помощь, или попросите кого-нибудь это сделать.

(4) Положите пострадавшего на спину, ослабив галстук, одежду, ремни и так далее.

(5) (а) Проверьте пульс пострадавшего.

(б) Проверьте сердцебиение, поднеся ухо к сердцу пострадавшего.

(в) Проверьте дыхание, поднеся лицо или тыльную сторону ладони к лицу пострадавшего.

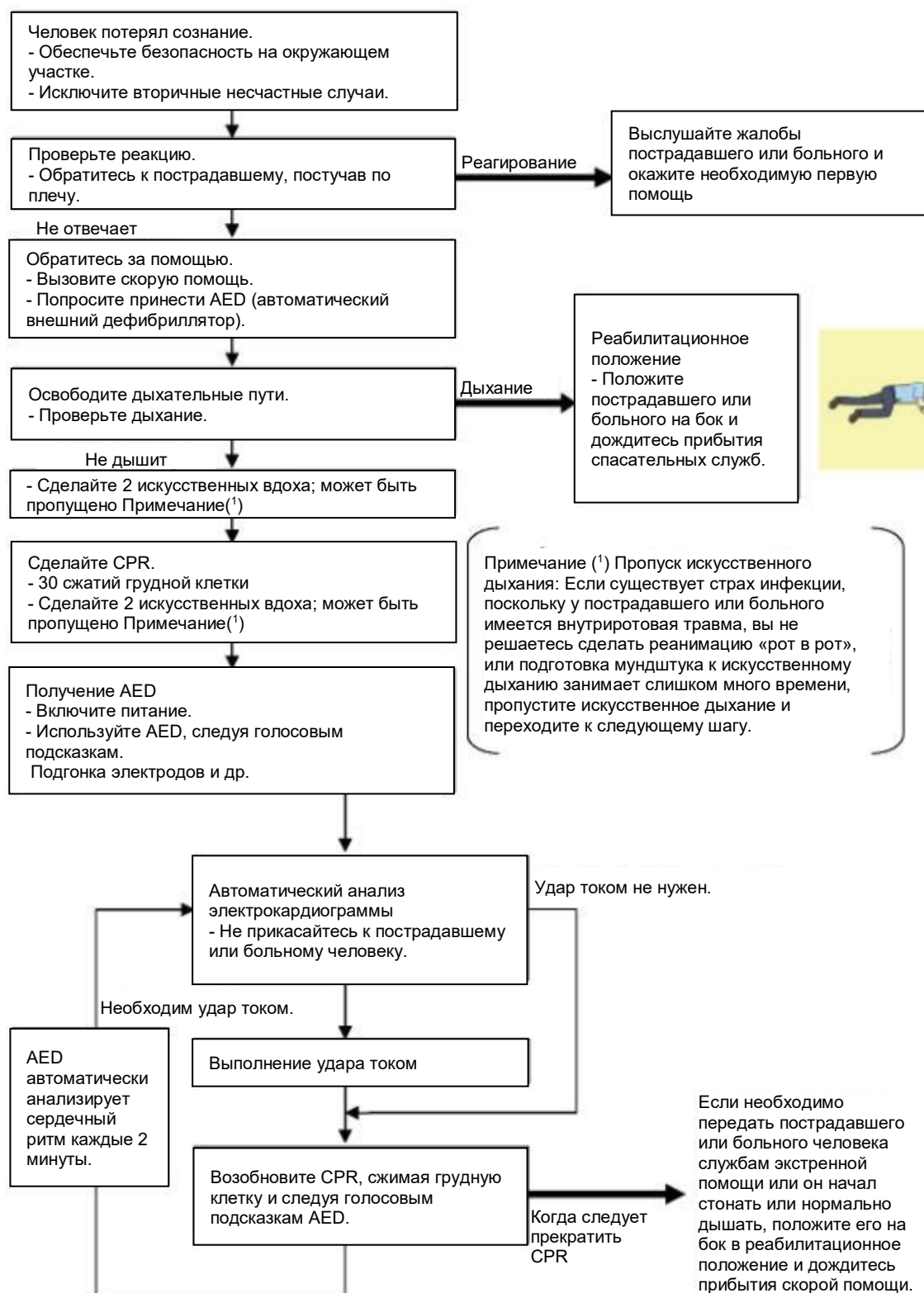
(г) Проверьте размер зрачков пострадавшего.

(6) Откройте рот пострадавшего, уберите зубные протезы, сигареты, жевательную резинку и т. д., если таковые имеются. Оставив рот открытым, вытяните язык и вставьте в рот полотенце или нечто подобное, чтобы предотвратить западание языка в горло.

(Если пострадавший стискивает зубы настолько сильно, что рот не открывается, используйте отвертку или что-то подобное, чтобы открыть рот, а затем вставьте в рот полотенце или аналогичный предмет.)

(7) Вытрите рот, чтобы предотвратить накопление слизи и слюны.

Процесс восстановления сердечной деятельности и дыхания (CPR)



Особые процедуры для восстановления сердечной деятельности и дыхания (CPR)

1. Обеспечьте безопасность в окружающей области, чтобы предотвратить вторичные несчастные случаи

- a) При возникновении несчастного случая не трогайте пострадавшего или больного в панике. (Это может привести к поражению электрическим током лиц, оказывающих первую помощь.)
- b) Не паникуйте и обязательно выключите питание. Затем осторожно переместите пострадавшего или больного в безопасное место подальше от электрической цепи.

2. Проверьте реакцию

- a) Постучите по плечу пострадавшего или больного и покричите в ухо, говоря: «Ты в порядке?»
- b) Если человек открыл глаза или показал какой-либо ответ или жест, определите его как «реагирующего». Однако если ответ или жест отсутствует, определите его как «не реагирующего».



3. Если отвечает

- a) Окажите первую помощь.

4. Если не отвечает

- a) Громко обратитесь за помощью. Попросите кого-нибудь позвонить в скорую помощь и принести AED.
 - **Человек потерял сознание. Помогите.**
 - **Вызовите скорую.**
 - **Принесите AED.**
 - Если некому помочь, вызовите скорую помощь самостоятельно.



5. Освободите дыхательные пути

- a) Прикоснитесь ко лбу одной рукой. Поднимите подбородок двумя пальцами (средний и указательный) другой руки и надавите на лоб, поднимая челюсть, чтобы приподнять подбородок вперед и освободить дыхательные пути. Если есть подозрение на травму шеи, откройте дыхательные пути, подняв нижнюю челюсть.



6. Проверьте дыхание

- a) После раскрытия дыхательных путей быстро проверьте дыхание максимум в течение 10 секунд. Приложите щеку к области рта и носа пострадавшего или больного, посмотрите на его грудь и живот и проверьте следующие три пункта.
 - Проверьте, что грудь и живот поднимаются и опускаются.
 - Прислушайтесь к дыханию.
 - Почувствуйте его дыхание на щеке.



- b) Если пострадавший или больной дышит, поместите его в реабилитационное положение и дождитесь прибытия спасательных служб.
- Поместите пострадавшего или больного на бок, поддерживайте дыхательные пути чистыми и открытыми, отведя голову назад, ртом вниз. Для поддержания правильного кровообращения аккуратно перекачивайте его/ее в реабилитационное положение, чтобы каждые 30 минут располагать его/ее в противоположном направлении.



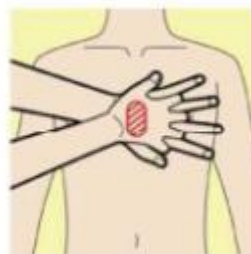
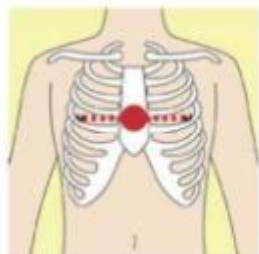
7. Сделайте 2 искусственных вдоха (можно пропустить)

- a) Если открытие дыхательных путей не приводит к тому, что пострадавший или больной начинает нормально дышать, сделайте искусственное дыхание.
- b) Если существует страх инфекции, поскольку у пострадавшего или больного имеется внутриротовая травма, вы не решаетесь сделать реанимацию «рот в рот», или подготовка мундштука к искусственному дыханию занимает слишком много времени, пропустите искусственное дыхание и переходите к следующему шагу.
- c) При выполнении искусственного дыхания рекомендуется использовать мундштук для спасательного дыхания и другие защитные устройства для предотвращения инфекций.
- d) Поддерживая дыхательные пути открытыми, зажмите нос человека большим и указательным пальцами руки, используемой для надавливания на лоб.
- e) Широко откройте рот, чтобы полностью закрыть рот пострадавшего или больного и не допустить выхода воздуха. Сделайте искусственное дыхание **дважды за 1 секунду** и проверьте, не поднимается ли грудь.

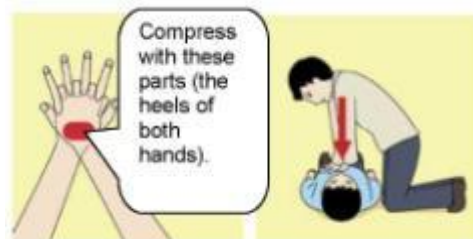


8. Восстановление сердечной деятельности и дыхания (CPR) (комбинация сжатия грудной клетки и искусственного дыхания)

- a) Сжатие грудной клетки
- 1) Положение для сжатия грудной клетки
- Расположите ладонь одной руки в центре груди, примерно между сосками, а другую руку положите поверх той, которая находится на месте.

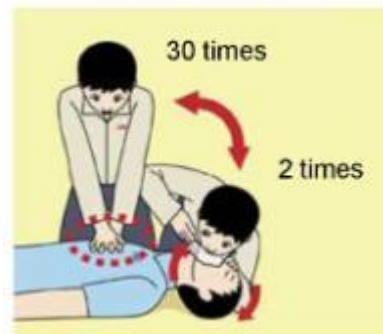


- 2) Выполните сжатия грудной клетки
 - Выполняйте **30** непрерывных сжатий грудной клетки со скоростью около **100 раз** в минуту. Локти должны находиться вертикально над руками.
 - При каждом сжатии вдавливайте грудную стенку на глубину примерно **от 4 до 5 см**.



- b) Комбинируйте **30** сжатий грудной клетки и **2** искусственных вдоха

- 1) После выполнения **30** сжатий грудной клетки сделайте **2** искусственных вдоха. Если искусственное дыхание не выполняется, делайте только сжатие грудной клетки.
- 2) Непрерывно выполняйте комбинацию **30** сжатий грудной клетки и **2** искусственных вдохов.
- 3) Если первую помощь могут оказывать два или более человек, чередуйте их приблизительно через каждую **пару минут** (пять циклов сжатия и вентиляции легких в соотношении 30:2) без перерыва.



9. Когда следует прекратить восстановление сердечной деятельности и дыхания (CPR)

- a) Когда пострадавший или больной человек был передан врачам скорой помощи
- b) Если пострадавший или больной человек начал стонать или нормально дышать, положите его/ее на бок в реабилитационное положение и дождитесь прибытия скорой помощи.



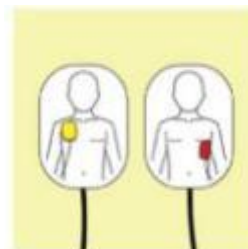
10. Получение и подготовка AED

- a) Поместите AED в удобное положение. Если первую помощь могут оказывать несколько лиц, продолжайте CPR, пока не будет готов AED.
- b) Включите питание блока AED. В зависимости от модели, для включения AED может потребоваться нажатие кнопки включения, или AED автоматически включится при открытии крышки.
- c) Следуйте голосовым инструкциям AED.



11. Прикрепите накладные электроды к обнаженной груди пострадавшего или больного

- a) Снимите одежду с груди, живота и рук.
- b) Откройте упаковку накладных электродов, вытащите их и приложите к груди пострадавшего или больного, клейкой стороной к груди. Если накладки не будут надежно прикреплены к груди, AED может не сработать. Приклейте электродные накладки точно в указанные на них положения. Если на грудь попала вода, вытрите насухо сухим полотенцем и т. п., а затем приклейте электроды. Если имеется кардиостимулятор или имплантируемый кардиовертер-дефибриллятор (ICD), приклейте накладки на расстоянии не менее 3 см от них. Если имеется медицинский пластырь или лейкопластырь, снимите его и наклейте накладки. Если на груди пострадавшего или больного человека густые волосы, приклейте накладки на волосы, снимите их, чтобы удалить волосы на груди, а затем приклейте новые.
- c) Для некоторых моделей AED требуется подключение разъема с помощью голосовых подсказок.
- d) Не следует использовать электроды, предназначенные для маленьких детей, детям старше 8 лет и взрослым.



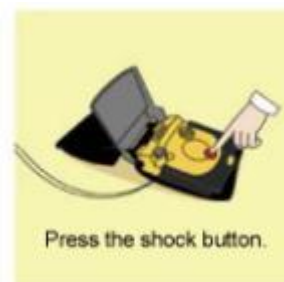
12. Анализ электрокардиограммы

- a) AED автоматически анализирует электрокардиограмму. Следуйте голосовым инструкциям AED и убедитесь, что никто не трогает пострадавшего или больного, пока вы работаете с AED.
- b) На некоторых моделях AED может потребоваться нажать кнопку, чтобы проанализировать сердечный ритм.



13. Удар током (дефибрилляция)

- a) Если AED определяет необходимость удара током, выдается голосовая подсказка «Нужен удар», и зарядка начинается автоматически.
- b) После завершения зарядки выдается голосовая подсказка «Нажмите кнопку для удара», и мигает кнопка удара.
- c) Человек, который оказывает первую помощь, должен отойти от пострадавшего или больного, убедиться, что его никто не касается, а затем нажать кнопку удара.
- d) При ударе электрическим током тело пострадавшего или больного может дергаться.



14. Возобновление восстановления сердечной деятельности и дыхания (CPR).

Возобновите CPR, состоящее из 30 сжатий грудной клетки и 2 искусственных вдохов, следуя голосовым подсказкам AED.



15. Автоматический анализ электрокардиограммы

- a) Если с момента возобновления восстановления сердечной деятельности и дыхания (CPR) прошло **2 минуты**, AED автоматически анализирует электрокардиограмму.
- b) Если вы приостановили CPR, следуя голосовым подсказкам, и голосовая подсказка AED информирует вас о необходимости удара током, снова выполните удар током, следуя голосовым подсказкам.

Если голосовая подсказка AED сообщает, что удар не требуется, немедленно возобновите CPR.

16. Когда следует прекратить CPR (Держите электродные накладки включенными)

- a) Когда пострадавший или больной человек был передан врачам скорой помощи
- b) Если пострадавший или больной человек начал стонать или нормально дышать, положите его/ее на бок в реабилитационное положение и дождитесь прибытия скорой помощи.



Содержание

Меры предосторожности	i
Неотложные меры	II
Содержание	ix
Предисловие.....	xv
Наглядная индикация	xvi
Меры предосторожности при использовании	xvii
Обзор стандартных компонентов JLN-740A	xxiii
Обзор стандартных компонентов JLN-740N	xxiv
Обзор стандартных компонентов JLN-741A	xxv
Обзор стандартных компонентов JLN-741N	xxvi
Сокращения	xxvii
Глоссарий	xxix
Порядок использования этого руководства	xxx
Глава 1 Общая информация	1-1
1.1 Функции	1-1
1.2 Особенности	1-2
1.3 Компоненты	1-4
1.4 Конструкция	1-8
1.5 Конфигурация системы	1-18
1.5.1 Схема конфигурации системы JLN-740A	1-18
1.5.2 Схема конфигурации системы JLN-740N	1-19
1.5.3 Схема конфигурации системы JLN-741A	1-20
1.5.4 Схема конфигурации системы JLN-741N	1-21
Глава 2 Функции каждого компонента	2-1
2.1 Основной дисплей NWZ-510SDW (для JLN-740A/741A)	2-1
2.2 Основной дисплей NWZ-4640 (для JLN-740N/741N)	2-2
2.3 Удаленный дисплей (дополнительно) NWZ-650SDR/840SDR	2-3
2.4 MID (опция) NWZ-4610	2-4
2.5 Счетчик расстояния (опция) NWW-7	2-5
Глава 3 Метод работы (JLN-740A/741A)	3-1
3.1 Основные операции	3-2
3.1.1 Включение/выключение питания	3-2
3.1.2 Регулировка яркости	3-4
3.2 Отображение скорости судна/суммарного пройденного расстояния	3-5
3.2.1 Отображение скорости судна	3-5
3.2.2 Отображение суммарного пройденного расстояния	3-6
3.3 Отображение оповещения	3-8
Глава 4 Настройка с помощью меню (JLN-740A/741A)	4-1

4,1. Настройка NWZ-510SDW	4-2
4.1.1. Главное меню	4-2
4.1.2. Стандартные операции каждого меню	4-4
4.1.3. Работа каждого меню	4-5
4.1.3.1. Калибровка положения касания	4-5
4.1.3.2. Регулировка яркости	4-7
4.1.3.3. Установка даты	4-8
4.1.3.4. Подтверждение системной информации	4-10
4.1.3.5. Расширенные настройки сведений об оборудовании при установке этого оборудования	4-11
4.1.3.6. Установка количества десятичных цифр для показаний скорости судна	4-11
4.1.3.7. Настройки скорости судна	4-12
4.1.3.8. Установка верхнего и нижнего предела для оповещений о скорости судна	4-13
4.1.3.9. Расширенные настройки SDME	4-15
4.1.3.10. Список оповещений	4-15
4.1.3.11. История оповещений	4-16
4,2. Предупреждение	4-17
4.2.1. Список оповещений JLN-740A	4-17
4.2.2. Список оповещений JLN-741A	4-19
4.2.3. Список предложений, который генерирует выдачу «ID sentence abnormal (PARSING FAIL)»	4-20
Глава 5 Метод работы (JLN-740N/741N)	5-1
5.1 Основные операции	5-2
5.1.1 Включение/выключение питания	5-2
5.1.2 Регулировка яркости	5-4
5.2 Отображение скорости судна/суммарного пройденного расстояния	5-5
5.2.1 Отображение скоростей судна	5-5
5.2.2 Отображение суммарного пройденного расстояния	5-6
5.3 Отображение оповещения	5-7
Глава 6 Настройка с помощью меню (JLN-740N/741N)	6-1
6,1. Настройка NWZ-4640	6-2
6.1.1. Вызов главного меню	6-2
6.1.2. Стандартные операции на экранах меню	6-4
6.1.3. Работа каждого меню	6-5
6.1.3.1. Настройка экрана	6-5
6.1.3.1.1. Регулировка контрастности	6-5
6.1.3.1.2. Регулировка подсветки	6-6
6.1.3.1.3. Настройка звука щелчка	6-6
6.1.3.1.4. Настройка экрана дисплея	6-7
6.1.3.1.4,1. ШАГ1 Выбор экрана дисплея	6-8
6.1.3.1.4,2. ШАГ2 Выбор структуры экрана	6-9
6.1.3.1.4,3. ШАГ3 Выбор содержимого дисплея	6-11
6.1.3.1.5. Выбор цвета подсветки	6-14

6.2. Системные настройки	6-15
6.3. Настройка языка	6-15
6.4. Настройка оповещения	6-15
6.5. Настройка преобразователя	6-16
6.6. Установка даты и времени	6-16
6.7. Отображение истории оповещений	6-16
6.8. Отображение списка оповещений	6-17
6.9. Предупреждение	6-17
6.9.1 Оповещения, возникающие в JLN-741N.....	6-18
6.9.2 Оповещения, возникающие в JLN-741N.....	6-19
6.9.3 Список предложений, который генерирует выдачу «ID sentence abnormal (PARSING FAIL)».....	6-20
6.9.4 Отображение списка оповещений • экран истории	6-21
6.10. Настройка установки	6-22
6.10.1 Настройка системы	6-22
6.10.2 Настройка языка	6-23
6.10.3 Настройка преобразователя	6-23
6.10.4 Установка даты	6-23
Глава 7 Метод работы (опция)	7-1
7.1 Основные операции	7-2
7.1.1 Регулировка яркости	7-2
7.2 Отображение скорости судна/суммарного пройденного расстояния	7-4
7.2.1 Отображение скоростей судна	7-4
7.2.2 Отображение суммарного пройденного расстояния	7-5
7.3 Отображение оповещения	7-8
Глава 8 Настройка с помощью меню (опция)	8-1
8.1. Настройка NWZ-650SDR/840SDR	8-2
8.1.1. Главное меню	8-2
8.1.2. Работа каждого меню	8-4
8.1.2,1. Калибровка положения касания	8-4
8.1.2,2. Регулировка яркости	8-5
8.1.2,3. Установка даты	8-6
8.1.2,4. Подтверждение системной информации	8-8
8.1.2,5. Расширенные настройки сведений об оборудовании при установке этого оборудования.....	8-9
8.1.2,6. Выбор режима отображения	8-9
8.1.2,7. Настройки скорости судна	8-10
8.1.2,8. Расширенные настройки SDME	8-11
8.1.2,9. Выбор SOG и STW	8-12
8.2. Настройка NWZ-4610	8-12
Глава 9 Метод установки	9-1
9.1 Установка основного дисплея и распределительного процессора	9-2
9.2 Установка крепления преобразователя	9-3

9.3 Схема подключения	9-4
9.3.1 Схема соединений JLN-740A	9-4
9.3.2 Схема соединений JLN-740N	9-5
9.3.3 Схема соединений JLN-741A	9-6
9.3.4 Схема соединений JLN-741N	9-7
Глава 10 Техническое обслуживание и проверка	10-1
10.1 Плановое техническое обслуживание.....	10-1
10.2 Контрмеры при обнаружении отклонений и неисправностей	10-2
10.3 Ремонт блока	10-2
10.4 Поиск и устранение неисправностей	10-3
Глава 11 Послепродажное обслуживание	11-1
11.1 Запрос на ремонт	11-1
11.2 Рекомендации по проверке и техническому обслуживанию	11-2
Глава 12 Утилизация	12-1
Глава 13 Технические характеристики	13-1
13.1. Общие технические характеристики.....	13-1
13.1.1. JLN-740A	13-1
13.1.2. JLN-740N	13-1
13.1.3. JLN-741A	13-2
13.1.4. JLN-741N	13-2
13.2. Основной дисплей JLN-740A/741A NWZ-510SDW	13-3
13.2.1. Дисплей.....	13-3
13.2.2. Электрические характеристики	13-3
13.2.3. Требования к окружающей среде	13-3
13.2.4. Механические характеристики	13-3
13.2.5. Внешний интерфейс	13-4
13.3. Основной дисплей JLN-740N/741N NWZ-4640	13-5
13.3.1. Дисплей.....	13-5
13.3.2. Электрические характеристики	13-5
13.3.3. Требования к окружающей среде.....	13-5
13.3.4. Механические характеристики	13-5
13.3.5. Внешний интерфейс	13-5
13.4. Распределительный процессор NQA-7040	13-6
13.4.1. Электрические характеристики	13-6
13.4.2. Требования к окружающей среде.....	13-6
13.4.3. Механические характеристики	13-6
13.4.4. Внешний интерфейс	13-6
13.5. Сигнальный процессор NJC-70S	13-7
13.5.1. Электрические характеристики	13-7
13.5.2. Требования к окружающей среде.....	13-7
13.5.3. Механические характеристики	13-7
13.6. Крепление преобразователя NKF-547	13-8

13.6.1. Электрические характеристики	13-8
13.6.2. Требования к окружающей среде.....	13-8
13.6.3. Механические характеристики	13-8
13.7. Крепление преобразователя (опция) NKF-531E	13-9
13.7.1. Электрические характеристики	13-9
13.7.2. Требования к окружающей среде.....	13-9
13.7.3. Механические характеристики	13-9
13.8. Удаленный дисплей (дополнительно) NWZ-650SDR	13-10
13.8.1. Дисплей.....	13-10
13.8.2. Электрические характеристики.....	13-10
13.8.3. Требования к окружающей среде.....	13-10
13.8.4. Механические характеристики.....	13-10
13.9. Удаленный дисплей (дополнительно) NWZ-840SDR.....	13-11
13.9.1. Дисплей.....	13-11
13.9.2. Электрические характеристики.....	13-11
13.9.3. Требования к окружающей среде.....	13-11
13.9.4. Механические характеристики.....	13-11
13.10. MID (опция) NWZ-4610.....	13-12
13.10.1. Дисплей.....	13-12
13.10.2. Электрические характеристики.....	13-12
13.10.3. Требования к окружающей среде.....	13-12
13.10.4. Механические характеристики.....	13-12
13.11. Формат данных JLN-740A/N	13-13
13.11.1. Входные/выходные данные IEC 61162-1	13-13
13.11.1.1. Выходные данные	13-13
13.11.1.2. Входные данные.....	13-16
13.11.2. Интерфейс IEC 61162-450.....	13-19
13.12. Формат данных JLN-741A/N.....	13-20
13.12.1. Выходные данные IEC 61162-1	13-20
13.12.1.1. Выходные данные	13-20
13.13. Сведения о китайской версии RoHS	13-22
Приложение А Список меню	A-1
A.1 Отображение списка меню (NWZ-510SDW, NWZ-650SDR/NWZ-840SDR)	A-1
A.2 Отображение списка меню (NWZ-4640)	A-6
A.3 Список меню программного обеспечения для обслуживания	A-10
Приложение В Установочные чертежи	B -1
Приложение С Ошибка из-за отклонения от эталонного значения угла излучения	C-1
C.1 Ошибки при движениях корпуса	C-1
Приложение D Список запасных частей	D-1

(Эта страница специально оставлена пустой)

ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за покупку доплеровского лага Japan Radio Co., Ltd. JLN-740A/740N/741A/741N. Данное оборудование относится к категории SDME (оборудование для измерения скорости и расстояния), которое соответствует правилам IMO (Международная морская организация), измеряет и отображает скорость движения судна по воде в широком диапазоне показаний.

- Перед использованием вашего оборудования внимательно прочитайте все меры предосторожности, графические указания и инструкции, чтобы обеспечить его безопасное и надлежащее использование.
- Держите это руководство под рукой для дальнейшего применения. Это позволит вам понять ситуацию и быть готовым к любым непредвиденным обстоятельствам.

● Наглядная индикация ●

Значения наглядной индикации

В данное руководство включены различные графические указания, кроме того, они показаны на оборудовании, чтобы вы могли безопасно и правильно управлять оборудованием и предотвратить любую опасность для вас и/или других лиц, а также любой ущерб вашему имуществу во время работы. Далее перечислены указания и их значения.

Изучите их перед началом прочтения данного руководства:

 ОПАСНОСТЬ	Это указание отображается в том случае, если неправильная работа оборудования из-за небрежности может привести к смерти или серьезным травмам.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Данное указание отображается в тех случаях, когда предполагается, что пренебрежение этим указанием и неправильная эксплуатация оборудования могут привести к смерти или серьезной травме пользователя.
 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Данное указание отображается в тех случаях, когда предполагается, что пренебрежение этим указанием и неправильная эксплуатация оборудования могут привести к получению травмы или причинению какого-либо материального ущерба.

Примеры наглядной индикации



Удар электрическим током

Знак △ обозначает ВНИМАНИЕ (включая ОПАСНОСТЬ и ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ).

Подробное содержание ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ («Удар электрическим током» в примере слева) показано на знаке.



Демонтаж запрещен



Знак ⊘ представляет запрет.

Подробное содержание запрещенного действия («Демонтаж запрещен» в примере слева) показано на знаке.



Отключите вилку питания



Знак ● представляет инструкцию.

Подробное содержание инструкции («Отключите вилку питания» в примере слева) показано на знаке.

Предупредительная надпись



На верхней крышке оборудования предусмотрена предупредительная надпись. Не пытайтесь снимать, удалять или изменять эту надпись.

• Меры предосторожности при использовании



 ОПАСНОСТЬ	
	Никогда не снимайте крышку этого оборудования. Прикосновение к внутренним высоковольтным компонентам может привести к поражению электрическим током.
	Перед проведением проверки, технического обслуживания или замены деталей обязательно выключите питание и автоматический выключатель. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправности оборудования. Убедитесь, что выключатель выключен, поскольку даже после выключения дисплеев напряжение от распределительного процессора по-прежнему подается. Несоблюдение данного требования может привести к выходу оборудования из строя, смерти или серьезным травмам в результате поражения электрическим током.
	Не прикасайтесь к оборудованию руками или перчатками, смоченными водой. В противном случае возможно поражение электрическим током или неисправность.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ни в коем случае не следует пытаться проверять или ремонтировать внутренние компоненты оборудования.

Проверка или ремонт неквалифицированным лицом может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не пытайтесь разбирать или модифицировать данное оборудование.

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или неисправности.



При необходимости проведения технического обслуживания или проверки внутренних компонентов оборудования обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, отдел продаж, региональный офис, филиал или торговое представительство.



Если вы обнаружили дым, необычный запах или чрезмерное тепло, исходящее от оборудования, немедленно отключите питание и автоматический выключатель, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, в отдел продаж, отдел, региональный офис, филиал или торговое представительство.

Продолжение эксплуатации оборудования в таких условиях может привести к пожару или поражению электрическим током.



Доплеровский лаг должен использоваться исключительно в качестве вспомогательного навигационного оборудования.

Окончательное решение о навигации должно приниматься капитаном.

Если окончательное решение принимается на основе информации, отображаемой только в лаге Доплера, это может привести к аварии, например, к столкновению или посадке на мель.



Это оборудование должно использоваться только членами экипажа судна и специализированным обслуживающим персоналом.

Невыполнение этого требования может привести к использованию не по назначению.



Не используйте это оборудование при напряжении источника питания, которое отличается от указанного в технических характеристиках.

Несоблюдение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или неисправности оборудования.



Не следует ставить на это оборудование стакан, чашку с водой и т. д. или небольшие металлические предметы.

Попадание воды или другого предмета внутрь устройства может привести к пожару, поражению электрическим током или неисправности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



В случае попадания воды или металлического предмета внутрь оборудования немедленно отключите питание и автоматический выключатель, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, в отдел продаж, отдел, региональный офис, филиал или торговое представительство.

Продолжение эксплуатации оборудования в таких условиях может привести к пожару, поражению электрическим током или неисправности.



Прежде чем вставлять/отсоединять разъем этого оборудования или разъем соединительного кабеля с внешним оборудованием, обязательно отключите питание и автоматический выключатель.

Несоблюдение этого требования может привести к пожару или неисправности оборудования.



Не прикасайтесь к кабелю электропитания или кабелю цепи во время сильной грозы.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.



Если кабель питания поврежден (оголенный проводник, поврежденный кабель или разорванная внешняя оболочка), запросите замену в магазине, у ближайшего агента JRC, в отделе морского обслуживания JRC, отделе продаж, региональном офисе, филиале или торговом представительстве.

Использование такого кабеля может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не допускайте сильных ударов по кабелю электропитания или кабелю локальной сети, ударяя по нему молотком.

В противном случае может произойти обрыв цепи.



Обязательно используйте указанные предохранители.

В противном случае возможен пожар или неисправность оборудования.



Перед заменой предохранителей данного оборудования необходимо выключить оборудование и отключить входной разъем переменного/постоянного тока



При установке кабеля, поставляемого вместе с креплением преобразователя, убедитесь, что кабель не изогнут и не перекручен, и что к кабелю не приложено никакого давления.

В противном случае кабель может потрескаться или внутренняя часть покрытия будет повреждена, что может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не выполняйте установку или обслуживание крепления преобразователя на воде.

В противном случае вода может попасть в крепление преобразователя.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



При необходимости проведения электромонтажных работ обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, отдел продаж, региональный офис, филиал или торговое представительство.

Проведение электромонтажных работ кем-либо, помимо специализированного обслуживающего персонала, может привести к аварии или неисправности оборудования.



При установке данного оборудования используйте винты, указанные в руководстве по установке.

Использование любых других винтов может привести к травме или поломке из-за падения оборудования.



Используйте указанные кабели питания, сигнальные кабели и кабели заземления.

Несоблюдение этого требования может привести к сбоям в работе другого оборудования или к воздействию помех на данное оборудование со стороны другого оборудования.



Распределительный и сигнальный процессор предназначены только для настенного монтажа.

Не устанавливайте их другим способом, помимо настенного крепления.

Существует риск неисправности.



При установке оборудования на стене надежно закрепите его, чтобы оборудование не упало под собственным весом.

Несоблюдение этого требования может привести к травме, вызванной падением оборудования.



При установке этого оборудования убедитесь, что оно правильно подключено к клемме заземления и заземляющей пластине.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током в случае неисправности оборудования или утечки тока.



Не размещайте это оборудование внутри шкафа и не накрывайте его картоном.

Несоблюдение этого требования может привести к накоплению тепла, став причиной пожара или неисправности оборудования.



Не закрывайте вентиляционные отверстия оборудования.

В противном случае внутри будет накапливаться тепло, что может стать причиной пожара или неисправности.



Не ставьте это оборудование в воду и не мочите его.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или неисправности оборудования.

Если на данное оборудование попали капли воды, вытрите их сухой тканью.



Не кладите никаких предметов на панель управления.

В частности, если поместить горячий предмет на панель управления, это может вызвать деформацию поверхности панели управления.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не используйте оборудование в условиях, отличных от указанных в технических характеристиках.

Это может привести к поломке оборудования, неисправности или травме.



Не используйте и не оставляйте оборудование под прямыми солнечными лучами в течение длительного времени или при температуре выше 55 °C.

В противном случае возможен пожар или неисправность.



Не устанавливайте оборудование в местах, подверженных воздействию воды, влаги, паров, пыли или сажи.

Несоблюдение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или неисправности оборудования.



Не устанавливайте это оборудование в местах, подверженных частым вибрациям или ударам.

Несоблюдение этого требования может привести к падению или переворачиванию оборудования, что может стать причиной травмы или неисправности оборудования.



Если данное оборудование установлено не на судне, оно может не удовлетворять требованиям желаемых рабочих характеристик и функциональности.

Это связано с тем, что данное устройство предназначено для установки на судне.



Все регулировки должны быть выполнены специалистами по обслуживанию.

Неправильные настройки могут привести к нестабильной работе, а также к несчастным случаям или отказу оборудования.



Не вращайте резистор с переменным сопротивлением и подстроечный конденсатор, которые установлены в оборудовании, поскольку они были настроены в определенных положениях.

Несоблюдение этого требования может привести к неисправности оборудования или сбою.



Не наносите чрезмерных ударов по панели управления.

Это может вызвать неисправность.



При чистке экрана дисплея не трите его слишком сильно сухой тканью.

Кроме того, не используйте для очистки экрана бензин или растворитель.

Отказ от соблюдения этого требования приведет к повреждению поверхности экрана.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Отрегулируйте яркость дисплея в соответствии с условиями освещения.

В NWZ-510SDW использование режима [NIGHT] (Ночь) может помешать распознаванию отображаемой информации.

В NWZ-4640 использование режима [DARK] (Темный) может мешать распознаванию отображаемой информации.



Не касайтесь сенсорной панели острыми предметами.

В противном случае экран может быть поврежден.



Если во время работы доплеровского лага происходит сбой питания внутри судна, изображение может исказиться или исчезнуть.

В этом случае подключите источник питания заново.



Не включайте питание оборудования, если корабль не находится в воде (на мели).

В противном случае крепление преобразователя может быть повреждено.

Обзор стандартных компонентов JLN-740A



Основной дисплей NWZ-510SDW JLN-740A



Сигнальный процессор NJC-70S Распределительный процессор NQA-7040



Крепление преобразователя NKF-547

Обзор стандартных компонентов JLN-740N



Основной дисплей NWZ-4640 JLN-740N



Сигнальный процессор NJC-70S Распределительный процессор NQA-7040



Крепление преобразователя NKF-547

Обзор стандартных компонентов JLN-741A



Основной дисплей NWZ-510SDW JLN-741A



Сигнальный процессор NJC-70S Распределительный процессор NKF-547

Обзор стандартных компонентов JLN-741N



Основной дисплей NWZ-4640 JLN-741N



Сигнальный процессор NJC-70S Распределительный процессор NKF-547

Сокращения

В этом разделе описаны основные сокращения, используемые для данного оборудования, и связанные с ними общие морские термины.

AC	Переменный ток
ACK	Подтверждение
ADV	Дополнительные параметры
AED	Автоматический внешний дефибриллятор
AFT	Корма
ALM	Аварийный сигнал
прибл.	приблизительно
AUTO	Автоматический
бит/с	Бит в секунду
BUZZ	Звуковой сигнал
CAL	Калибровка
CALC	Вычисление
CH	Канал
COMM	Связь
CPR	Восстановление сердечной деятельности и дыхания
Ctrl	Элемент управления
CV	Неподтвержденное активное предостережение
DC	Постоянный ток
DDC	Регулирование яркости дисплея
DIM	Блок регулировки яркости
DISP	Дисплей
DP	Распределительный процессор
EL	Электролюминесценция
ЭМС	Электромагнитная совместимость
ERR	Ошибка
FG	Заземление на корпус
FORE	Нос
FPGA	Программируемая пользователем вентильная матрица типа FPGA
G	Стандартное ускорение силы тяжести
GND	Заземление
GNSS	Глобальная навигационная спутниковая система
GPS	Глобальная система позиционирования
HBT	Сердцебиение
HIST	История
HW	Аппаратное обеспечение
ICD	Имплантируемый кардиовертер-дефибриллятор
ID	Идентификация
IEC	Международная электротехническая комиссия
IMO	Международная Морская Организация
IP	Международная степень защиты
IP	Интернет-протокол (адрес)
kn (Текущее обозначение)	узел
kt (Старое обозначение)	узел

LAN	Локальная сеть (кабельная)
LANG.	Язык
ЖК-дисплей	Жидкокристаллический экран
MF	Многофункциональный дисплей
MID	Мультиинформационный дисплей
мин.	минуты
MIS	Несоответствие
NM	Морская миля
NMEA	Национальная ассоциация морской электроники
№	Номер
P	Импульс
PA	Усилители мощности
ПК	Персональный компьютер
Proc	Процессор
PSTBD	Левый борт-Правый борт
O3Y	Оперативная память
RECV	Прием
REM	Остатки
ПЗУ	Постоянное запоминающее устройство
RMS	Система удаленного обслуживания
RN	Устраненный нормальный
Rx RX	Прием/приемник
SAT	Спутник
SDME	Оборудование для измерения скорости и расстояния
Ser.	Серийный номер
SET	Настройки
SOG	Скорость относительно дна моря
SP	Сигнальный процессор
STD	Стандарт
STW	Скорость относительно воды
ПО	Переключатель
Tx TX	Передача/передатчик
VBW	Двойное расстояние относительно земли/воды (стандартное предложение NMEA)
VDR	Морской маршрутный самописец
Вер.	Версия
VLW	Двойное расстояние относительно земли/воды (стандартное предложение NMEA)
WA	Подтвержденное активное предупреждение
WARN	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
WV	Неподтвержденное активное предупреждение

Глоссарий

В этом разделе описаны основные термины, которые применяются для этого оборудования.

IEC 60945	Оборудование и системы морской навигации и радиосвязи. Общие требования. Методы испытаний и требуемые результаты испытаний
IEC 61023	Оборудование и системы морской навигации и радиосвязи. Морское оборудование для измерения скорости и расстояния (SDME). Требования к рабочим характеристикам, методы испытаний и требуемые результаты испытаний
IEC 61162	Оборудование и системы морской навигации и радиосвязи. Цифровые интерфейсы.
IEC 61162-1	Часть 1: Один передатчик и несколько приемников
IEC 61162-2	Часть 2: Один передатчик и несколько приемников - Ethernet-соединение
IEC 61162-450	Часть 450: Несколько передатчиков и несколько приемников - Ethernet-соединение
IEC 62288	Оборудование и системы морской навигации и радиосвязи. Представление навигационной информации на судовых навигационных дисплеях. Общие требования, методы испытаний и требуемые результаты испытаний
IMO MSC.334(90)	Регламент IMO
SVGA	Super Video Graphics Array (улучшенная матрица видеогарфики) с разрешением: 800x600 пикселей
WVGA	Wide Video Graphics Array (расширенная матрица видеогарфики) с разрешением: 800x480 пикселей
VGA	Video Graphics Array (матрица видеогарфики) с разрешением: 640x480 пикселей
Активный	Активный-без подтверждения Неподтвержденное/неустраненное состояние после появления оповещения
Устраненный	Устраненный-без подтверждения Неподтвержденное/устраненное состояние после появления оповещения
Подтвержденный	Активный-с подтверждением Подтвержденное/неустраненное состояние после появления оповещения
Заглушенный	Активный-заглушенный Неподтвержденное/неустраненное и заглушенное состояние после появления оповещения
Передача ответственности	Оповещение о передаче ответственности Функция, которая передает оповещение в другое оборудование

Порядок использования этого руководства

В данном руководстве описаны процедуры обращения и эксплуатации для четырех моделей: JLN-740A, JLN-740N, JLN-741A и JLN-741N.

Прочитайте соответствующие разделы для требуемой модели.

Содержание	Модель	JLN-740A	JLN-740N	JLN-741A	JLN-741N
	Обзор оборудования	Стр. 1-1			
Функция каждого компонента					
Основной дисплей	Стр. 2-1	Стр. 2-2	Стр. 2-1	Стр. 2-2	
Метод работы	Стр. 3-1	Стр. 5-1	Стр. 3-1	Стр. 5-1	
Настройка с помощью меню	Стр. 4-1	Стр. 6-1	Стр. 4-1	Стр. 6-1	
(При необходимости см. следующие страницы.)					
Функция каждого компонента					
Удаленный дисплей (опционально)	Стр. 2-3	Стр. 2-3	-	-	
MID (дополнительно)	Стр. 2-4	Стр. 2-4	-	-	
Счетчик расстояния (дополнительно)	Стр. 2-5	Стр. 2-5	-	-	
Метод работы (дополнительно)	Стр. 7-1	Стр. 7-1	-	-	
Настройка с помощью меню (дополнительно)	Стр. 8-1	Стр. 8-1	-	-	
Способ установки	Стр. 9-1				
Техническое обслуживание и проверка	Стр. 10-1				
Послепродажное обслуживание	Стр. 11-1				
Утилизация	Стр. 12-1				
Технические характеристики	Стр. 13-1				
Приложение	Стр. A-1, B-1, C-1, D-1				

Глава 1 Общая информация

1.1 Функции

Доплеровский лаг JLN-740A/740N/741A/741N - это устройство, которое точно измеряет скорость относительно воды и расстояние, пройденное судном. Преобразователь, установленный в нижней части судна, испускает в воду ультразвуковые сигналы в сторону носа и кормы и использует для работы доплеровские эффекты ультразвуковых сигналов, которые отражаются от подводного мира.

Это оборудование измеряет скорость относительно воды на расстоянии 3 м и более от дна судна. Таким образом, устройство может измерять скорость судна в зависимости от мощности основного двигателя, исключая скорость течения, и так далее.

Сигналы вокруг днища судна исключаются путем применения передачи и приема в импульсной системе, тем самым предотвращая ошибки скорости судна, возникающие из-за изменения тяги. Кроме того, благодаря использованию двухлучевой системы, которая излучает ультразвуковые сигналы в двух направлениях, носа и кормы, значительно уменьшаются ошибки скорости судна из-за изменения дифферента.

Это оборудование соответствует нормам и правилам IMO (Международной морской организации) и отображает широкий диапазон скоростей судна от низкой до высокой.

Устройство поставляется в виде четырех моделей: JLN-740A/741A с 5-дюймовым цветным дисплеем и JLN-740N/741N с 4,5-дюймовым монохромным дисплеем.

Модель JLN-740A/740N предназначена для больших судов, она оснащена распределительным процессором, который выполняет ввод/вывод различных сигналов.

JLN-741A/741N - это модель с ограниченными возможностями, предназначенная для небольших судов и обеспечивающая минимально необходимый выходной сигнал.

Конфигурация оборудования

Компоненты \ Конфигурация оборудования	4 конфигурации оборудования		3 конфигурации оборудования	
	JLN-740A	JLN-740N	JLN-741A	JLN-741N
Преобразователь (NKF-547 или NKF-531E)	○	○	○	○
Сигнальный процессор (NJC-70S)	○	○	○	○
Распределительный процессор (NQA-7040)	○	○	×	×
5-дюймовый цветной дисплей (NWZ-510SDW)	○	×	○	×
4,5-дюймовый монохромный дисплей (NWZ-4640)	×	○	×	○

1.2 Особенности

Данное оборудование имеет следующие особенности.

Цветной дисплей с сенсорной панелью (JLN-740A/741A)

Данное устройство имеет функцию отображения скорости судна и пройденного расстояния с помощью 5-дюймового цветного дисплея, а также функцию пользовательского интерфейса для настройки различных параметров.

Функция автономного измерения с помощью ультразвукового преобразователя

Эта функция измеряет скорость движения носа/кормы судна с помощью ультразвуковых сигналов.

Следовательно, функция может измерять скорость судна относительно морской воды без негативного влияния приливов/отливов вблизи дна судна.

Эта функция применяет систему с двумя лучами, которая посылает ультразвуковые сигналы в двух направлениях вперед и назад, тем самым значительно сокращая ошибки измерения скорости судна, вызванные качкой корпуса судна.

Функция переключения цифрового/аналогового отображения удаленного дисплея (JLN-740A/740N)

Устройство поддерживает функции цифрового/аналогового отображения удаленного дисплея NWZ-640SDR/840SDR, который доступен в качестве опции.

Функция переключения версии выходного предложения (JLN-740A/740N)

Эта функция выводит предложения VBW (информация о скорости судна) и VLW (пройденное расстояние). В качестве стандарта к предложениям применяется IEC61162-1. Кроме того, функция поддерживает стандарты NMEA Ver.1.5, Ver.2.1, Ver.2.3 и Ver.4.0.

Устройство JLN-740A/740N поддерживает несколько версий так же, как и предложения IEC61162-450 о выходном сигнале Ethernet. Диапазон переключения аналогичен последовательному выходу.

Функция дистанционного обслуживания (Система дистанционного обслуживания, RMS) (JLN-740A/740N)

Эта функция соответствует функции обновления и проверки состояния работы оборудования с помощью RMS.

Данная функция позволяет улучшить ремонтпригодность и удобство обслуживания оборудования. Чтобы использовать эту функцию, необходимо соединение с VDR JRC.

Функция последовательности оповещения (JLN-740A/740N)

Эта функция передает и принимает информацию о предупреждениях с помощью системы управления оповещениями на мостике (BAM) и интегрированной навигационной системы (INS).

Данная функция согласуется с управлением оповещениями BAM/INS.

Кроме того, эта функция поддерживает связь по Ethernet, а также контакты и последовательную связь.

Функция последовательности оповещений (исключая контактные) соответствует Резолюции IMO A.1021 IEC 61162 и IEC 61924.

Функция оповещения о скорости судна (JLN-740A/740N)

Эта функция позволяет установить верхний и нижний пределы скорости движения носа/кормы судна, используя любое значение.

Система выдает предупреждения, если скорость судна превышает любое из установленных значений, поэтому эти значения можно использовать в качестве руководства для поддержания постоянной скорости.

Функция предотвращения повреждения крепления преобразователя (*в процессе получения патента)

Данное оборудование предотвращает повреждение вибратора из-за чрезмерной выходной мощности, управляя выходной мощностью передачи в соответствии с индивидуальными различиями вибраторов в преобразователе.

Функция проверки крепления преобразователя

Эта функция может проверять сигналы, получаемые с мостика через крепление преобразователя, и рабочее состояние крепления преобразователя путем подключения обслуживающего ПК.

Это исключает необходимость перехода в склад/нижний отсек боцмана и его вентиляции, тем самым сокращая время, необходимое для технического обслуживания/ремонта.

Функция обнаружения пузырьков (*в процессе получения патента)

Пузырьки вблизи поверхности излучения через крепление преобразователя можно обнаружить, посылая ультразвуковые сигналы обнаружения пузырьков с постоянным интервалом.

Эта функция облегчает обнаружение причины пропущенных значений, что затруднительно в существующем оборудовании.

Функция обнаружения сбоя питания переменного тока (JLN-740A/740N)

Эта функция выводит предупреждение и выдает АСК на выделенном контактном входе/выходе в случае падения напряжения переменного тока. Для управления цепью обнаружения необходимо подключение напряжения 24 В постоянного тока.

Функция блока регулировки яркости (JLN-740A/740N/741N)

Поддерживается функция блока регулировки яркости дисплея с помощью внешней ручки.

Индивидуальную настройку/контроль значения можно выбрать с помощью блока регулировки яркости дисплея.

Применимые стандарты

Данное оборудование соответствует следующим стандартам.

IMO MSC.334(90)

IEC61023 ред.3

IEC60945 ред.4

IEC61162-1 ред.4

IEC61162-450

IEC62288 ред.2

1.3 Компоненты

В таблицах ниже показаны стандартные и дополнительные компоненты (продаются отдельно).

Стандартные компоненты JLN-740A

Название компонента	Модель	Код	Количество	Примечания
Основной дисплей	NWZ-510SDW	NWZ510SDW	1	5-дюймовый цветной дисплей
Основной дисплей, кабель связи	CFS-5680	CFS5680	1	Кабель для связи/питания между основным дисплеем и распределительным процессором (около 1,2 м)
Распределительный процессор	NQA-7040	NQA7040	1	Для JLN-740A/740N
Разъем локальной сети	ADT-STP-T10 ADT-MC7L	5JBDH00021 5JBDH00009	Каждый 2	Сетевой разъем, модульная крышка
Сигнальный процессор	NJC-70S	NJC70S	1	-
Крепление преобразователя	NKF-547	NKF-547	1	Плоского типа, с кабелем 30 м
Запасные части	H-7ZXNA3007	7ZXNA3007	1	-
Инструкция по эксплуатации	H-7ZPNA3208	7ZPNA3208	1	-

JLN-740N Стандартные компоненты

Название компонента		Модель	Код	Количество	Примечания
Основной дисплей		NWZ-4640	NWZ4640	1	4,5-дюймовый монохромный дисплей
Принадлежность NWZ-4640	Кабель питания/данных	CFQ-5766A	CFQ5766A	1	2 м
	Предохранитель	MF60NR 250B 1	5ZFGD00205	2	Предохранитель 1А
	Передняя панель	MTV305018A	MTV305018A	1	-
	Комплект настольной рамы	MPBX47065	MPBX47065	1	Основание, болт ручки, поворотный шарнир, шайба ручки
	Паспортная табличка	MPNN50584A	MPNN50584A	1	Для передней части
	Схема установки	MTZ304550A	MTZ304550A -	1	Для скрытого монтажа
Распределительный процессор		NQA-7040	NQA7040	1	Для JLN-740A/740N
Разъем локальной сети		ADT-STP-T10 ADT-MC7L	5JBDH00021 5JBDH00009	Каждый 2	Сетевой разъем, модульная крышка
Сигнальный процессор		NJC-70S	NJC70S	1	-
Крепление преобразователя		NKF-547	NKF-547	1	Плоского типа, с кабелем 30 м
Распределительная коробка		CQD-10	CQD-10CN2	1	-
Запасные части		H-7ZXNA3007	7ZXNA3007	1	-
Инструкция по эксплуатации		H-7ZPNA3208	7ZPNA3208	1	-
Внешний зуммер		CGC-300B	CGC300BN2	1	N2.5 Для скрытого монтажа
Соединительный кабель		CFQ-9002	CFQ-9002	1	Для CGC-300B 5 м

Стандартные компоненты JLN-741A

Название компонента	Модель	Код	Количество	Примечания
Основной дисплей	NWZ-510SDW	NWZ510SDW	1	5-дюймовый цветной дисплей
Основной дисплей, кабель связи	CFS-6680A	CFS6680A	1	Кабель для связи/питания между основным дисплеем и сигнальным процессором (около 1,2 м)
Сигнальный процессор	NJC-70S	NJC70S	1	-
Выпрямитель мощности переменного тока	NBA-5143	NBA5143A	1	-
Крепление преобразователя	NKF-547	NKF-547	1	Плоского типа, с кабелем 30 м
Запасные части	H-7ZXNA3007	7ZXNA3007	1	-
Инструкция по эксплуатации	H-7ZPNA3208	7ZPNA3208	1	-

JLN-741N Стандартные компоненты

Название компонента		Модель	Код	Количество	Примечания
Основной дисплей		NWZ-4640	NWZ4640	1	4,5-дюймовый монохромный дисплей
Принадлежность NWZ-4640	Кабель питания/данных	CFQ-5766A	CFQ5766A	1	2 м
	Предохранитель	MF60NR 250B 1	5ZFGD00205	2	Предохранитель 1А
	Передняя панель	MTV305018A	MTV305018A	1	-
	Комплект настольной рамы	MPBX47065	MPBX47065	1	Основание, болт ручки, поворотный шарнир, шайба ручки
	Паспортная табличка	MPNN50584A	MPNN50584A	1	Для передней части
	Схема установки	MTZ304550A	MTZ304550A -	1	Для скрытого монтажа
Сигнальный процессор		NJC-70S	NJC70S	1	-
Выпрямитель мощности переменного тока		NBA-5143	NBA5143A	1	-
Крепление преобразователя		NKF-547	NKF-547	1	Плоского типа, с кабелем 30 м
Распределительная коробка		CQD-10	CQD-10CN2	1	-
Запасные части		H-7ZXNA3007	7ZXNA3007	1	-
Инструкция по эксплуатации		H-7ZPNA3208	7ZPNA3208	1	-
Внешний зуммер		CGC-300B	CGC300BN2	1	N2.5 Для скрытого монтажа
Соединительный кабель		CFQ-9002	CFQ-9002	1	Для CGC-300B 5 м

Дополнительные компоненты JLN-740A, JLN-740N (продаются отдельно)

Название компонента	Модель	Код		Количество		Примечания
Настольная рама	MPBX49706	MPBX49706		1		Для JLN-740A Основной дисплей (NWZ-510SDW)
Удаленный дисплей	NWZ-650SDR NWZ-840SDR	NWZ650SDR NWZ840SDR		2	До 2 блоков	6,5 дюйма 8,4 дюйма
Мультиинформационный дисплей (MID)	NWZ-4610	Цвет	Код	2		CFQ-5766A прикреплен, длиной 2 м
		N2.5	NWZ4610N2			
		N4	NWZ4610			
Указатель расстояния	NWW-7	Цвет	Код	1	При подсчете слышен громкий звук	
		N2.5	NWW-7-N2			
		N4	NWW-7-N4			
		2.5G7/2	NWW-7			
		7.5BG7/2	NWW-7-7			
Распределительная коробка	CQD-10	CQD-10CN2		1		-
Аналоговый дисплей	NWW-24 NWW-25 NWW-26	См. «Таблицу 1.1 Размеры аналогового дисплея».		2		NWW - 25 оснащен встроенным регулятором яркости
Кабель связи удаленного дисплея	CFS-6680A	CFS6680A		1		Кабель для связи/питания между удаленным дисплеем и распределительным процессором (около 1,2 м)
Кабель связи/питания с мультиинформационным дисплеем	CFQ-5766D	CFQ5766D		1		10 м/14- жильный/удлинительны й
	CFQ-5766F	CFQ5766F		1		20 м/14- жильный/удлинительны й
Крепление преобразователя	NKF-531E	NKF-531E		1		По типу задвижки, с прикрепленным кабелем длиной 40 м
Блок регулировки яркости	NCM-227	Цвет	Код	1	Соединение с совместимыми устройствами, см. «Таблицу 1.2 Регулировка с помощью блока регулировки яркости NCM-227/NCM-329»	
		N2.5	NCM-227-N2			
		N3	NCM-227-N			
		2.5G7/2	NCM-227-2			
		7.5BG7/2	NCM-227-7			
	NCM-329	Цвет	Код	1		
		N2.5	NCM329H-N2			
		N3	NCM-329-HN			
		2.5G7/2	NCM-329-H2			
		7.5BG7/2	NCM-329-H7			

Дополнительные компоненты JLN-741A, JLN-741N

Название компонента	Модель	Код		Кол-во	Примечания
Настольная рама	MPBX49706	MPBX49706		1	Для -741A Основной дисплей (NWZ-510SDW)
Крепление преобразователя	NKF-531E	NKF-531E		1	По типу задвижки, с прикрепленным кабелем длиной 40 м

Вариант NKF-531E (Классификационное общество) Дополнительные компоненты (продается отдельно)

Класс	Название компонента	Модель	Код	Длина кабеля
ABS/DNV	Крепление преобразователя ABS/DNV	NKF-531EAD-04	NA531EAD04	40 м
BV	Крепление преобразователя BV	NKF-531EBV-04	NA531EBV04	40 м
CCS	Крепление преобразователя CCS	NKF-531ECC-04	NA531ECC04	40 м
GL	Крепление преобразователя GL	NKF-531EGL-04	NA531EGL04	40 м
KR	Крепление преобразователя KR	NKF-531EKR-04	NA531EKR04	40 м
LR	Крепление преобразователя LR	NKF-531ELR-04	NA531ELR04	40 м
NK	Крепление преобразователя	NKF-531E	NA531ENK	25 м

Вариант CFT-022 (преобразователь без задвижки) Дополнительные компоненты (продаются отдельно)

Название компонента	Модель	Код	Длина кабеля
Преобразователь 2 МГц	CFT-022C30	CFT022C30	30 м
Окраска преобразователя	CFT022C30P	CFT022C30P	30 м
Преобразователь 2 МГц	CFT-022C01	CFT022C01	40 м

Примечание. CFT022C30P представляет спецификацию для JMU

Вариант CFT-023 (датчик для задвижки) Дополнительные компоненты (продаются отдельно)

Название компонента	Модель	Код	Длина кабеля
Преобразователь 2 МГц	H-7UNNA3002 CFT-023C	7UNNA3002	25 м
Преобразователь 2 МГц	CFT023C01	CFT023C01	40 м

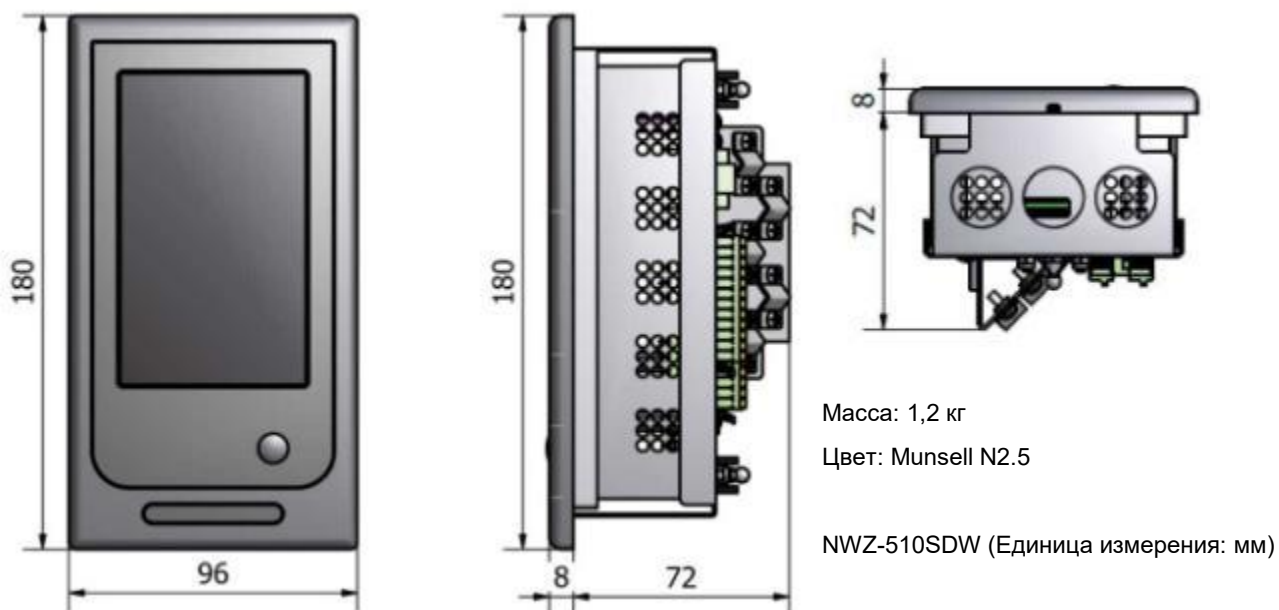
Модификация кабеля питания данных для NWZ-4610 Дополнительные компоненты (продаются отдельно)

Название компонента	Модель	Код	Длина кабеля
КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ДАННЫХ	CFQ-5766B	CFQ5766B	3 м
КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ДАННЫХ	CFQ-5766D	CFQ5766D	10 м
КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ДАННЫХ	CFQ-5766F	CFQ5766F	20 м

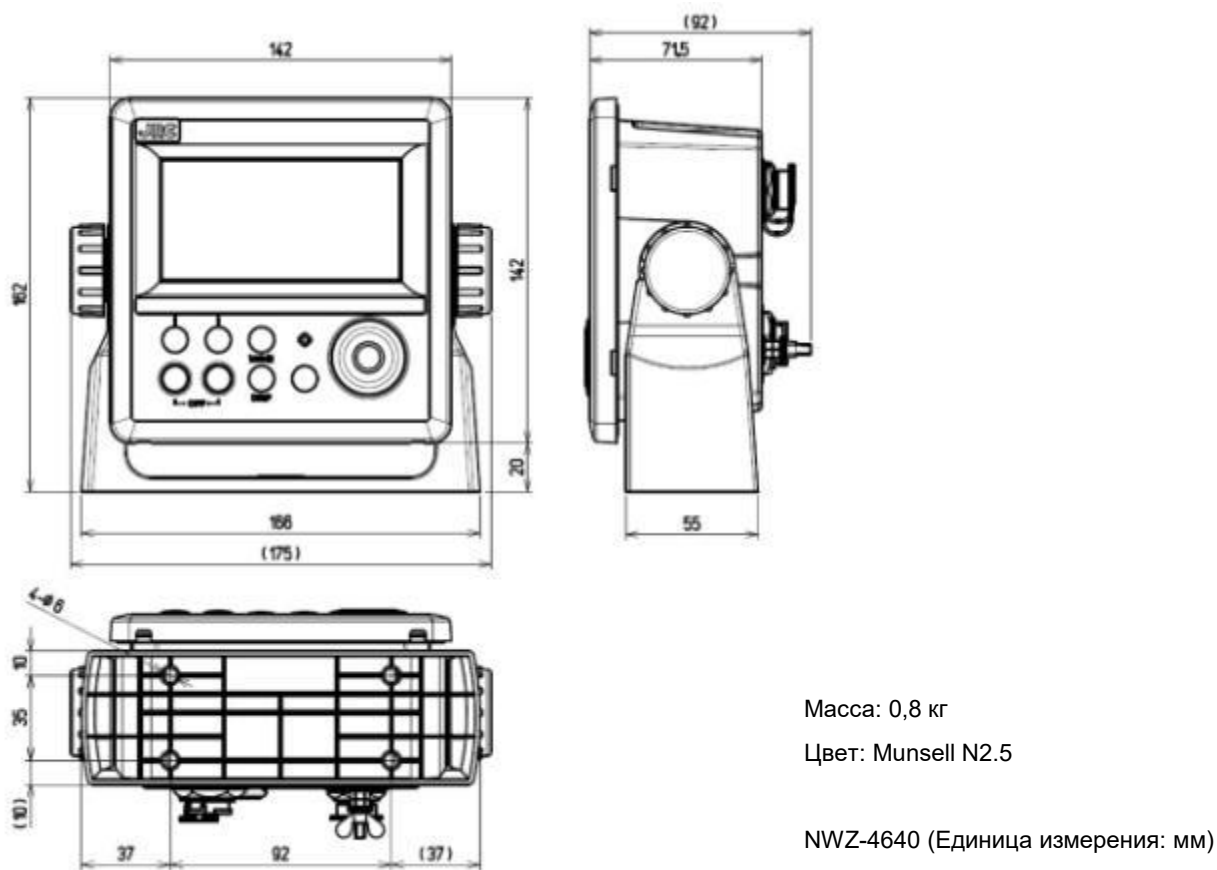
1.4 Конструкция

В этом разделе приведены схемы внешних компонентов системы.

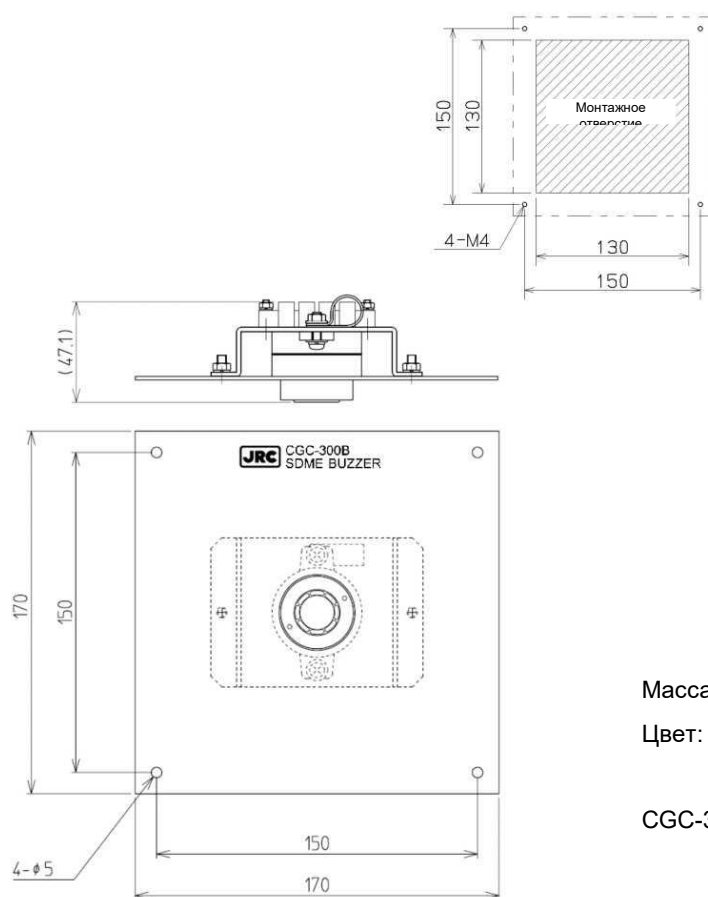
Основной дисплей NWZ-510SDW для JLN-740A/741A



Основной дисплей NWZ-4640 для JLN-740N/741N



Внешний зуммер CGC-300B для JLN-740N/741N

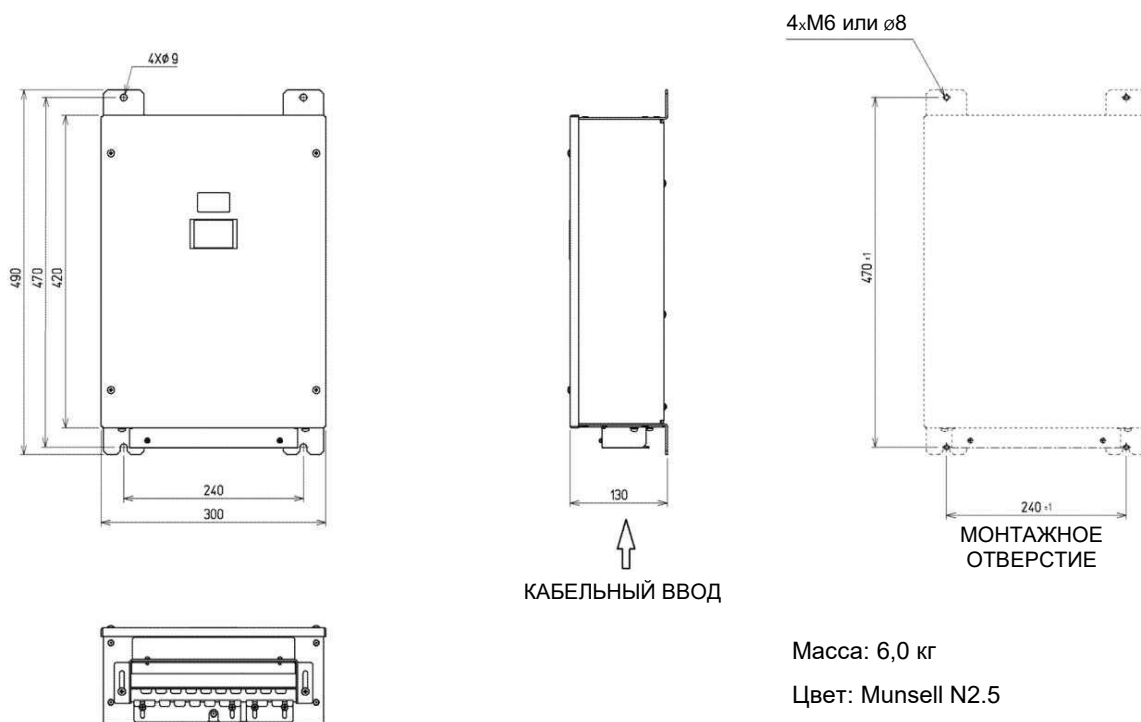


Масса: 0,5 кг

Цвет: Munsell N2.5

CGC-300B (Единица измерения: мм)

Распределительный процессор NQA-7040 для JLN-740A/740N



4xM6 или $\varnothing 8$

КАБЕЛЬНЫЙ ВВОД

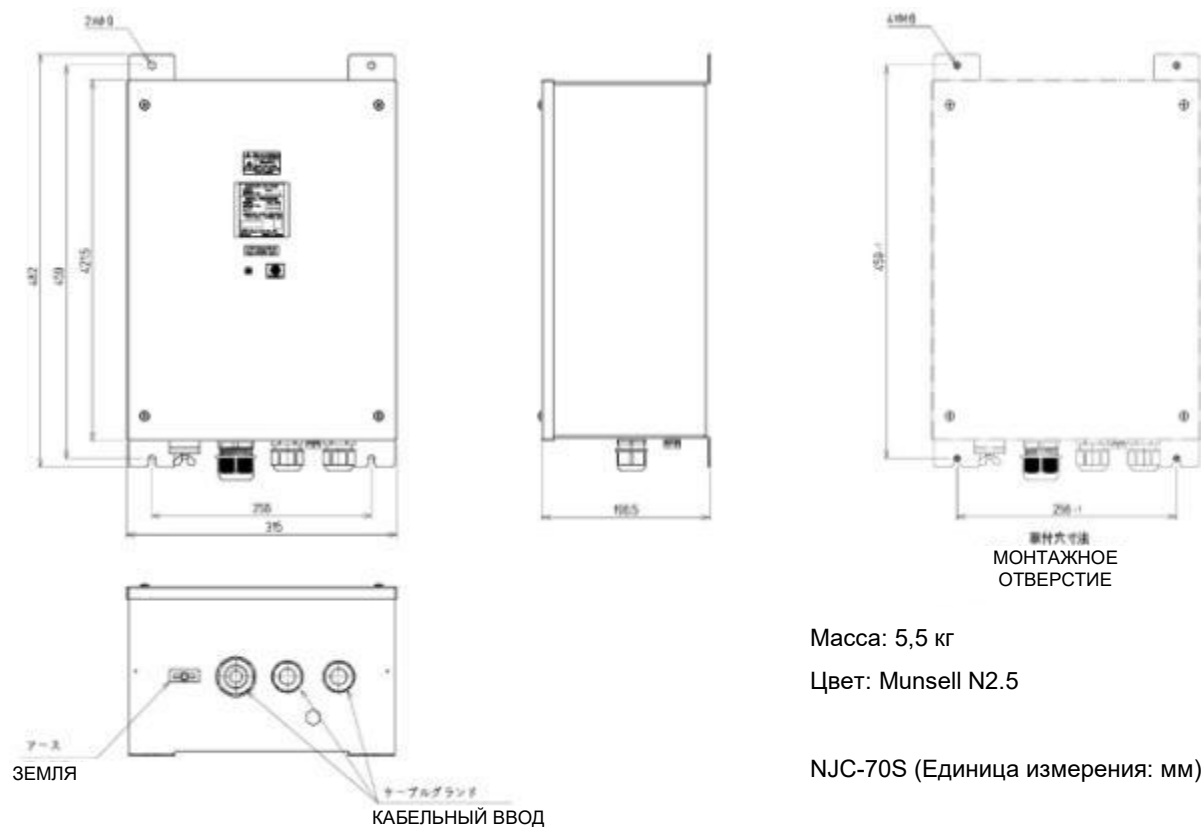
МОНТАЖНОЕ
ОТВЕРСТИЕ

Масса: 6,0 кг

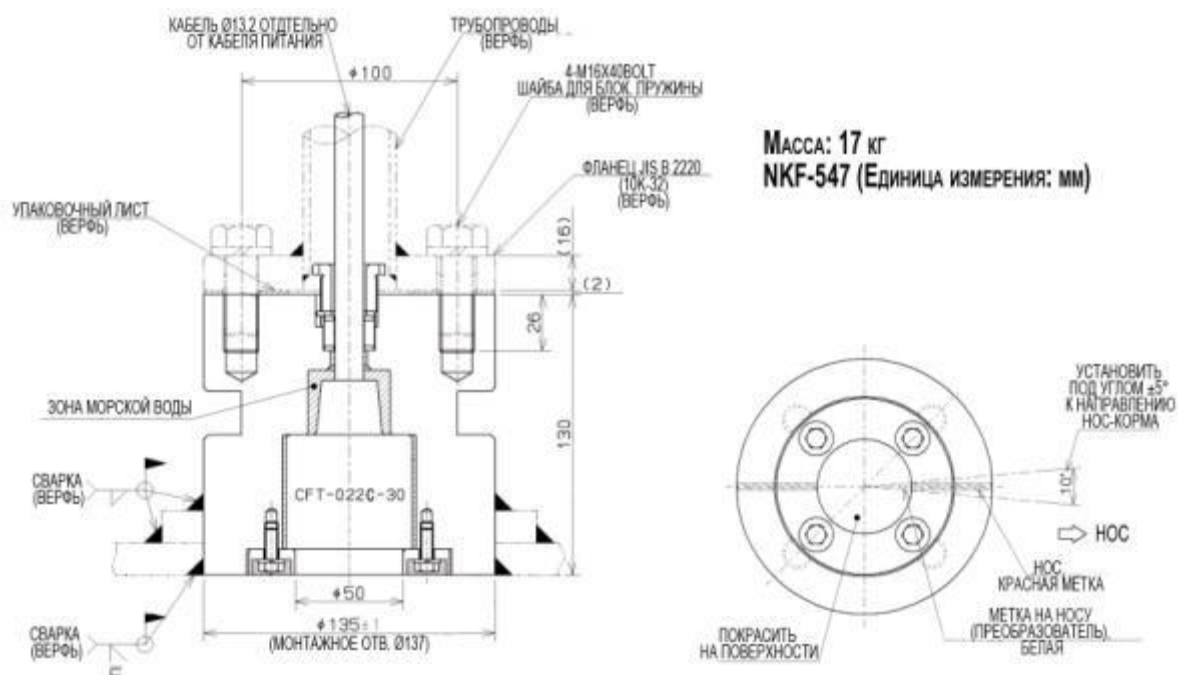
Цвет: Munsell N2.5

NQA-7040 (Единица измерения: мм)

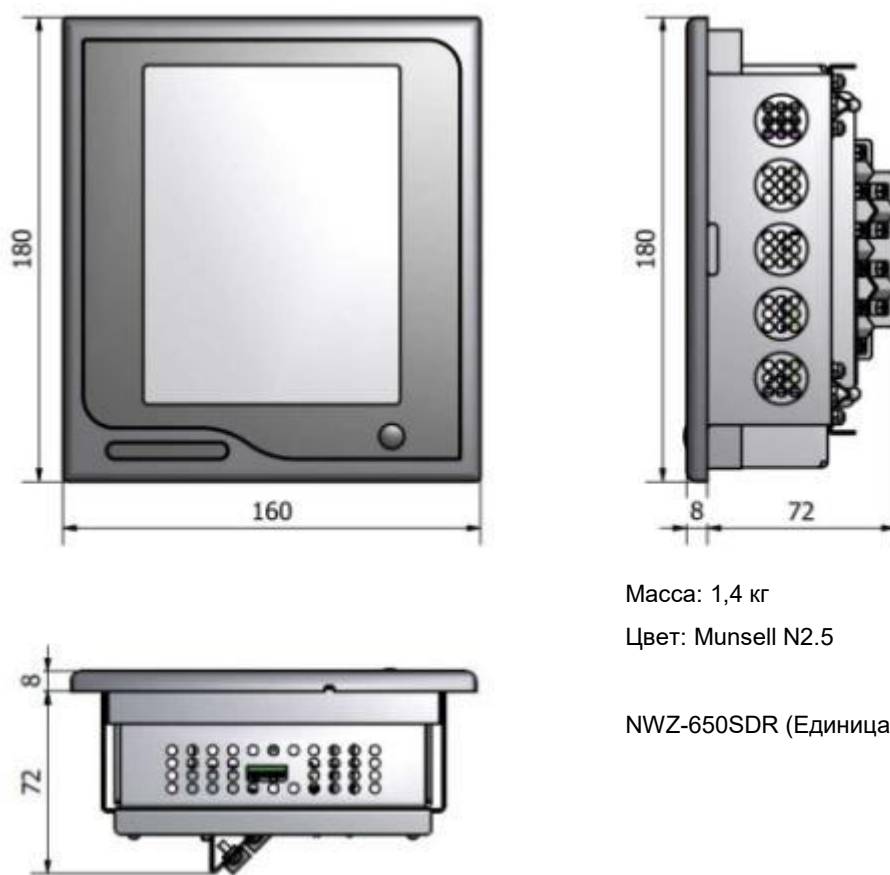
Сигнальный процессор NJC-70S



Преобразователь NKF-547



Удаленный дисплей NWZ-650SDR (опция)

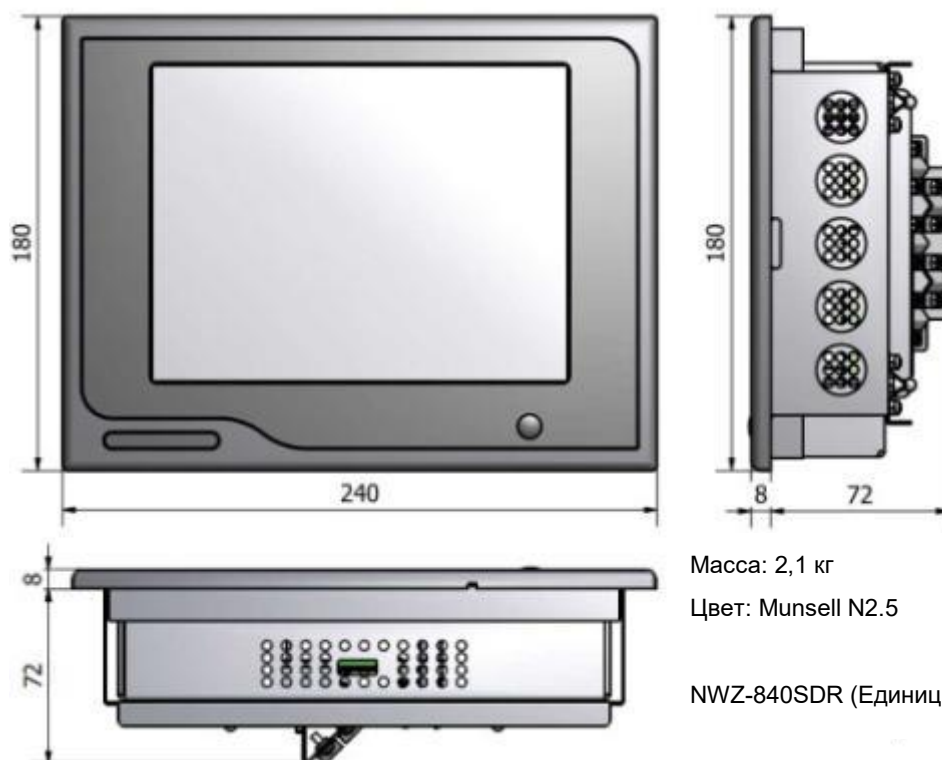


Масса: 1,4 кг

Цвет: Munsell N2.5

NWZ-650SDR (Единица измерения: мм)

Удаленный дисплей NWZ-840SDR (опция)

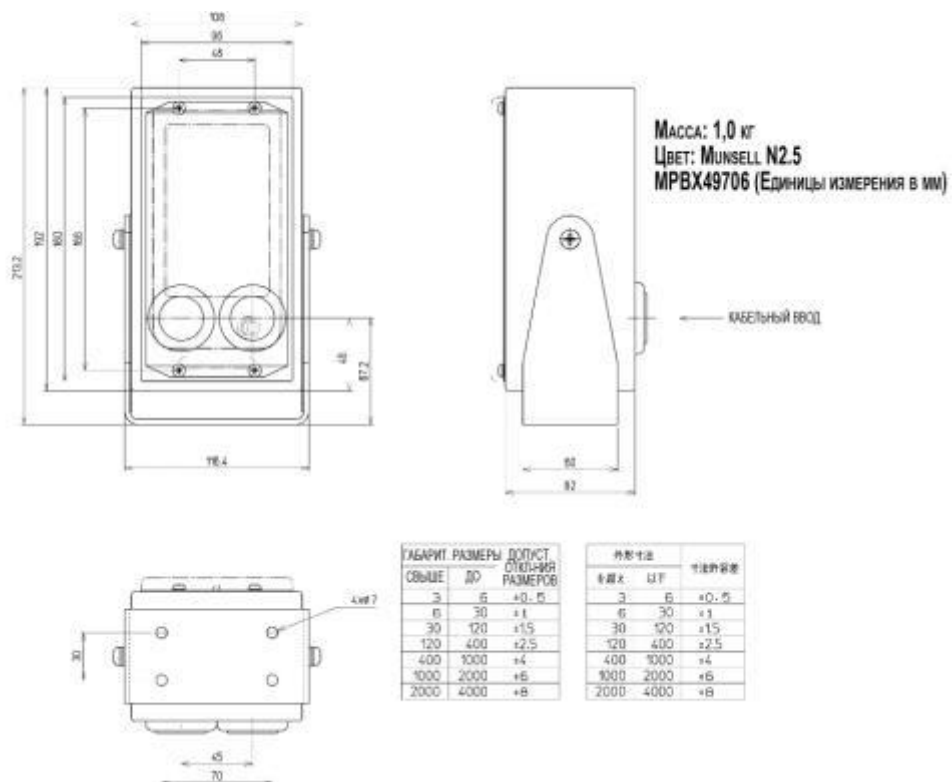


Масса: 2,1 кг

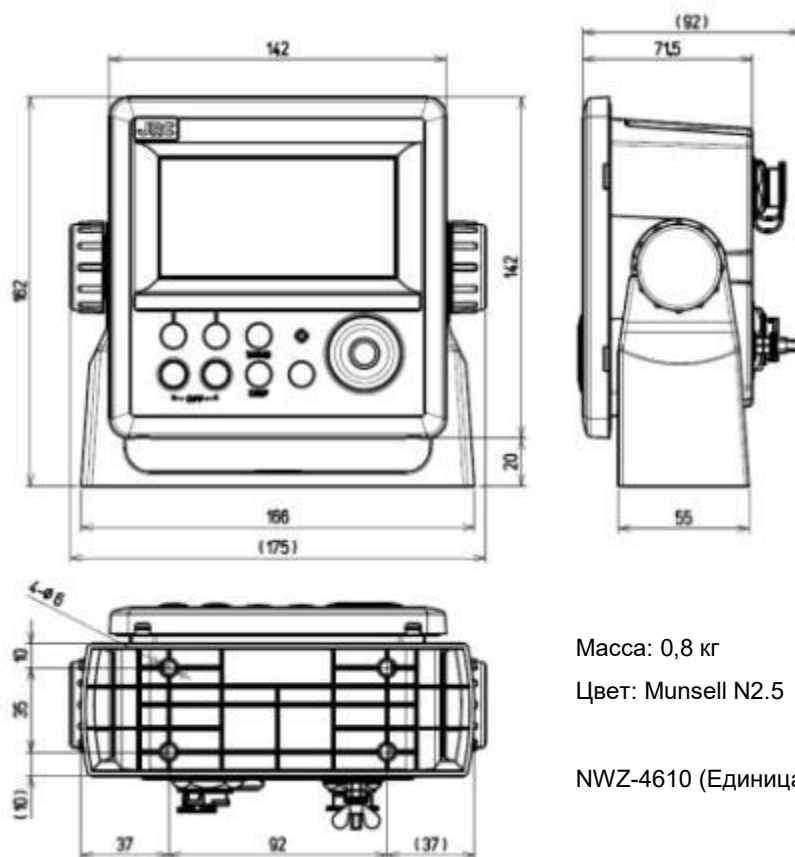
Цвет: Munsell N2.5

NWZ-840SDR (Единица измерения: мм)

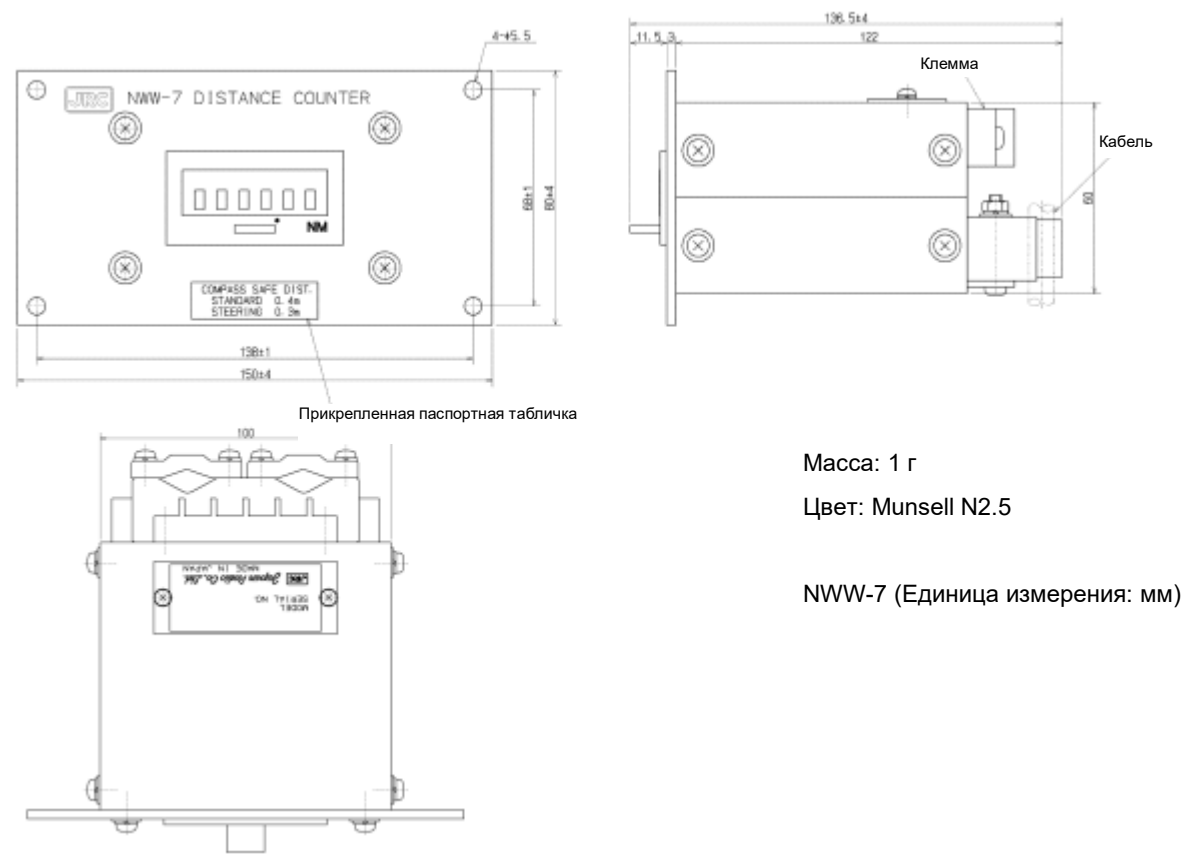
Настольная рама МРВХ49706 (опция)



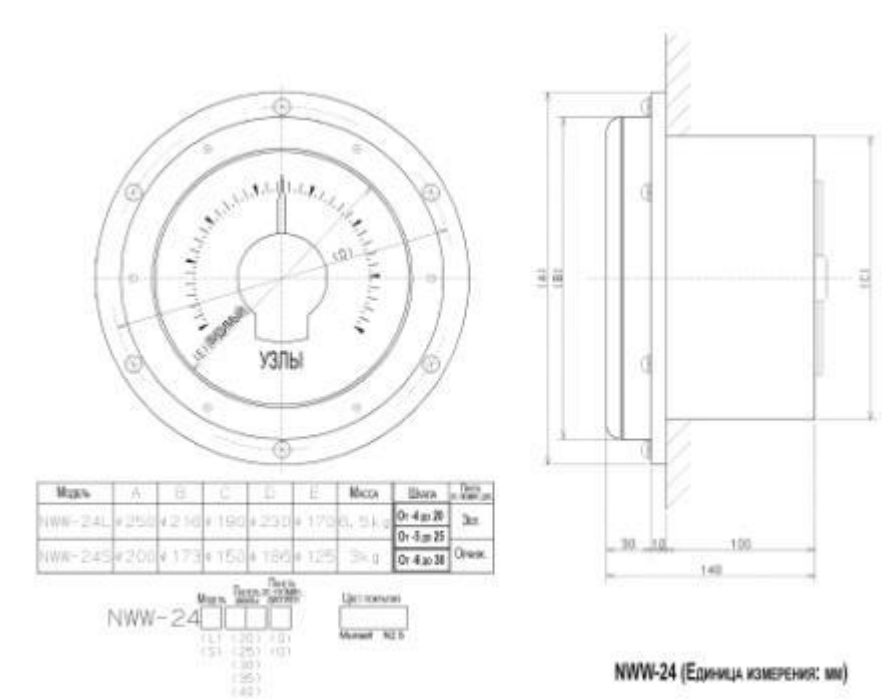
Мультиинформационный дисплей NWZ-4610 (опция)



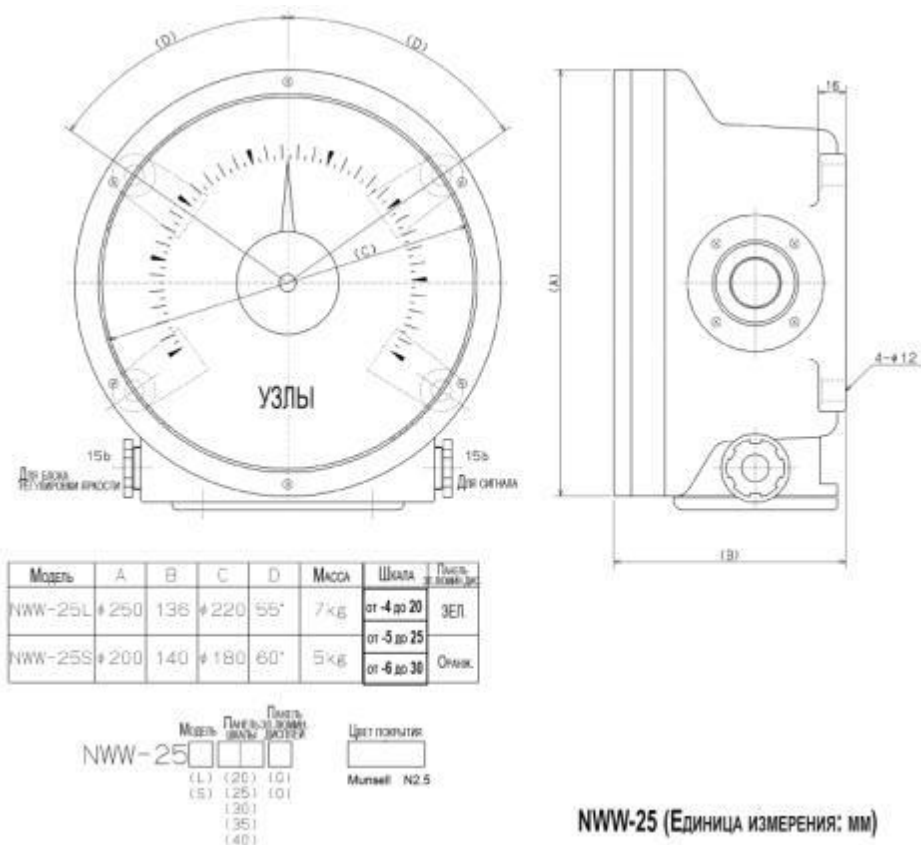
Счетчик расстояния NWW-7 (опция)



Аналоговый дисплей NWW-24 (дополнительно)



Аналоговый дисплей NWW-25 (дополнительный внутренний блок регулировки яркости)



Аналоговый дисплей NWW-26 (дополнительно)

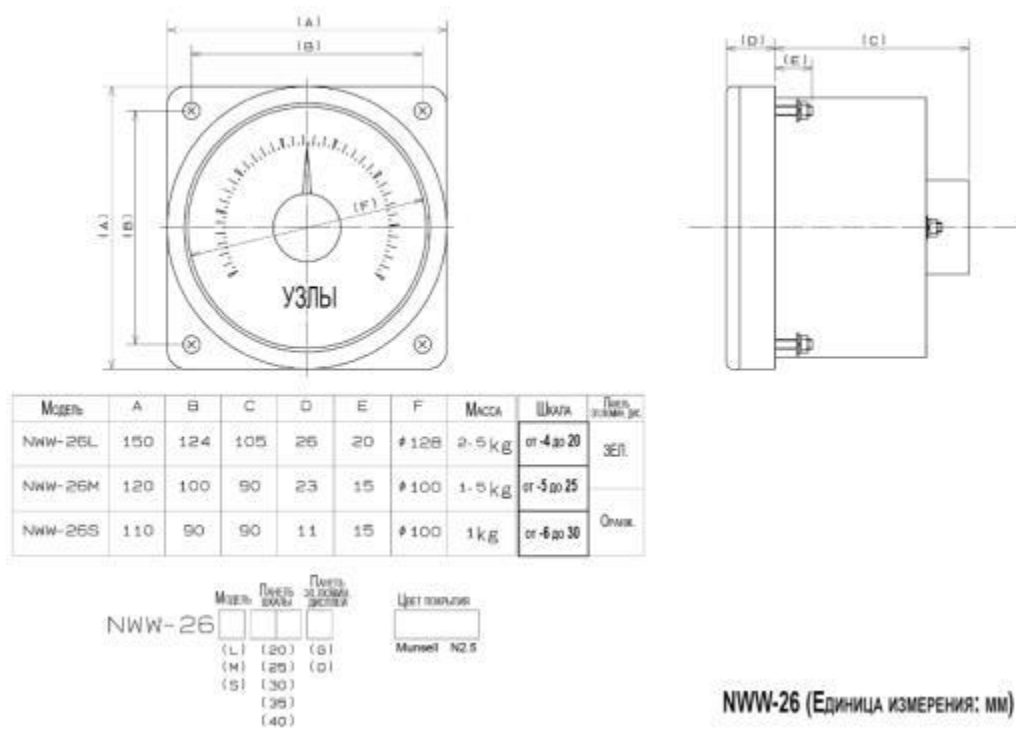
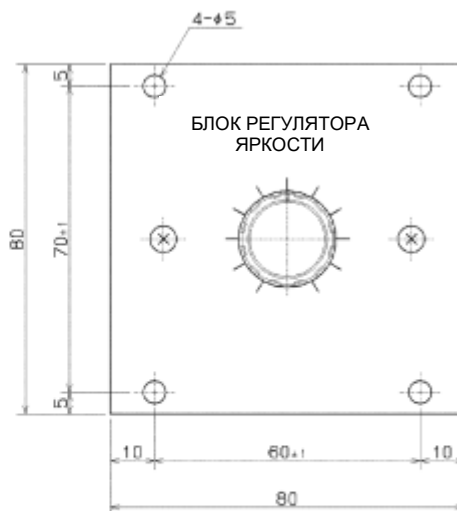
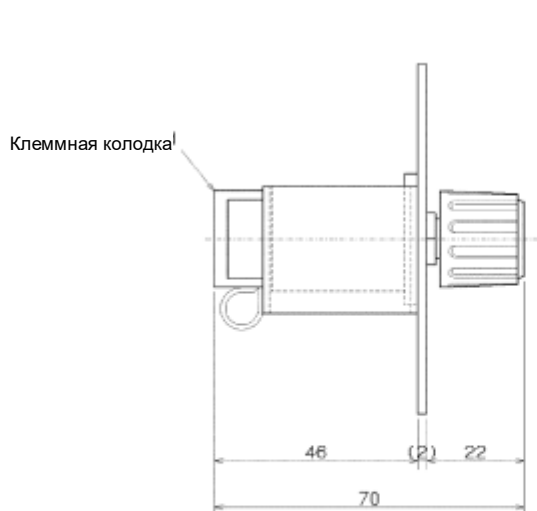


Таблица 1.1 Размеры аналогового дисплея

		NWW-24 (Тип скрытого монтажа)		NWW-25 (Тип настенного крепления)		NWW-26 (Тип панельного скрытого монтажа)	
Диапазон	Размер	Зеленый эл.-люмин. дисплей	Оранжевый эл.-люмин. дисплей	Зеленый эл.-люмин. дисплей	Оранжевый эл.-люмин. дисплей	Зеленый эл.-люмин. дисплей	Оранжевый эл.-люмин. дисплей
-4~20 узлов	L	NWW-24L20G	NWW-24L20O	NWW-25L20G	NWW-25L20O	NWW-26L20G	NWW-26L20O
	M	-	-	-	-	NWW-26M20G	NWW-26M20O
	S	NWW-24S20G	NWW-24S20O	NWW-25S20G	NWW-25S20O	NWW-26S20G	NWW-26S20O
-5~25 узлов	L	NWW-24L25G	NWW-24L25O	NWW-25L25G	NWW-25L25O	NWW-26L25G	NWW-26L25O
	M	-	-	-	-	NWW-26M25G	NWW-26M25O
	S	NWW-24S25G	NWW-24S25O	NWW-25S25G	NWW-25S25O	NWW-26S25G	NWW-26S25O
-6~30 узлов	L	NWW-24L30G	NWW-24L30O	NWW-25L30G	NWW-25L30O	NWW-26L30G	NWW-26L30O
	M	-	-	-	-	NWW-26M30G	NWW-26M30O
	S	NWW-24S30G	NWW-24S30O	NWW-25S30G	NWW-25S30O	NWW-26S30G	NWW-26S30O

Блок регулятора яркости NCM-227 (опция)

Масса: 0,5 кг

Цвет: Munsell N2.5

NCM-227 (Единица измерения: мм)

Блок регулятора яркости NCM-329 (опция)

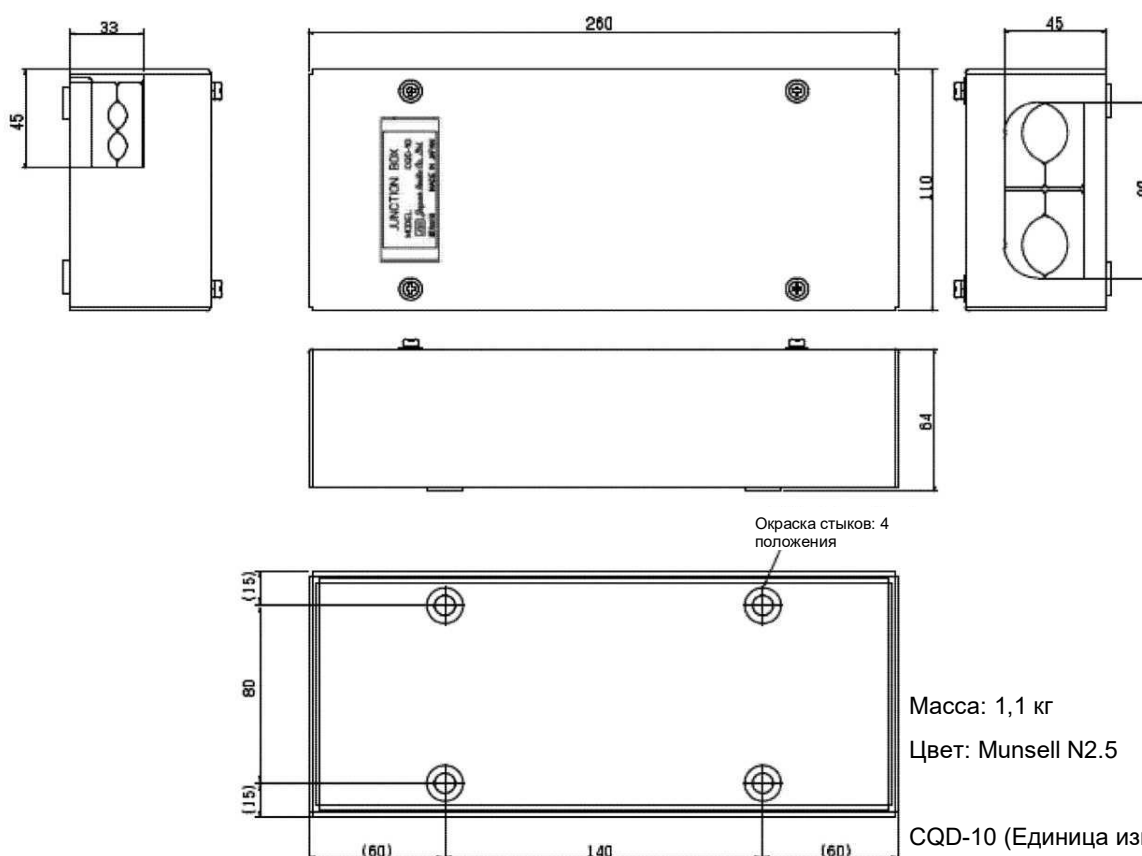


Масса: 0,5 кг

Цвет: Munsell N2.5

NCM-329 (Единица измерения: мм)

Распределительная коробка CQD-10 (дополнительно)

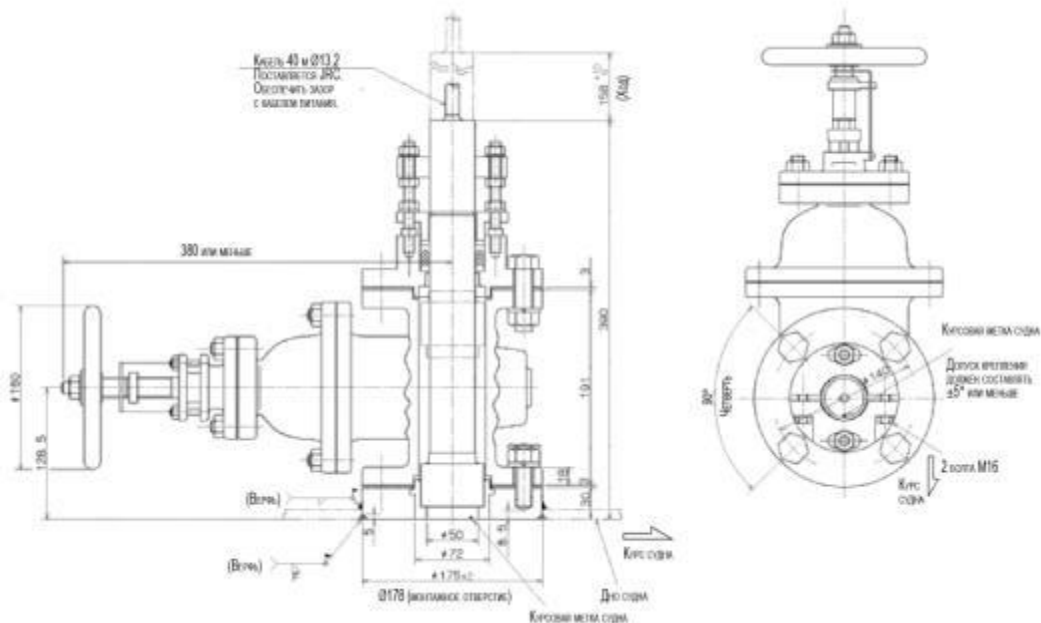


Масса: 1,1 кг

Цвет: Munsell N2.5

CQD-10 (Единица измерения: мм)

Крепление преобразователя NKF-531E (дополнительно)



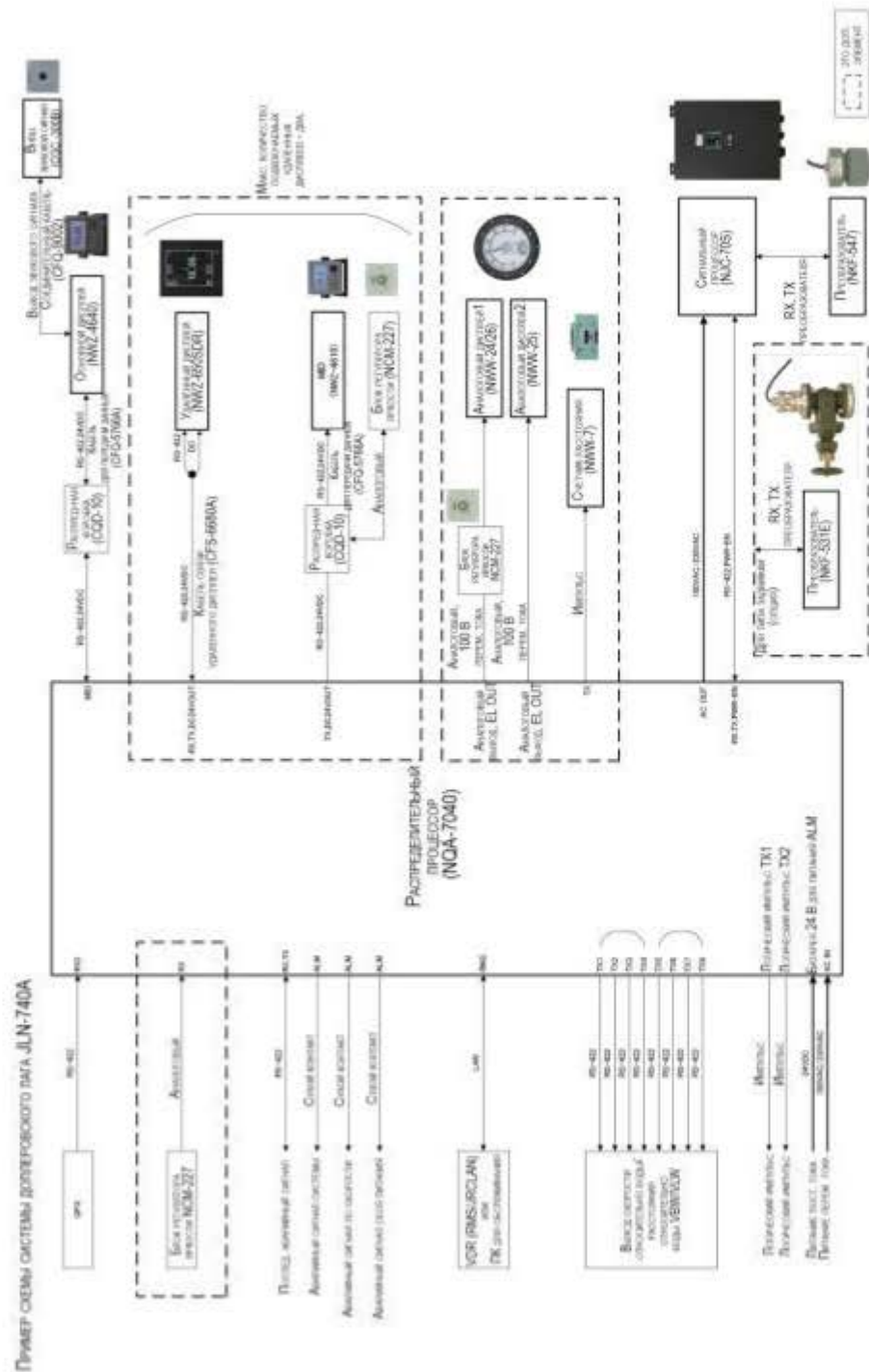
Масса: 48 кг

NKF-531E (Единица измерения: мм)

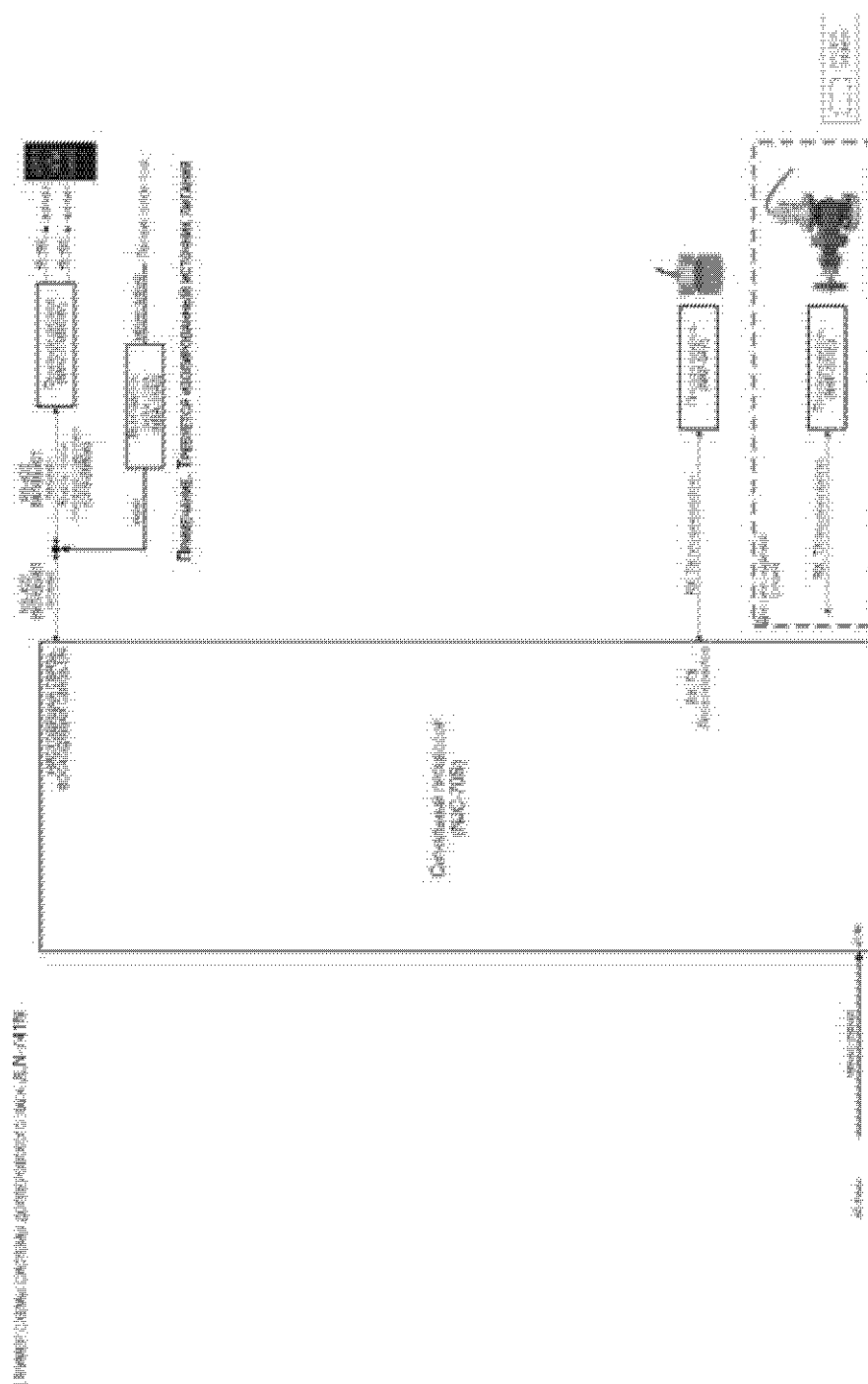
Таблица 1.2 Регулировка с помощью блока регулировки яркости NCM-227/NCM-329

Название компонента	Модель	Центральный блок регулировки яркости (DDC)	Блок регулировки яркости NCM-227	Блок регулировки яркости NCM-329
Основной дисплей	NWZ-510SDW	О(Соединение)	О(Соединение)	Х
	NWZ-4640	О(Соединение)	О(Соединение)	Х
Удаленный дисплей	NWZ-650SDR	О(Соединение)	О(Соединение)	Х
	NWZ-840SDR	О(Соединение)	О(Соединение)	Х
MID	NWZ-4610	О(Прямое соединение)	О(Прямое соединение)	Х
Аналоговый дисплей	NWW-24	Х	Х	О(Прямое соединение)
	NWW-25	х (Внутренний)	х (Внутренний)	Х (Внутренний)
	NWW-26	Х	Х	О(Прямое соединение)
Счетчик расстояний (Счетчик расстояний NWW-7 без индикации.)	NWW-7	Х	Х	Х

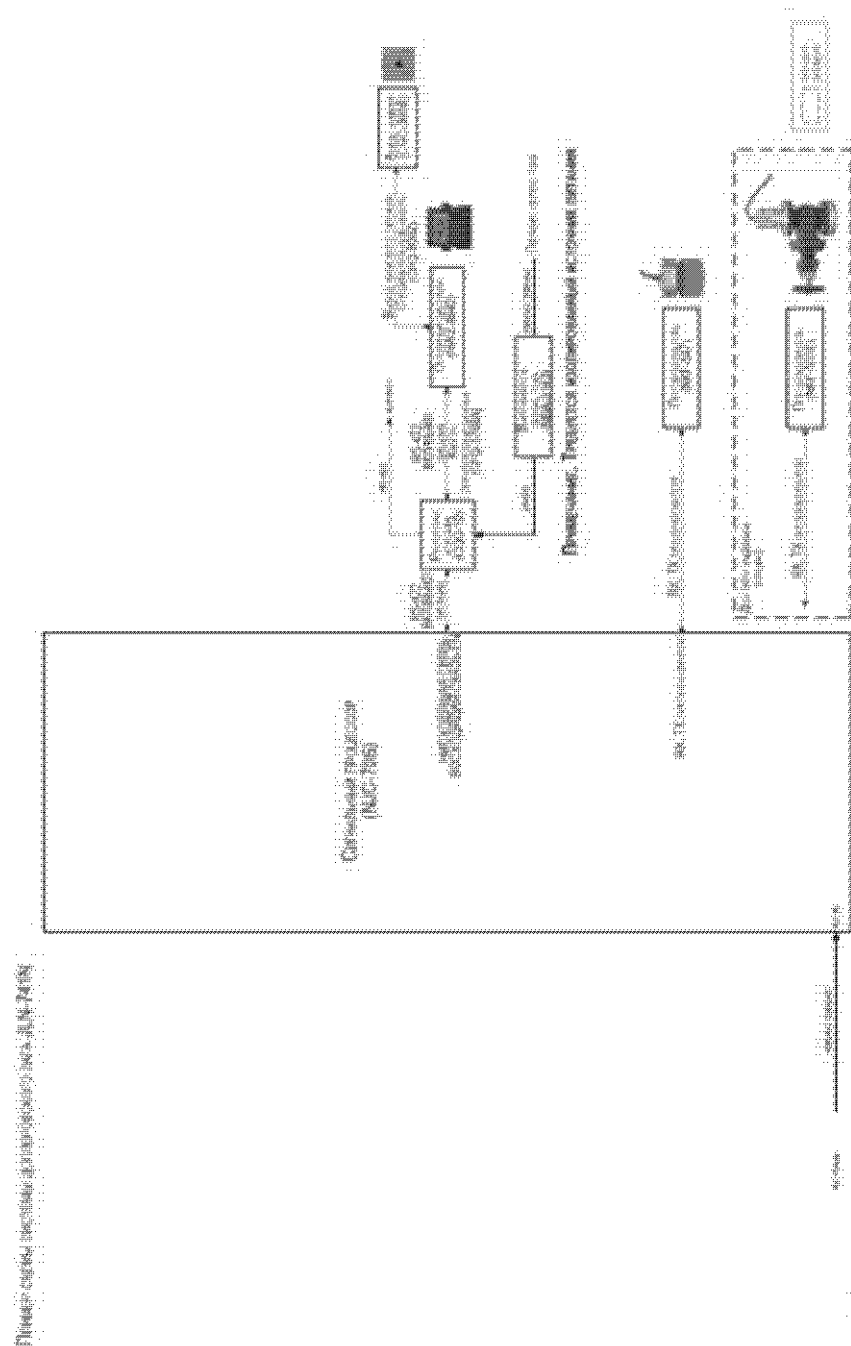
1.5.2 Схема конфигурации системы JLN-740N



1.5.3 Схема конфигурации системы JLN-741A



1.5.4 Схема конфигурации системы JLN-741N



(Эта страница специально оставлена пустой)

Глава 2 Функции каждого компонента

2.1 Основной дисплей NWZ-510SDW (для JLN-740A/741A)



№	Название	Функция
[1]	Дисплей	• Отображает на дисплее следующую информацию. – Рабочее состояние оборудования (нормальное/аномальное) – Скорость движения носа/нормы – Пройденное расстояние/общее расстояние • На дисплее включены следующие операции. – Регулировка яркости – Переключение между отображением пройденного расстояния и отображением общего расстояния – Сброс пройденного расстояния – Вызов меню
[2]	Кнопка электропитания	Включает/выключает источник питания при каждом нажатии кнопки.

Дополнительную информацию см. в Главе 3.

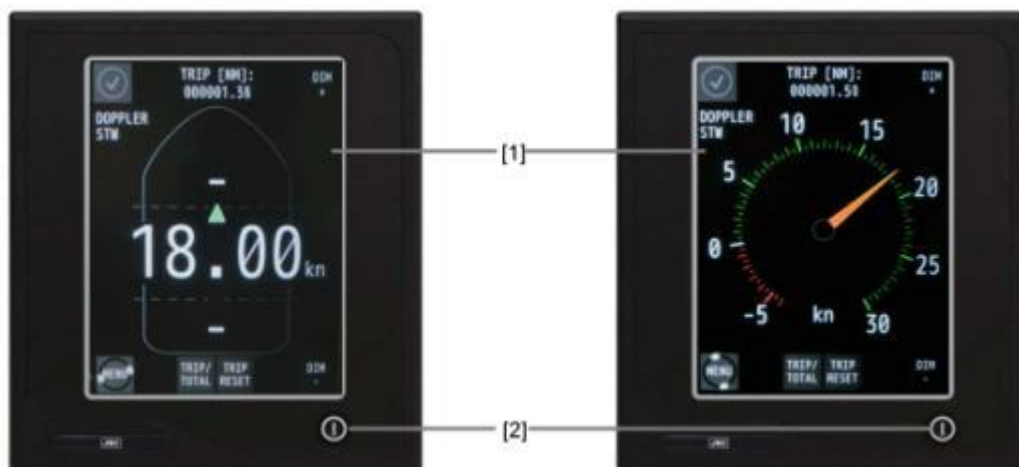
2.2 Основной дисплей NWZ-4640 (для JLN-740N/741N)



№	Название	Функция
[1]	 Питание/контраст	Используйте эту кнопку, чтобы включить питание. Отрегулируйте контрастность. Чтобы выключить питание, нажмите эту клавишу вместе с 
[2]	 Блок регулировки яркости	Используйте эту клавишу для регулировки яркости подсветки.
[3]	 Меню	Используйте эту кнопку для отображения главного меню.
[4]	 Дисплей	Используйте эту клавишу для переключения экранов дисплея.
[5]	 Очистка	Используйте эту кнопку, чтобы отменить операцию. Используйте также эту клавишу, чтобы отключить предупреждение.
[6]	 Ввод	Эта кнопка используется для определения операции.
[7]	 Сброс пройденного расстояния	Если эта кнопка нажата в течение одной секунды или дольше, расстояние (пройденное расстояние) сбрасывается.
[8]	 Единица измерения	Используйте эту клавишу для изменения единицы измерения.
[9]	 Курсор	Используйте эту кнопку для перемещения курсора.

2.3 Удаленный дисплей (опция) NWZ-650SDR/840SDR

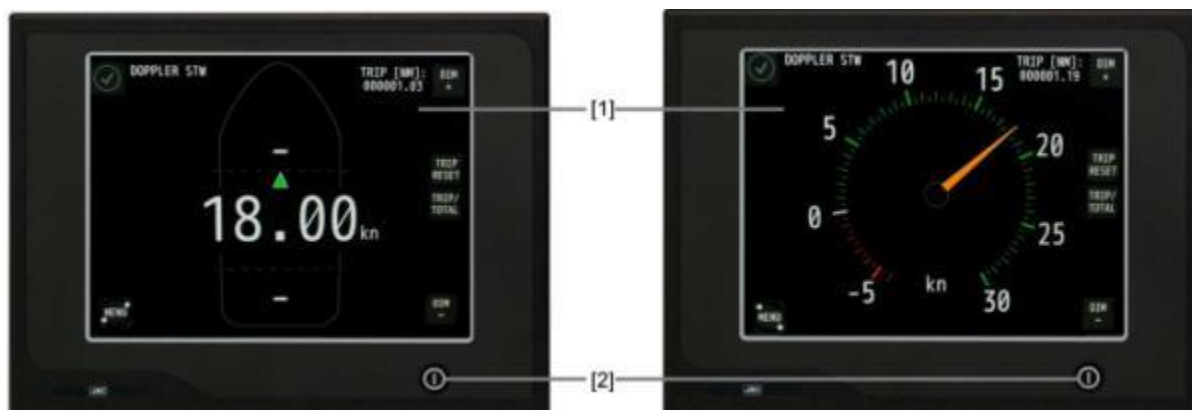
Удаленный дисплей NWZ-650SDR (опция)



Цифровой

Аналоговый

Удаленный дисплей NWZ-840SDR (опция)



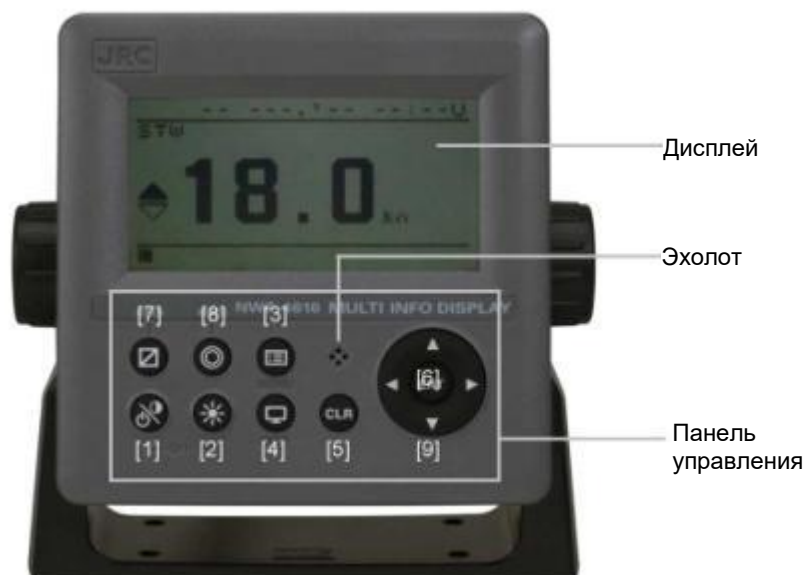
Цифровой

Аналоговый

№	Название	Функция
[1]	Дисплей	- Отображает на дисплее следующую информацию. - Рабочее состояние оборудования (нормальное/аномальное) - Скорость движения носа/кормы (в цифровом или аналоговом режиме) - Пройденное расстояние/общее расстояние - На дисплее включены следующие операции. - Регулировка яркости - Переключение между отображением пройденного расстояния и отображением общего расстояния - Сброс пройденного расстояния - Вызов меню
[2]	Кнопка электропитания	Включает/выключает источник питания при каждом нажатии кнопки.

Дополнительную информацию см. в Главе 3.

2.4 MID (опция) NWZ-4610



№	Название	Функция
[1]	 Питание/контраст	Используйте эту кнопку, чтобы включить питание. Отрегулируйте контрастность. Чтобы выключить питание, нажмите эту клавишу вместе с 
[2]	 Блок регулировки яркости	Используйте эту клавишу для регулировки яркости подсветки.
[3]	 Меню	Используйте эту кнопку для отображения главного меню.
[4]	 Дисплей	Используйте эту клавишу для переключения экранов дисплея.
[5]	 Очистка	Используйте эту кнопку, чтобы отменить операцию. Используйте также эту клавишу, чтобы отключить предупреждение.
[6]	 Ввод	Эта кнопка используется для определения операции.
[7]	 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ	Используйте эту клавишу для переключения экрана на экран регистрации пользователя.
[8]	 РЕЖИМ	Используйте эту клавишу для изменения режима пользователя.
[9]	 Курсор	Используйте эту кнопку для перемещения курсора.

2.5 Указатель расстояния (опция) NWW-7



№	Название	Функция
[1]	Сброс пройденного расстояния	Нажмите эту клавишу, чтобы сбросить показания пройденного расстояния.

(Эта страница специально оставлена пустой)

Глава 3 Метод работы (JLN-740A/741A)

3



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Доплеровский лаг должен использоваться исключительно в качестве вспомогательного навигационного оборудования.

Окончательное решение о навигации должно приниматься капитаном.

Если окончательное решение принимается на основе информации, отображаемой только в лаге Доплера, это может привести к аварии, например, к столкновению или посадке на мель.



Это оборудование должно использоваться только членами экипажа судна и специализированным обслуживающим персоналом.

Невыполнение этого требования может привести к использованию не по назначению.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не касайтесь сенсорной панели острыми предметами.

В противном случае экран может быть поврежден.



Если во время работы доплеровского лага происходит сбой питания внутри судна, изображение может исказиться или исчезнуть.

В этом случае подключите источник питания заново.



Если источник питания выключен на блоке дисплея, оборудование запускается при выключении/включении источника питания на борту судна. Это нормальное явление.



Не начинайте передачу, если ваш корабль не находится на воде, например, когда он стоит в доке. В противном случае преобразователь будет поврежден.

3.1 Основные операции

3.1.1 Включение/выключение питания



1 Если основной блок питания на плате питания включен, блок питания дисплея включается автоматически.

Если источник питания отключен с помощью клавиш на блоке дисплея, то источник питания можно включить, нажав и удерживая кнопку питания в течение одной секунды или дольше. Включается источник питания и отображается начальный экран.



Примерно через одну минуту появится экран START TRANSMIT (Начало передачи).



При нажатии кнопки [START TRANSMIT] отображается обычный экран. Начинается передача.

При повторном нажатии и удержании кнопки питания в течение одной секунды или дольше экран выключения отображается аналогично экрану запуска, примерно через 30 секунд питание отключается и экран исчезает.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте систему, пока не появится экран START TRANSMIT.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если источник питания выключен на блоке дисплея, оборудование запускается при выключении/включении источника питания на борту судна. Это нормальное явление.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После проверки на отключение система запустится и появится экран START TRANSMIT.

3.1.2 Регулировка яркости

Установите подходящий уровень яркости для отображения.

Отрегулируйте яркость, нажимая кнопку [DIM +]/[DIM-] на дисплее.

Изначально яркость установлена на максимальный уровень.



Основной дисплей NWZ-510SDW

При прикосновении к кнопке [DIM+] яркость дисплея увеличивается, для затемнения изображения используйте кнопку [DIM-].

Устройство предлагает 17 уровней яркости.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При минимальной яркости отображения скорости судна и общего пройденного расстояния/пройденного расстояния исчезают. Остаются только значки на каждом углу: [ALERT] (Оповещение), [DIM +], [DIM-], [MENU] (Меню).



3.2 Отображение скорости судна/суммарного пройденного расстояния

На стандартном экране отображается скорость движения носа/кормы и суммарное расстояние.

3.2.1 Отображение скорости судна



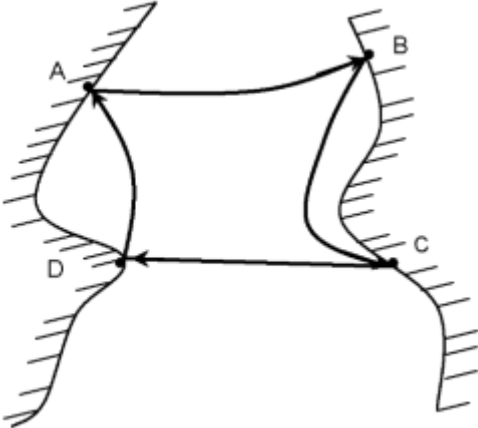
Основной дисплей NWZ-510SDW

№	Дисплей	Примечания
[1]	Скорость движения носа/нормы	Когда судно движется в направлении носа, отображается значок ▲, а когда судно движется в направлении кормы - ▼.
[2]	Единицы скорости судна	Единицу скорости судна можно настроить на узлы или м/с, используйте для этого меню. Информацию о настройке скорости судна на основном дисплее см. в разделе «4.1.3.7 Настройки единиц скорости судна».

3.2.2 Отображение суммарного пройденного расстояния



Основной дисплей NWZ-510SDW

№	Дисплей/кнопка	Примечания
[1]	Пройденное расстояние (суммарное пройденное расстояние или пройденное расстояние на отрезке пути)	При каждом нажатии кнопки [TRIP/TOTAL] дисплей переключается между суммарным пройденным расстоянием и пройденным расстоянием на отрезке пути. Как показано ниже, если судно выходит из точки А, останавливается в точках В, С и D, а затем возвращается в точку А, то значение [TRIP] (расстояние в пути) используется для расчета расстояния каждого из отдельных отрезков между точками. Поле [TOTAL] (Суммарное пройденное расстояние) используется для расчета общего расстояния. 
[2]	Кнопка [TRIP/TOTAL]	При каждом нажатии кнопки дисплей переключается между суммарным пройденным расстоянием и пройденным расстоянием на отрезке пути.
[3]	Кнопка [TRIP RESET] (Сброс пройденного расстояния)	При нажатии этой кнопки отображается окно подтверждения. При нажатии кнопки [✓] дисплей пройденного расстояния сбрасывается на 0. Если нажата кнопка [x], отображается нормальный экран.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Обычные пользователи не могут выполнять сброс суммарного пройденного расстояния.

При необходимости сброса накопленного пройденного расстояния обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, отдел продаж, региональный офис, филиал или торговое представительство.

3.3 Отображение оповещения

Значок Normal отображается в том случае, когда оборудование работает нормально.



Основной дисплей NWZ-510SDW

При возникновении аварийного сигнала оповещение о событии происходит с помощью значка оповещения и звукового сигнала.

Нажмите значок оповещения для звукового сигнала и коснитесь отображаемого содержимого оповещения, чтобы остановить его отображение (ACK).

При каждом нажатии на значок оповещения содержимое оповещения будет появляться и исчезать.



Если невозможно измерить скорость судна, в качестве значения скорости судна отображается «kn».

При касании содержимого оповещения звуковой сигнал прекращается. (АСК).

Отображение значка предупреждения остается на экране до тех пор, пока предупреждение не будет устранено.

Те оповещения среди имеющихся в настоящее время, которые не подтверждены и не устранены, отображаются в списке ALERT LIST. Те оповещения, которые были подтверждены и устранены, не отображаются в ALERT LIST. См. «4.1.3.10 Список оповещений». (Возможно отображение до 40 оповещений).

Для повторного подтверждения истории возникших оповещений (история возникновения и устранения) см. п. «4.1.3.11 История предупреждений». (Возможно отображение до 40 оповещений).

Применяются следующие значки оповещений.



Возникшее оповещение



Заглушенное оповещение



Активное подтвержденное предупреждение



Предупреждение о передаче ответственности



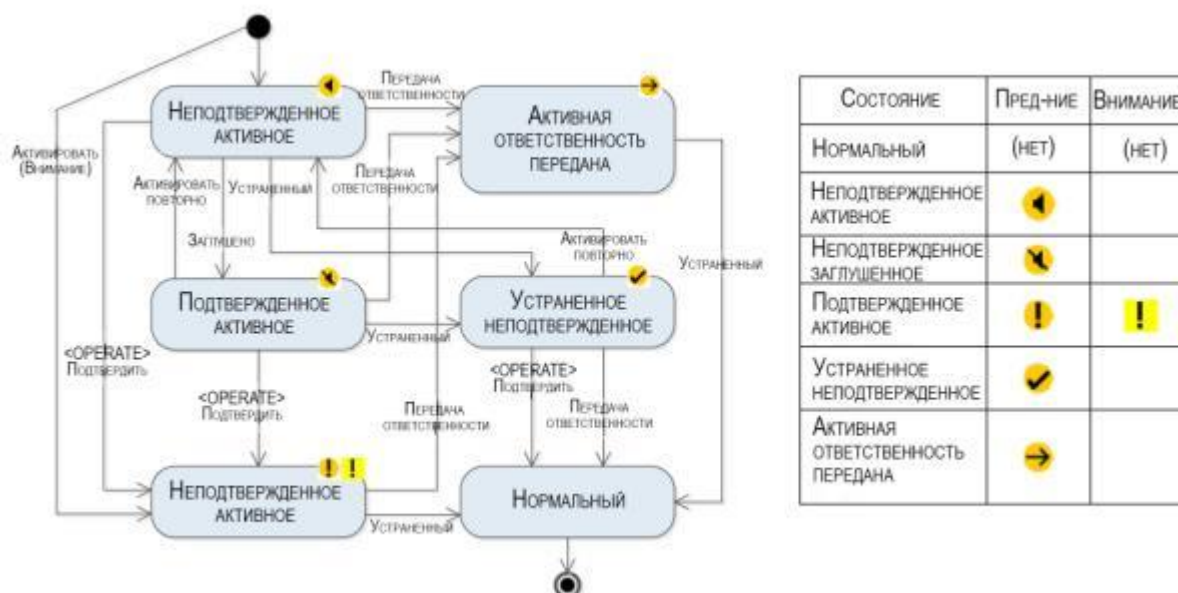
Устраненное неподтвержденное предупреждение



Внимание!

Если одновременно возникло несколько идентичных оповещений, проверьте содержимое оповещений с помощью функций ALERT LIST и ALERT HIST (история оповещений).

Общий переход состояния оповещений



Звуковые сигналы соответствуют стандарту IEC62288, ред. 2.0.

- При появлении предупреждения раздается двойной звуковой сигнал с интервалом в 5 минут.
- При появлении предостережения звук не включается.

Цвета оповещения

- Цвет предупреждения - оранжевый.
- Цвет предостережения - желтовато-оранжевый.

Глава 4 Настройка с помощью меню (JLN-740A/741A)

Отображаемые меню блока JLN-740A/741A позволяют выполнять различные настройки и регулировки.

4



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Все регулировки должны быть выполнены специалистами по обслуживанию.
Неправильные настройки могут привести к нестабильной работе, а также к несчастным случаям или отказу оборудования.



Отрегулируйте яркость основного дисплея в соответствии с условиями освещения.
В NWZ-510SDW использование режима [NIGHT] (Ночь) может помешать распознаванию отображаемой информации.
В NWZ-4640 использование режима [MINIMUM] (Минимальный) может мешать распознаванию отображаемой информации.

4,1. Настройка NWZ-510SDW

4.1.1. Main Menu (Главное меню)

Нажмите кнопку [MENU] на стандартном экране.



Кнопка [MENU] (Меню)

Основной дисплей NWZ-510SDW

Появляется главное меню.



Главное меню

JLN-740A

JLN-741A

Основной дисплей NWZ-510SDW

Далее перечислены функции каждого меню.

Меню	Функция
[TOUCH CAL] (калибровка положения касания)	Откалибруйте положение дисплея.
[THEME] (Регулировка яркости)	Устанавливает яркость дисплея в режиме DAY (День), DUSK (Сумерки) или NIGHT (Ночь).
[DATE TIME] (Настройка системных часов)	Порядок настройки системных часов; YEAR/ MONTH/ DAY/ HOUR/ MINUTE (ГОД/МЕСЯЦ/ДЕНЬ/ЧАС/МИНУТА).
[ABOUT] (Сведения об этом оборудовании)	Отображает информацию, относящуюся к этому оборудованию, например, версию программного обеспечения.
[ADV SET] (расширенные настройки)	Меню предназначено только для уполномоченных технических специалистов. Эта функция не используется обычными пользователями.
[DIGITS] (Количество цифр индикации скорости)	Выбор количества цифр для индикации скорости судна.
[UNITS] (Настройка единиц измерения)	Выберите единицу скорости судна, которая будет отображаться на стандартном экране.
[SPEED LIMIT] (настройка верхнего/нижнего пределов)	Установите верхний и нижний предел для скорости судна и выдайте оповещение, когда скорость судна превысит установленный диапазон.
[ADV SDME] (Расширенные настройки данного оборудования)	Меню предназначено только для уполномоченных технических специалистов. Эта функция не используется обычными пользователями.
[ALERT LIST] (Список оповещений)	Отображает список текущих оповещений.
[ALERT HIST] (История оповещений) (только JLN-740A)	Отображает историю всех появившихся оповещений. * JLN-741A не имеет функции истории оповещений ALERT HIST.

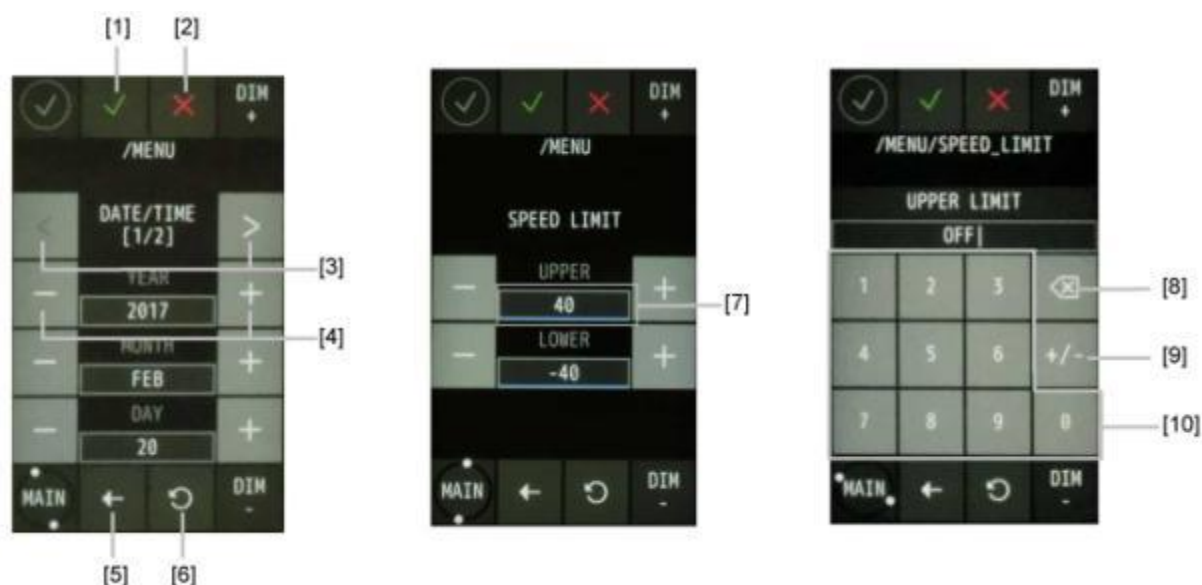
4.1.2. Стандартные операции каждого меню

Следующие кнопки выполняют общие стандартные функции.

(Слева: Пример экрана, отображаемого при работе с меню [DATE/TIME] (дата/время), используется для пояснения.)

(В центре: Пример экрана, отображаемого при работе с меню [SPEED LIMIT] (ограничение скорости), используется для пояснения.)

(Справа: Пример экрана числового ввода, который отображается с помощью меню числового ввода [SPEED LIMIT] (ограничение скорости), используется для пояснения.)



№	Название	Функция
[1]	 Кнопка (ENTER)	Сохраняет настройку/измененное содержимое и возвращает на предыдущую страницу. Сохраненная настройка остается в памяти даже после отключения питания данного оборудования.
[2]	 Кнопка (сбросить и закрыть)	Сброс всех настроек/модификаций и возврат к предыдущему экрану.
[3]	Кнопка [< >] (Изменить страницу)	Перелистывает страницы, если меню состоит из нескольких экранов (страниц).
[4]	Кнопка [-]/[+] (минус и плюс)	Увеличивает/уменьшает значение и позволяет выбрать другое значение.
[5]	 Кнопка (возврат)	Сброс текущего значения и возврат к предыдущему экрану.
[6]	 Кнопка (отмена)	Сбрасывает последнюю настройку/модификацию.
[7]	Числовое поле ввода	Если коснуться поля ввода чисел с синим подчеркиванием, программа переключается на экран ввода чисел, и здесь можно ввести числовое значение.
[8]	 Кнопка (Удалить)	Удаляет введенное числовое значение или символ.
[9]	Кнопка [+/-] (минус и плюс)	Введите положительное (плюс) и отрицательное (минус) в качестве числового значения.
[10]	Кнопки с [0] по [9] (цифровые)	Введите цифры от 0 до 9 соответственно.

4.1.3. Работа каждого меню

4.1.3.1. Калибровка положения касания

Если при касании экрана положение касания и предполагаемая кнопка не совпадают, отрегулируйте положение касания в этом меню.

4

1 Нажмите кнопку [TOUCH CAL] (Калибровка касания) в главном меню.

Отобразится экран подтверждения для калибровки положения касания.



2 Нажмите [CONFIRM CALIBRATE THE TOUCH SCREEN] (Подтвердить калибровку сенсорного экрана).

Появится начальный экран.

Через 5 секунд появится экран для калибровки положения касания.



3 Прикоснитесь к центру целевых меток в четырех углах экрана.

Прикоснитесь к центру целевых меток в четырех углах экрана в порядке от 1 до 4.

Отображается следующий экран.



4 Нажмите на экран для подтверждения.

5 Если в том месте, где было касание, отображается O:

Регулировка завершена. Закройте меню [TOUCH CAL], прикоснувшись к кнопке [ACCEPT] (Принять).

Если положение касания и положение O не совпадают:

Выполните настройку еще раз. Нажмите кнопку [AGAIN] (Повтор) и перезапустите с шага 2.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Если калибровка займет около одной минуты или более, при возврате к обычному экрану может появиться предупреждение «DISPLAY COMM FAIL» (Сбой связи с дисплеем). Это не является неисправностью системы.

4.1.3.2. Регулировка яркости

Яркость экрана можно регулировать в зависимости от времени суток.

1 Нажмите кнопку [THEME] (Тема) в главном меню.

Отображается экран регулировки яркости.

4



2 Измените яркость, касаясь кнопок [-]/[+].

DAY (День): Высокая яркость (для дневного времени) (значение по умолчанию)

DUSK (Сумерки): Средняя яркость (для вечернего времени)

NIGHT (Ночь): Низкая яркость (для ночного времени)

3 Нажмите кнопку , чтобы применить и закрыть меню [THEME].

4.1.3,3. Установка даты

Здесь можно ввести информацию для настройки года, месяца, дня и времени.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При установке даты и времени используйте UTC (Всемирное координированное время), а не встроенные часы.

Для JLN-740, если информация о дате и времени получена от GPS, то данные автоматически корректируются в соответствии с полученными значениями даты и времени.

1 Нажмите кнопку [DATE TIME] (Дата/время) в главном меню.

Отображается 1-я страница экрана настройки информации.



2 Установите фактические значения года, месяца и дня, нажимая кнопки [-]/[+].

Диапазоны настройки:

[YEAR] (Год): 2000-2037 (по умолчанию: 2016)

[MONTH] (Месяц): JAN-DEC (январь-декабрь) (по умолчанию: JAN (январь))

[DAY] (День): 1-31 (по умолчанию: 1)

3 Перейдите к странице 2, нажав кнопку [>].



4

4 Установите фактические значения часов и минут, нажимая кнопки [-]/[+]

Диапазоны настройки:

[HOUR] (Часы): 0-23 (по умолчанию: 0)

[MINUTE] (Минуты): 0-59 (по умолчанию: 0)

5 Подтвердите настройку и закройте меню [DATE TIME], нажав кнопку  .

4.1.3,4. Подтверждение системной информации

Здесь может отображаться информация о данном оборудовании, например, версия программного обеспечения.

Прежде чем сделать запрос об этом оборудовании, проверьте информацию об этом оборудовании в меню [ABOUT] (Сведения).

1 Нажмите кнопку [ABOUT] (Сведения) в главном меню.

Отображаются сведения об оборудовании.



JLN-740A



JLN-741A

2 Закройте меню [ABOUT], нажав кнопку .

Информация, которая отображается в меню [ABOUT].

В меню [ABOUT] отображается следующая информация.

Информация	Описание
Display ver. :	Версия программного обеспечения основного дисплея. Последняя версия программного обеспечения на момент печати руководства: V1.002
DP Proc ver. :	Версия программного обеспечения распределенного процессора. Последняя версия программного обеспечения на момент печати руководства: R01.01
SP Ctrl ver. :	Версия программного обеспечения контроллера сигнального процессора Последняя версия программного обеспечения на момент печати руководства: R01.00
SP Calc ver. :	Версия программного обеспечения калькулятора сигнального процессора Последняя версия программного обеспечения на момент печати руководства: R01.00
SP FPGA ver. :	Версия программного обеспечения сигнального процессора FPGA Последняя версия программного обеспечения на момент печати руководства: R01.00
Display ser.:	Серийный номер основного дисплея. (Примечание: теперь отображается только «0000000»)
DP ser.:	Серийный номер распределительного процессора.
SP ser.:	Серийный номер сигнального процессора.
Transducer ser. :	Серийный номер преобразователя (Примечание. При установке должен быть установлен произвольный серийный номер преобразователя.)

4.1.3.5. Расширенные настройки сведений об оборудовании при установке этого оборудования

Нажмите кнопку [ADV SET] в главном меню. Отображается экран ввода пароля.

Это меню предназначено для инженеров, которые занимаются установкой данного оборудования. Данное меню не предназначено для обычных

пользователей.

4

4.1.3.6. Установка количества десятичных цифр для показаний скорости судна

Система позволяет выбрать количество десятичных цифр для скорости судна, отображаемой на стандартном экране.

1 Нажмите кнопку [DIGITS] (Цифры) в главном меню.

Отображается экран для выбора количества десятичных цифр.



2 Установите количество десятичных цифр, нажимая кнопки [-]/[+].

2: Отображает две десятичных цифры (значение по умолчанию).

1: Отображает одну десятичную цифру.

3 Закройте меню, нажав кнопку .

4.1.3,7. Настройки единиц скорости судна

Выберите единицу скорости судна, которая будет отображаться на стандартном экране.

1 Нажмите кнопку [UNITS] (Единицы измерения) в главном меню.

Отображается экран для настройки устройства.



2 Измените единицу измерения, нажимая кнопки [-]/[+].

kn: узел (значение по умолчанию)

m/s: метр в секунду

3 Закройте меню [UNITS], нажав кнопку .

4.1.3,8. Установка верхнего и нижнего предела для оповещений о скорости судна

Система позволяет установить верхний и нижний пределы оповещений о скорости судна.

Если скорость судна превышает диапазон верхнего или нижнего предела, выдается предупреждение.

1 Нажмите кнопку [SPEED LIMIT] (Предел скорости) в главном меню.

При этом отображается экран для выбора верхнего и нижнего пределов скорости судна.

4



2 При нажатии кнопки [-]/[+] на экране каждое из значений [UPPER] (верхний предел) и [LOWER] (нижний предел) уменьшается/увеличивается. Кнопки [-]/[+] не позволяют выбрать значение OFF (Выкл). Значение [UPPER] не может быть ниже, чем [LOWER], а значение [LOWER] не может быть больше, чем [UPPER].

3 Коснитесь поля ввода чисел [UPPER] (верхний предел) или [LOWER] (нижний предел). При этом появится экран ввода числовых значений.



Нажмите кнопку , чтобы удалить существующие значения.

Если введенная цифра удалена, введите OFF (Выкл).

Введите цифру на дисплее.

Нажмите кнопку , чтобы подтвердить ввод и закрыть экран ввода чисел.

Диапазоны настройки:

[UPPER]: от -40 до 40, OFF (по умолчанию: 40)

[LOWER]: от -40 до 40, OFF (по умолчанию: -40)

Если эта функция отключена, оповещение о скорости судна не выдается.

4 Закройте меню, нажав кнопку .

4.1.3,9. Расширенные настройки SDME

Нажмите кнопку [ADV SDME] в главном меню. Отображается экран ввода пароля. Это меню предназначено для инженеров, которые занимаются установкой данного оборудования. Данное меню не предназначено для обычных пользователей.

4.1.3,10. Список оповещений

Неподтвержденные и неустраненные оповещения будут отображаться среди оповещений, которые выпущены в настоящее время, до тех пор, пока они не будут подтверждены и устранены. (Возможно отображение до 40 оповещений).

4

1 Нажмите кнопку [ALERT LIST] в этом главном меню.

При этом появляется список оповещений.

При касании отображаемого оповещения оно будет подтверждено. (Аналогично операции со значком оповещения)

Если оповещение подтверждено во время его появления, отображается подтверждение.



2 Если список содержит несколько страниц, то страницу можно переключать с помощью кнопок [<]/[>].

3 Закройте меню [ALERT LIST] (Список оповещений), нажав кнопку .

4.1.3,11. История оповещений

История возникших оповещений (последовательность появления, подтверждение и устранение).
(Возможно отображение до 40 оповещений).

Устраненные оповещения отображаются зеленым цветом.

1 Нажмите кнопку [ALERT HIST] в главном меню.

При этом появляется список оповещений.



2 Если история содержит несколько страниц, то страницы можно переключать с помощью кнопок [<]/[>].

3 Закройте меню [ALERT HIST] (История оповещений), нажав кнопку .

4,2. Оповещение

4.2.1. Список оповещений JLN-740A

Сообщение оповещения	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Возможная причина
LOST SPEED STW (Потеря показаний скорости)	○		Невозможно измерить STW (нос/корма).
HW ERROR (Аппаратная ошибка) (NWZ-510)	○		Аппаратная ошибка основного дисплея
HW ERROR (Аппаратная ошибка) (NQA-7040)	○		Аппаратная ошибка распределительного процессора
HW ERROR (Аппаратная ошибка) (NJC-70)	○		Аппаратная ошибка сигнального процессора
OVER SPEED STW (Превышение скорости)		○	STW превышает установленный диапазон ограничения скорости.
BUBBLE DETECTED (Обнаружены пузырьки)		○	Обнаружены пузырьки.
NO BUBBLE REFERENCE		○	Отсутствуют контрольные данные для обнаружения пузырьков
TX/RX STOP		○	Мощность передачи/приема для преобразователя остановлена.
CPU STOP (CDC-7400)		○	Процессор NJC70S/CDC-7400 не работает.
HW ERROR (CDC-7400)		○	ПЛИС NJC70S/CDC-7400 не работает.
PLEASE SET DATE-TIME		○	Не введена дата и время.
DISPLAY COMM. FAIL		○	Отключена связь с основным блоком дисплея.
SENSOR COMM. FAIL		○	Отключена связь с сигнальным процессором.
CPU1 MISMATCH (1MIN REMAINS)		○	Несовпадение версий процессора CDC-7400. Остается одна минута на обновление.
CPU2 MISMATCH (1MIN REMAINS)		○	Несовпадение версий процессора CDC-7400. Остается одна минута на обновление.
FPGA1 MISMATCH (10MIN REMAINS)		○	Несовпадение версий ПЛИС CDC-7400. Остается десять минут на обновление.
PARSING OF NMEA (Talker+ID) FAILED		○	Не удалось проанализировать NMEA (Передатчик + Идентификатор). Оповещение только с основного дисплея.
INVALID CHECKSUM OF NMEA (Talker+ID) SENTENCE		○	Неверная контрольная сумма NMEA (Передатчик + Идентификатор). Оповещение только с основного дисплея.
(ID) TIMED OUT		○	Таймаут (ID). Оповещение только с основного дисплея.

DISTRIBUTOR COM. FAIL		O	Не удалось связаться с распределительным процессором. Оповещение только с основного дисплея.
MODBUS TIMED OUT		O	Истекло время ожидания MODBUS. Оповещение только с основного дисплея.
MODBUS CANNNOT CONNECT TO (IP):(PORT)		O	MODBUS не может подключиться к (IP):(PORT). Оповещение только с основного дисплея.
MAINTENANCE MODE		O	Установлен режим технического обслуживания. Оповещение только с основного дисплея.
UPDATE MODE		O	Установлен режим обновления. Оповещение только с основного дисплея.

Далее представлено описание приоритета оповещения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несмотря на то, что система работает нормально, устройство не может измерить скорость судна и расстояние. В качестве альтернативы, это предупреждение выдается тогда, когда есть возможность отключить измерение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Это предупреждение выдается, когда продукт переходит в непредусмотренное состояние.

Примечание. Функция «Обнаружение пузырьков» не может определить некоторые пузырьки.

4.2.2. Список оповещений JLN-741A

Сообщение оповещения	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Возможная причина
LOST SPEED STW (Потеря показаний скорости)	○		Невозможно измерить STW (нос/корма).
OVER SPEED STW (Превышение скорости)		○	STW превышает диапазон ограничения скорости.
BUBBLE DETECTED (Обнаружены пузырьки)		○	Обнаружены пузырьки.
PARSING OF NMEA (Talker+ID) FAILED		○	Не удалось проанализировать NMEA (Передатчик + Идентификатор). Оповещение только с основного дисплея.
INVALID CHECKSUM OF NMEA (Talker+ID) SENTENCE		○	Неверная контрольная сумма NMEA (Передатчик + Идентификатор). Оповещение только с основного дисплея.
(ID) TIMED OUT		○	Таймаут (ID). Оповещение только с основного дисплея.
DISTRIBUTOR COM. FAIL		○	Не удалось связаться с распределительным процессором. Оповещение только с основного дисплея.
MODBUS TIMED OUT		○	Истекло время ожидания MODBUS. Оповещение только с основного дисплея.
MODBUS CANNNOT CONNECT TO (IP):(PORT)		○	MODBUS не может подключиться к (IP):(PORT). Оповещение только с основного дисплея.
MAINTENANCE MODE		○	Установлен режим технического обслуживания.
UPDATE MODE		○	Установлен режим обновления. Оповещение только с основного дисплея.
PLEASE SET DATE-TIME		○	Не введена дата и время. Для JLN-741A оповещение только с основного дисплея.

4

Далее представлено описание приоритета оповещения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несмотря на то, что система работает нормально, устройство не может измерить скорость судна и расстояние. В качестве альтернативы, это предупреждение выдается тогда, когда есть возможность отключить измерение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Это предупреждение выдается, когда продукт переходит в непредусмотренное состояние.

Примечание. Функция «Обнаружение пузырьков» не может определить некоторые пузырьки.

4.2.3. Список предложений, который генерирует выдачу «ID sentence abnormal (PARSING FAIL)»

№	Предложение	Формулировка части «ID»
1	VBW	VBW
2	VLW	VLW
3	HBT	HBT
4	DDC	DDC
5	ALF	ALF
6	PJRCM,VD,4	VD,4
7	PJRCM,VD,6	VD,6
8	PJRCM,VD,8	VD,8
9	PJRCL,VD,9	VD,9
10	PJRCM,VD,10	VD,10
11	PJRCM,VD,17	VD,17
12	PJRCM,VD,18	VD,18
13	PJRCM,VD,26	VD,26
14	PJRCM,VD,39	VD,39
15	PJRCM,VD,40	VD,40
16	PJRCM,VD,44	VD,44
17	PJRCM,VD,50	VD,50
18	PJRCM,VD,60	VD,60
19	PJRCM,VD,62	VD,62
20	PJRCM,VD,80	VD,80
21	PJRCM,VD,81	VD,81
22	PJRCM,VD,90	VD,90

Глава 5 Метод работы (JLN-740N/741N)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

5



Доплеровский лаг должен использоваться исключительно в качестве вспомогательного навигационного оборудования. Окончательное решение о навигации должно приниматься капитаном. Если окончательное решение принимается на основе информации, отображаемой только в лаге Доплера, это может привести к аварии, например, к столкновению или посадке на мель.



Это оборудование должно использоваться только членами экипажа судна и специализированным обслуживающим персоналом. Невыполнение этого требования может привести к использованию не по назначению.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не касайтесь дисплея острыми предметами. В противном случае экран может быть поврежден.



Если во время работы доплеровского лага происходит сбой питания внутри судна, изображение может исказиться или исчезнуть. В этом случае подключите источник питания заново.



Если источник питания выключен на блоке дисплея, оборудование запускается при выключении/включении источника питания на борту судна. Это нормальное явление.



Не начинайте передачу, если ваш корабль не находится на воде, например, когда он стоит в доке. В противном случае преобразователь будет поврежден.

5.1 Основные операции

5.1.1 Включение/выключение питания



1 Если основной блок питания на плате питания включен, блок питания дисплея включается автоматически.

Если питание было отключено одновременным нажатием кнопок  и , то его можно включить, нажав кнопку .

Включается источник питания и отображается начальный экран.

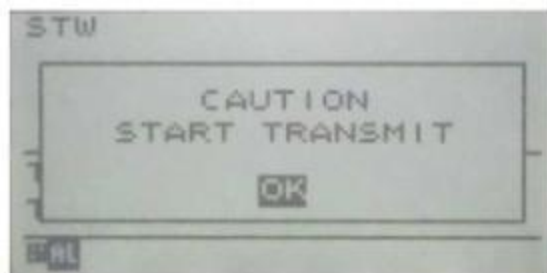


JLN-740N



JLN-741N

Через 30 секунд появится экран START TRANSMIT (Начать передачу).



5

Если нажата кнопка  или , отображается стандартный экран. Начинается передача.

Если одновременно нажать кнопки  и , питание выключается и экран очищается.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После запуска оборудования не выключайте его, пока не появится экран START TRANSMIT.

5.1.2 Регулировка яркости

Установите подходящий уровень яркости для отображения.

Яркость подсветки можно переключить на любой из четырех уровней: яркий, средний, темный и

отключить с помощью кнопки .

При отгрузке с завода яркость устанавливается на уровень «яркий».



5.2 Отображение скорости судна/суммарного пройденного расстояния

На стандартном экране отображается скорость движения носа/кормы и суммарное расстояние.

5.2.1 Отображение скоростей судна

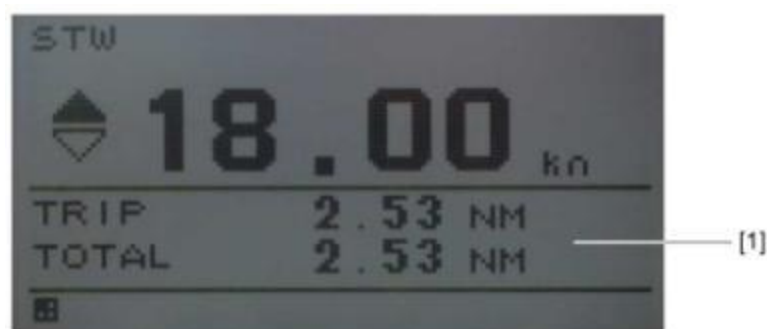
5



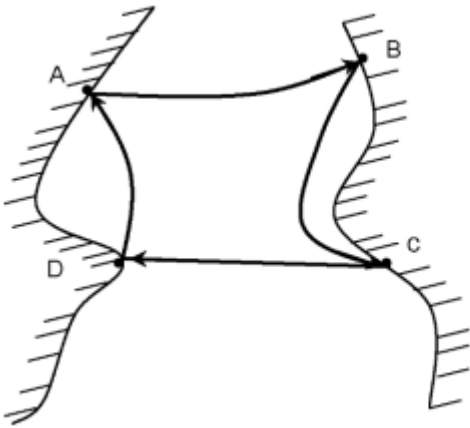
Основной дисплей NWZ-4640

№	Дисплей	Примечания
[1]	Скорость движения носа/кормы	Когда судно движется в направлении носа, отображается значок ▲, а когда судно движется в направлении кормы - ▼.
[2]	Единица скорости судна	Единицу скорости судна можно настроить на узлы или м/с, нажав  . Информацию о настройке скорости судна на основном дисплее см. в разделе «6.1.3.2 Настройка системы».

5.2.2 Отображение суммарного пройденного расстояния



Основной дисплей NWZ-4640

№	Дисплей/кнопка	Примечания
[1]	Суммарное пройденное расстояние (суммарное пройденное расстояние или пройденное расстояние)	[Total] отображает суммарное пройденное расстояние. [Trip] отображает пройденное расстояние для отрезка пути. Если корабль вышел из точки А и вернулся в точку А через точку В, точку С и точку D, как показано ниже, то поле [Trip] используется для расчета пройденного расстояния для каждого отрезка. [Total] (Суммарное пройденное расстояние) используется для расчета общего расстояния. 

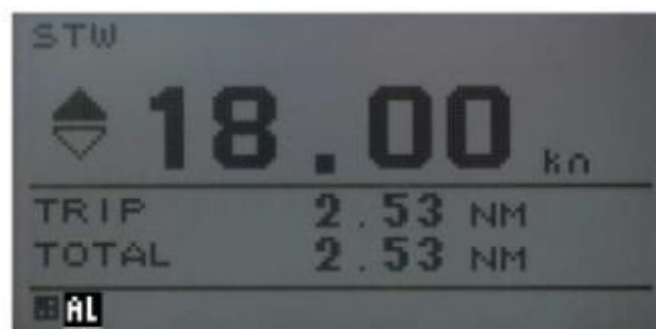
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Обычные пользователи не могут выполнять сброс суммарного пройденного расстояния.

При необходимости сброса накопленного пройденного расстояния обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, отдел продаж, региональный офис, филиал или торговое представительство.

5.3 Отображение оповещения

Значок Normal отображается в том случае, когда оборудование работает нормально.



Значок оповещения

5

Если возникает оповещение, то о его появлении уведомляет всплывающее окно и звуковой сигнал.

При нажатии  или  всплывающее окно исчезает и звуковой сигнал отключается (подтверждено).

Однако при этом отображается  до тех пор, пока предупреждение не будет устранено.

Если невозможно измерить скорость судна, в качестве значения скорости судна отображается «--. kn».

(Эта страница специально оставлена пустой)

Глава 6 Настройка с помощью меню (JLN-740N/741N)

При работе с JLN-740N/741N можно нажатием кнопок установить и настроить различные конфигурации.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Все регулировки должны быть выполнены специалистами по обслуживанию.
Неправильные настройки могут привести к нестабильной работе, а также к несчастным случаям или отказу оборудования.



Отрегулируйте яркость основного дисплея в соответствии с условиями освещения.
В NWZ-510SDW использование режима [NIGHT] (Ночь) может помешать распознаванию отображаемой информации.
В NWZ-4640 использование режима [MINIMUM] (Минимальный) может мешать распознаванию отображаемой информации.

6,1. Настройка NWZ-4640

6.1.1. Вызов главного меню

Нажмите кнопку  .



Основной дисплей NWZ-4640

Появляется главное меню.



Основной дисплей NWZ-4640

Функции основных пунктов меню на дисплее.

	Меню	Функция
1	ЭКРАН	Показывает настройки ЖК-дисплея, звука щелчка, выбора экрана и цвета подсветки.
2	SYSTEM (Система)	Изменяет системные настройки. Системные настройки можно изменить только в режиме обслуживания.
3	LANG.	Выбирает один из двух языков отображения (английский/японский).
4	ALERT	Определяет настройки для оповещений.
5	SENSOR	Определяет настройки преобразователя. Настройку преобразователя можно изменить только в режиме обслуживания. Это меню в данном руководстве не рассматривается.
6	DATE - TIME (Дата/время)	Устанавливает дату и время. (Только JLN-740N)
7	ALERT HISTORY (История оповещений)	Отображает историю появившихся оповещений.
8	ALERT LIST (Список оповещений)	Отображает список оповещений, которые присутствуют в настоящее время.

Дополнение

Если вам необходимо отключить питание, сделайте это через 10 секунд после настройки. В противном случае установленные значения не будут сохранены.

6.1.2. Стандартные операции на экранах меню

Следующие кнопки выполняют общие функции для всех экранов меню.

(Экран главного меню используется в качестве примера, для пояснения.)



№	Название	Функция
[1]	 Питание/контраст	Отрегулируйте контрастность. Чтобы выключить питание, нажмите эту клавишу вместе с 
[2]	 Блок регулировки яркости	Используйте эту клавишу для регулировки яркости подсветки.
[3]	 Меню	Используйте эту кнопку для отображения главного меню.
[4]	 Дисплей	Используйте эту кнопку, чтобы включить экран дисплея.
[5]	 Очистка	Используйте эту кнопку, чтобы отменить операцию. Используйте также эту клавишу, чтобы отключить предупреждение.
[6]	 Ввод	Эта кнопка используется для определения операции.
[7]	 Сброс пройденного расстояния	Не используется на экранах меню.
[8]	 Единица измерения	Не используется на экранах меню.
[9]	 Курсор	Используйте эту кнопку для перемещения курсора.

6.1.3. Работа каждого меню

6.1.3.1. Настройка экрана

Если в главном меню выбрано «DISPLAY», отображается меню дисплея.

Здесь можно настроить ЖК-дисплей (контрастность и подсветка), звук щелчка, выбор экрана и цвет подсветки.



6

Ниже приведено каждое подменю.

- 1) LCD: Регулировка контрастности и установка уровня подсветки.
- 2) CLICK SOUND (Звук щелчка): Включение/выключение звука щелчка.
- 3) DISPLAY SELECTION (Выбор дисплея): Выбирает экран.
- 4) BACK LIGHT (Подсветка): Выбирает цвет подсветки (белый/оранжевый).

6.1.3.1.1. Регулировка контрастности

- Отрегулируйте контрастность ЖК-дисплея.
- Если значение контрастности установлено равным 1, плотность отображения будет самой высокой, при значении 13 - самой низкой.
- По умолчанию установлено значение 7.

1 Выведите главное меню, нажав кнопку .

2 Выберите «DISPLAY», «LCD» и «CONTRAST» в указанном порядке, используя кнопку .

3 Введите значение контрастности, используя , и НАЖМИТЕ .

6.1.3.1.2. Регулировка подсветки

- Яркость подсветки можно изменить с помощью кнопки . Доступны четыре уровня яркости — яркий, средний, темный и отключенный.

В этом разделе показано, как установить значение каждого уровня яркости.

1 Выведите главное меню, нажав кнопку .

2 Выберите «DISPLAY» (дисплей), «LCD» (ЖК-дисплей) и «DIMMER MAXIMUM/TYPICAL/MINIMUM» (регулировка яркости на максимальном/стандартном/минимальном уровне) в указанном порядке, используя кнопку .

3 Введите значение уровня яркости, используя кнопку , и нажмите .

Дополнение

Введите максимальное значение в поле «MAXIMUM» (Максимум) и минимальное значение «MINIMUM» (минимум).

6.1.3.1.3. Настройка звука щелчка

- Включение/выключение звука щелчка при нажатии кнопки.

ON (Включен): Включает звук щелчка. При нажатии кнопки раздается звук «рір». Если операция недействительна, раздается звук «рір рір рір».

OFF (Выключен): Выключает звук щелчка.

1 Выведите главное меню, нажав кнопку .

2 Выберите «DISPLAY» (дисплей) и «CLICK SOUND» (звук щелчка) в указанном порядке, используя кнопку .

3 Выберите «ON» или «OFF» с помощью  и нажмите .

6.1.3.1.4. Настройка экрана дисплея

В данном устройстве дисплея может быть зарегистрировано до шести экранов.

Экраны дисплея могут переключаться вручную с помощью  или автоматически (функция автоматической смены экрана).

Функция автоматической смены экрана позволяет устанавливать интервал переключения. Кроме того, переключение может сопровождаться звуком зуммера.

Может быть расширена и отображена только целая или десятичная часть символа индикации. (Режим отображения)

Установите функцию автоматической смены экрана и режима отображения в состояние «STEP3».

Структуры каждого экрана дисплея включают специализированные экраны, которые можно свободно настраивать, специальные экраны, которые не допускают никаких настроек, а также графические экраны. Содержимое, отображаемое на экране дисплея, будет меняться.

Процедура выбора экрана заключается в следующем:

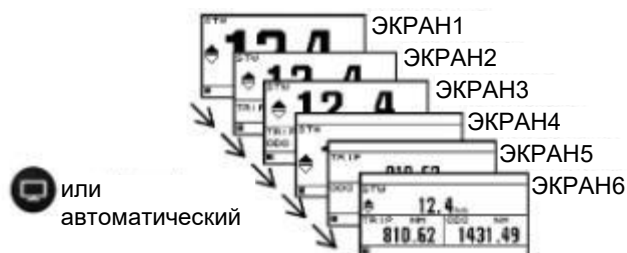
ШАГ1 Выберите экран дисплея.

ШАГ2 Выберите структуру экрана.

ШАГ3 Выберите содержимое дисплея.

6.1.3.1.4.8. ШАГ8 Выбор экрана дисплея

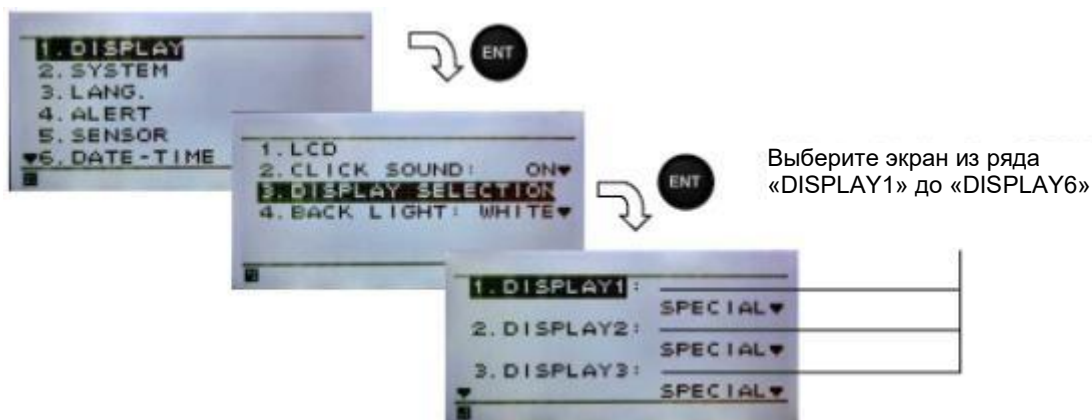
В данном устройстве дисплея может быть зарегистрировано до шести экранов.



1 Выведите главное меню, нажав кнопку  (нормальный режим).

2 Выберите «DISPLAY» (экран) и «DISPLAY SELECTION» (выбор экрана) в указанном порядке, используя , и нажмите .

3 Выберите экран дисплея из ряда от «DISPLAY1» до «DISPLAY6» с помощью  и нажмите .



6.1.3.1.4.9. ШАГ9 Выбор структуры экрана

Структуры каждого экрана дисплея включают специализированные экраны, которые можно свободно настраивать, специальные экраны, которые не допускают никаких настроек, а также графические экраны.

Выберите структуру экрана.

Когда выбор структуры дисплея установлен в положение «OFF», то экран дисплея не может быть зарегистрирован.

Специализированный экран

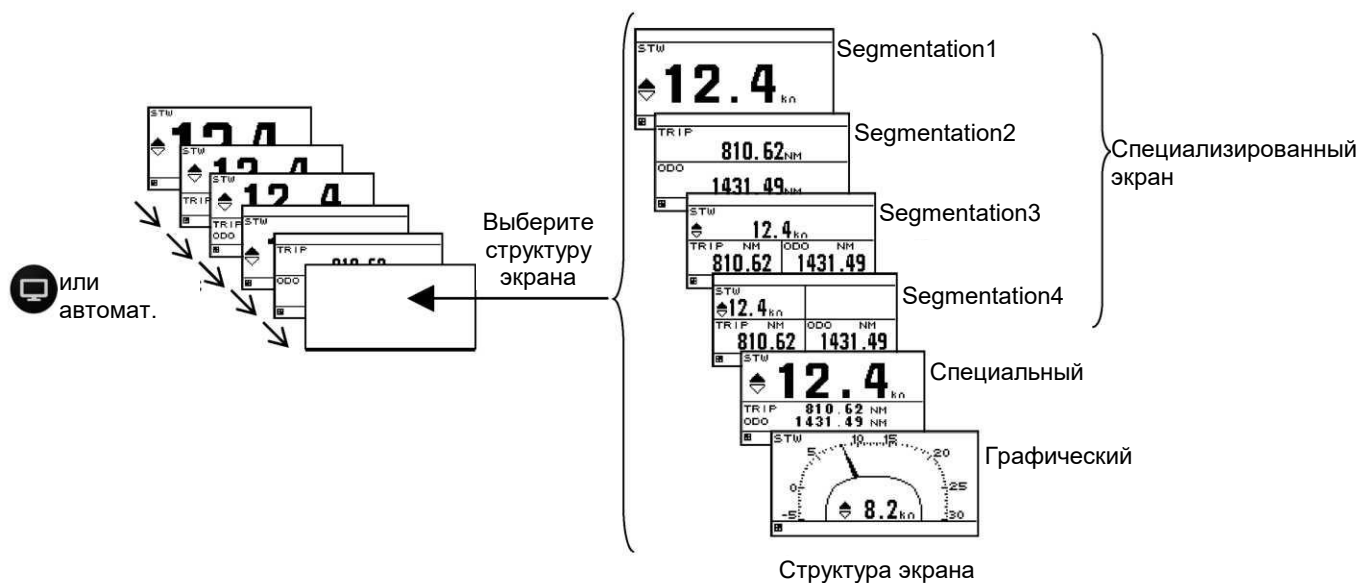
Один экран может быть сегментирован на 1-4 экрана. Одновременно можно отобразить до четырех вариантов содержимого.

Специальный и графический экран

Пользователи не могут изменить структуру экрана. На экране отображается специальное содержание для модели.

Существуют следующие варианты структуры экрана.

- | | |
|-------------------|---------------------------------------|
| 1) SEGMENTATION1: | Полный экран |
| 2) SEGMENTATION2: | Экран сегментирован на две секции. |
| 3) SEGMENTATION3: | Экран сегментирован на три секции. |
| 4) SEGMENTATION4: | Экран сегментирован на четыре секции. |
| 5) SPECIAL: | Специальный экран доплеровского лага |
| 6) GRAPHIC: | Графический экран |



1 Выберите экран дисплея, используя процедуру «STEP1».

2 Выберите структуру экрана из ряда «SEGMENTATION1», «SEGMENTATION2»,

«SEGMENTATION3», «SEGMENTATION4», «SPECIAL», «GRAPHIC» и «OFF», используя  , и

нажмите  .



Выберите
SEGMENTATION1
SEGMENTATION2,
SEGMENTATION3,
SEGMENTATION4,
SPECIAL, GRAPHIC,
или OFF.

6.1.3.1.11.3. ШАГ3 Выбор содержимого дисплея

Выберите содержимое дисплея в соответствии с количеством экранов, созданных в процессе сегментации.

Например, для экрана с сегментацией 2 выберите содержимое дисплея для одной половины экрана, а затем выберите содержимое дисплея для другой половины экрана (см. диаграмму ниже).

Сначала выберите Доплер на настроенном экране, а затем выберите содержимое дисплея.

Можно увеличивать только целую или десятичную часть элемента, выбранного на специализированном или специальном экране с сегментацией 1 (режим дисплея).

Если выбор содержимого дисплея установлен в положение «OFF», то в этой области никакой информации не отображается.

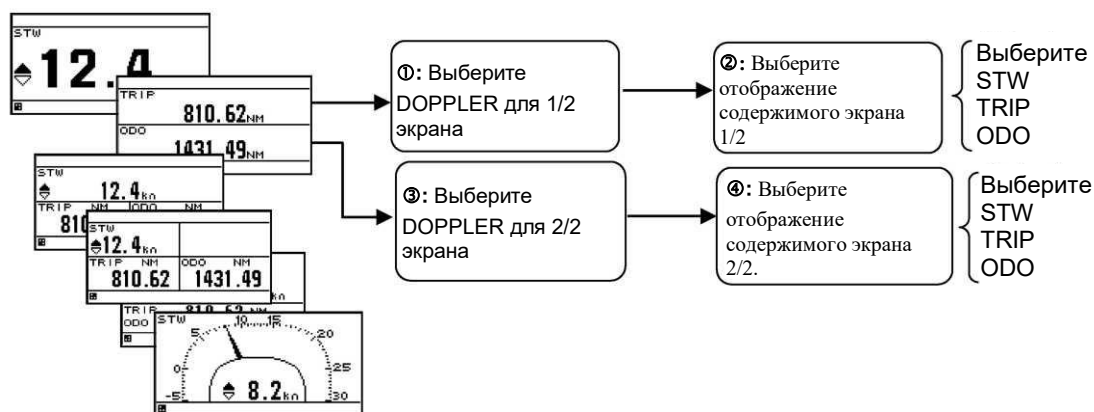
Установите функцию автоматической смены экрана и режима отображения в состояние «STEP3». Можно настроить следующие функции:

- | | |
|---|--|
| 1-1) AUTO SCREEN
(Автоматическая смена экранов): | ON - Включение функции автоматической смены экранов.

OFF - Выключение функции автоматической смены экранов. |
| 1-2) SOUND (Звук): | ЗВУК 1 - При переключении экрана издает звуковой сигнал «pip pip».
ЗВУК 2 - При переключении экрана издает звуковой сигнал «pip».
OFF - не издает звукового сигнала, даже при переключении экрана. |
| 1-3) TIME: | Устанавливает время переключения экрана. Можно установить время до 10 секунд. |
| 2-1) DISPLAY MODE
(РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ): | Normal (Нормальный): Отображает символ того же размера.

Специальный 1: Только целая часть увеличивается и отображается.
Специальный 2: Только десятичная часть увеличивается и отображается.
Автоматический диапазон: Десятичная или целая часть увеличивается и отображается с оптимальным размером. |

Пример) Порядок выбора содержимого дисплея для экрана с сегментацией 2



Структура экрана

1 Выберите структуру экрана, используя процедуру «STEP1» и «STEP2».

Специализированный экран

2 Выберите отображаемую часть экрана с помощью  и нажмите .

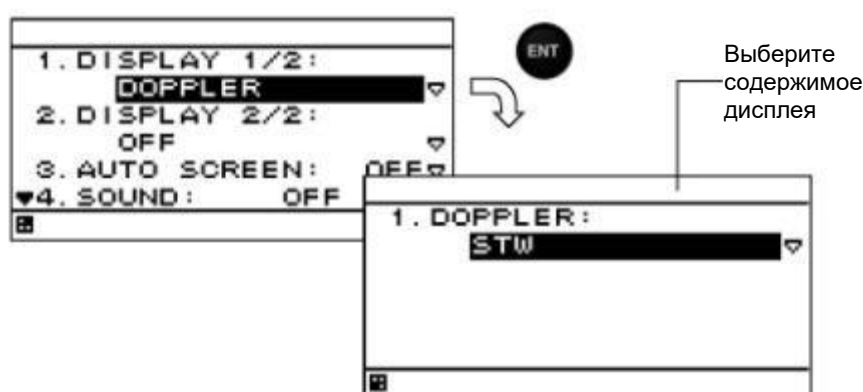
Выберите раздел экрана из следующего:

1 - экран сегментации: «DISPLAY»

2 - экран сегментации: «DISPLAY 1/2» «DISPLAY 2/2»

3 - экран сегментации: «DISPLAY 1/3» «DISPLAY 2/3» «DISPLAY 3/3»

4 - экран сегментации: «DISPLAY 1/4» «DISPLAY 2/4» «DISPLAY 3/4» «DISPLAY 4/4»



3 Выберите «DOPPLER» с помощью  и нажмите .

4 Выберите содержимое дисплея с помощью  и нажмите .

5 При настройке автоматической смены экрана перейдите к процедуре 6.

Специальный и графический экран

2 Выберите «DISPLAY» с помощью  и нажмите .

3 Выберите содержимое дисплея с помощью  и нажмите .

4 При настройке автоматической смены экрана перейдите к процедуре 6.

Структура и содержимое дисплея

Структура дисплея	Дисплей	Содержание дисплея
Сегментация 1, 2, 3, 4	DOPPLER/OFF	Нос/корма STW, TRIP, ODO(одометр)
Специальный экран	-	STW 1/2/3
Графический экран	-	Скорость судна STW
OFF (ВЫКЛ.)	-	-

Установка автоматической смены экрана

На экране автоматической смены установите время переключения экранов и звуковой сигнал, издаваемый при переключении экрана.



6 Выберите «ON» или «OFF» на «AUTO SCREEN» с помощью и нажмите .

7 Выберите «SOUND1», «SOUND2» или «OFF» с помощью и нажмите .

8 Выберите «TIME» (Время), используя .

9 Введите время переключения с помощью и нажмите .

Запуск автоматической смены экрана

1 Заранее установите функцию автоматической смены экрана в режим «ON», чтобы сделать ее доступной.

2 Нажмите и удерживайте кнопку в течение одной секунды или дольше.

Остановка автоматической смены экрана

1 Нажмите , чтобы отключить автоматическую смену экрана. Кроме того, автоматическую смену экранов можно остановить с помощью клавиши, отличной от и .

Настройка режима отображения

Режим отображения может быть выбран только с экрана дисплея с сегментацией 1.

К элементам содержимого дисплея с эффективным автоматическим диапазоном относятся следующие значения: STW, пройденное расстояние и суммарное пройденное расстояние.

Автоматический диапазон изменяет дисплей в следующем диапазоне.

Автоматический диапазон

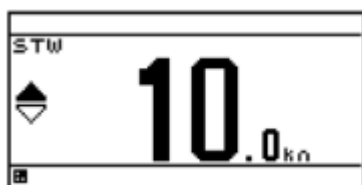
Содержание дисплея	Увеличенная целая часть (специальный экран 1)	Нормальный дисплей	Увеличенная целая часть (специальный экран 2)
STW	10,0 узлов или более	От 1,0 до 9,9 узла	0,9 узлов или менее
Суммарное пройденное расстояние или пройденное расстояние на отрезке пути	10,00 мор. миль или больше	От 1,00 до 9,99 мор. миль	0,99 мор. миль или менее

1 Определите содержимое дисплея, используя процедуру, описанную выше.

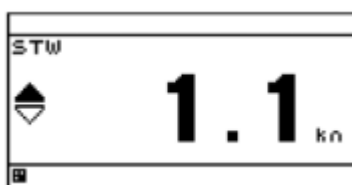
2 Выберите «DISPLAY MODE» с помощью  и нажмите .

3 Выберите «NORMAL», «SPECIAL1», «SPECIAL2» или «AUTO RANGE» с помощью  и нажмите .

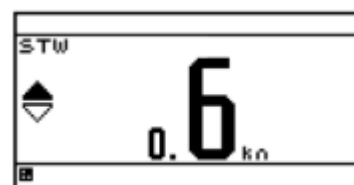
Пример отображения STW



Увеличенная целая часть



Нормальный дисплей



Увеличенная десятичная часть

6.1.3.1.5. Выбор цвета подсветки

Выберите белый или оранжевый цвет в качестве цвета задней части экрана, который используется в обычном режиме.

1 Выведите главное меню, нажав кнопку .

2 Выберите «DISPLAY» и «BACK LIGHT» в указанном порядке, используя .

3 Выберите «WHITE» (белый) или «ORANGE» (оранжевый) с помощью  и нажмите .

6.2. Системные настройки

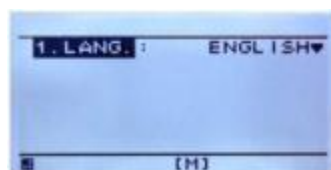
Здесь пользователи могут выбрать единицы изменения скорости, время сглаживания и цифры для отображения скорости.



Чтобы выбрать скорость, нажимайте , ЧТОБЫ чередовать «kn» (узлы) и «m/s» (м/с). (см. п. 5.2.1)
Если вам нужно изменить другие настройки системы, войдите в меню сервисного инженера (см. п. 6.10).

6.3. Настройки языка

Здесь пользователи могут проверить настройки языка.



Если вам нужно изменить язык - английский или японский, зайдите в меню сервисного инженера. (см. п. 6.10).

6.4. Настройка оповещения

Пользователи могут установить скорость оповещения. Элемент настройки - 1. Максимальная скорость - 2. Минимальная скорость и ON/OFF. Если скорость судна превышает допустимую, появляется предупреждение «OVER SPEED STW».

1 Выведите главное меню, нажав кнопку  (нормальный режим)

2 Выберите «ALERT» и «SPEED» с помощью  и .

3 Выберите «MAXIMUM» или «MINIMUM» с помощью  и .

4 При выборе «ON» включена настройка значения оповещения. Значение изменяется в диапазоне от -40 до +40 узлов.

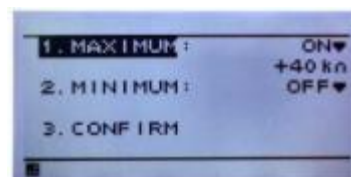
5 Для сохранения значения настройки выберите «CONFIRM» (Подтвердить) с помощью  и .

6 Если установить максимальное значение в состояние «ON», то при превышении установленного значения будет появляться предупреждение «OVER SPEED STW».

пример) Уставка: оповещение +20 узлов будет возникать при скорости движения вперед более 20,1 узлов.

7 Если установить минимальное значение в состояние «ON», то при превышении установленного значения будет появляться предупреждение «OVER SPEED STW».

пример) Уставка: оповещение -20 узлов будет возникать при скорости движения назад более 20,1 узлов.



6.5. Настройка преобразователя

Пользователи могут проверить уровень коррекции скорости, настройку NMEA, выход импульса скорости и полную шкалу аналогового счетчика.

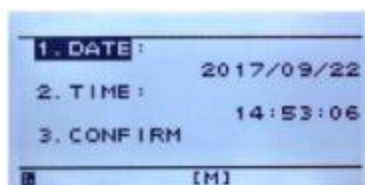


Если необходимо изменить настройки преобразователя, войдите в меню сервисного инженера. (см. п. 6.10).

В меню настройки преобразователя JLN-741N отображается только уровень коррекции скорости.

6.6. Установка даты и времени

В этом меню отображается только JLN-740N. Пользователи могут проверить дату и время системных часов.



Если вам нужно изменить настройки даты и времени, войдите в меню сервисного инженера. (см. п. 6.10).

6.7. Отображение истории оповещений

Здесь отображается история оповещений. Возможно отображение 40 пунктов истории оповещений. На устройстве JLN-740N номер меню - «7». На устройстве JLN-741N номер меню - «6».

1 Выведите главное меню, нажав кнопку  **(нормальный режим)**

2 Выберите «ALERT HISTORY», используя кнопки  **и**  **.**

3 Можно проверить историю до 40 оповещений, нажав кнопку  **.**

4 Если количество символов в каждом оповещении в истории слишком велико, вы можете просмотреть все сообщение, нажав кнопку  **.**

Пример отображения истории оповещений JLN-740N



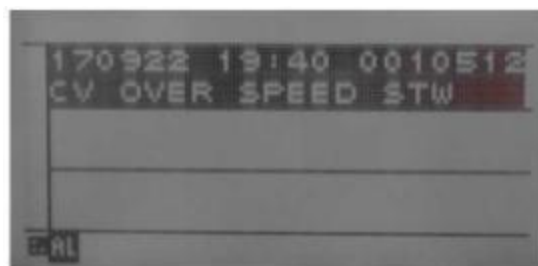
Описание отображаемого содержимого см. в разделе 6.9.5. Содержимое дисплея JLN - 741N отличается.

6.8. Отображение списка оповещений

Оповещение, которое действует в настоящее время и еще не подтверждено и не устранено, отображается до тех пор, пока оно не будет подтверждено и устранено. (Всего будет показано 40 пунктов.)

Список оповещений отображается в JLN - 740N, 8. и в JLN - 741N, 7.

Пример отображения списка оповещений JLN-740N



Описание отображаемого содержимого см. в разделе 6.9.5. Содержимое дисплея JLN - 741N отличается.

6,9. Оповещение

Постоянно контролируйте систему в части проблем, таких как скорость судна, когда возникает оповещение круизной скорости, или когда невозможно рассчитать скорость судна из-за снижения уровня принимаемого сигнала.

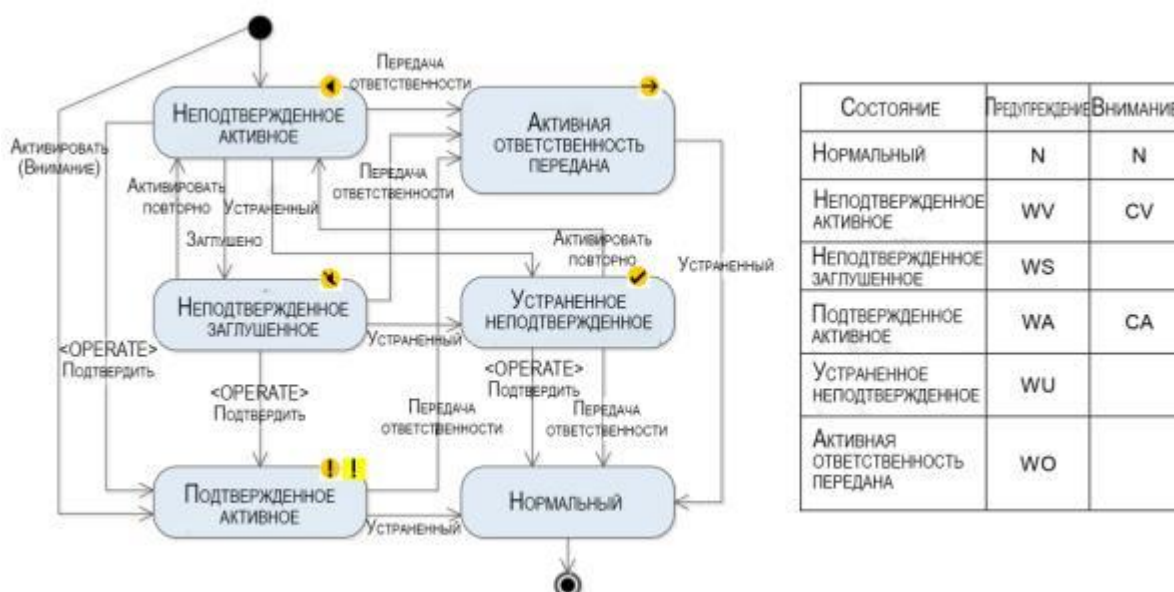
Если обнаружена ошибка, на ЖК-экране отображается сообщение аварийного сигнала.

Кроме того, при появлении предупреждения включается звуковой сигнал.

Значок оповещения будет появляться до тех пор, пока оповещение не будет устранено.

В этой главе представлена диаграмма перехода состояний, список оповещений и список идентификаторов в качестве объяснения оповещения в целом.

Ниже приведен список возможных причин элементов оповещения.



6.9.1 Оповещения, которые появляются в JLN-741 N

Сообщение оповещения	ПРЕДУПРЕЖ.	ПРЕДОСТ.	Возможная причина
Ship speed lost STW (Потеря скорости судна STW)	○		Ухудшение уровня принимаемого сигнала или увеличение помех. На поверхности крепления преобразователя образуется пена.
HW error display (Отображение ошибки аппаратного обеспечения)	○		Аппаратная ошибка основного дисплея
HW error distribution processor (Аппаратная ошибка, процессор распределения)	○		Аппаратная ошибка распределительного процессора
HW error signal processor (Аппаратная ошибка, сигнальный процессор)	○		Аппаратная ошибка сигнального процессора
Speed exceeded the limit STW (Скорость превысила предел STW)		○	STW превысила диапазон настройки скорости.
Bubble detected (Обнаружены пузырьки)		○	Обнаружены пузырьки.
Maintenance mode (Режим обслуживания)		○	Система установлена в режим обслуживания.
No bubble (Пузырьки отсутствуют)		○	Отсутствуют контрольные данные для обнаружения пузырьков.
Transceiver stopped (Преобразователь отключен)		○	Передача/прием преобразователя остановлены.
CPU stopped (CDC-7400) (Процессор остановлен)		○	Процессор NJC70S/CDC-7400 не работает.
HW error (CDC-7400) (Аппаратная ошибка)		○	ПЛИС NJC70S/CDC-7400 не работает.
Set date and time (Установите дату и время)		○	Не введена дата и время.
Display communication failed (Ошибка связи с дисплеем)		○	Отключена связь с основным дисплеем.
Sensor communication failed (Ошибка связи с датчиком)		○	Отключена связь с сигнальным процессором.
CPU1 inconsistent (1 minute remaining) (несовместимость ЦПУ)		○	Несовпадение версий процессора CDC-7400. Остается одна минута на обновление.
CPU2 inconsistent (1 minute remaining) (несовместимость ЦПУ)		○	Несовпадение версий процессора CDC-7400. Остается одна минута на обновление.
FPGA1 inconsistent (10 minute remaining) (несовместимость ПЛИС)		○	Несовпадение версий ПЛИС CDC-7400. Остается десять минут на обновление.
Start transmission (Начать передачу)		○	Начать передачу при активации/перезапустить передачу при остановке
VBW Timeout (Таймаут)		○	Сигнальный процессор остановлен.
VLW Timeout (Таймаут)		○	Сигнальный процессор остановлен.

Далее представлено описание приоритета оповещения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несмотря на то, что система работает нормально, устройство не может измерить скорость судна и расстояние. В качестве альтернативы, это предупреждение выдается тогда, когда есть возможность отключить измерение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Это предупреждение выдается, когда продукт переходит в непредусмотренное состояние.

6.9.2 Оповещения, которые появляются в JLN-741N

Сообщение оповещения	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Возможная причина
Ship speed lost STW (Потеря скорости судна STW)	○		Ухудшение уровня принимаемого сигнала или увеличение помех. На поверхности крепления преобразователя образуется пена.
Speed exceeded the limit STW (Скорость превысила предел STW)		○	STW превысила диапазон настройки скорости.
Bubble detected (Обнаружены пузырьки)		○	Обнаружены пузырьки.
VBW Timeout (Таймаут)		○	Сигнальный процессор остановлен.
VLW Timeout (Таймаут)		○	Сигнальный процессор остановлен.
Transmission start (Начало передачи)		○	Начать передачу при активации/перезапустить передачу при остановке
ID sentence abnormal (Недействительное предложение идентификатора)		○	Сбой передаваемых данных (Идентификатор ID см. в главе 6.1.4.3)

Далее представлено описание приоритета оповещения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несмотря на то, что система работает нормально, устройство не может измерить скорость судна и расстояние. В качестве альтернативы, это предупреждение выдается тогда, когда есть возможность отключить измерение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Это предупреждение выдается, когда продукт переходит в непредусмотренное состояние.

Примечание. Звуковой сигнал для предупреждения (WARNING), генерируемого в JLN-740N/741N, запускается только на внешнем зуммере (CGC-300B). Предупреждающий звуковой сигнал не включается с главного дисплея (NWZ - 4640).

6.9.3 Список предложений, который генерирует выдачу «ID sentence abnormal (PARSING FAIL)»

№	Предложение	Формулировка части «ID»
1	VBW	VBW
2	VLW	VLW
3	HBT	HBT
4	DDC	DDC
5	ALF	ALF
6	PJRCM,VD,4	VD,4
7	PJRCM,VD,6	VD,6
8	PJRCM,VD,8	VD,8
9	PJRCL,VD,9	VD,9
10	PJRCM,VD,10	VD,10
11	PJRCM,VD,17	VD,17
12	PJRCM,VD,18	VD,18
13	PJRCM,VD,26	VD,26
14	PJRCM,VD,39	VD,39
15	PJRCM,VD,40	VD,40
16	PJRCM,VD,44	VD,44
17	PJRCM,VD,50	VD,50
18	PJRCM,VD,60	VD,60
19	PJRCM,VD,62	VD,62
20	PJRCM,VD,80	VD,80
21	PJRCM,VD,81	VD,81
22	PJRCM,VD,90	VD,90

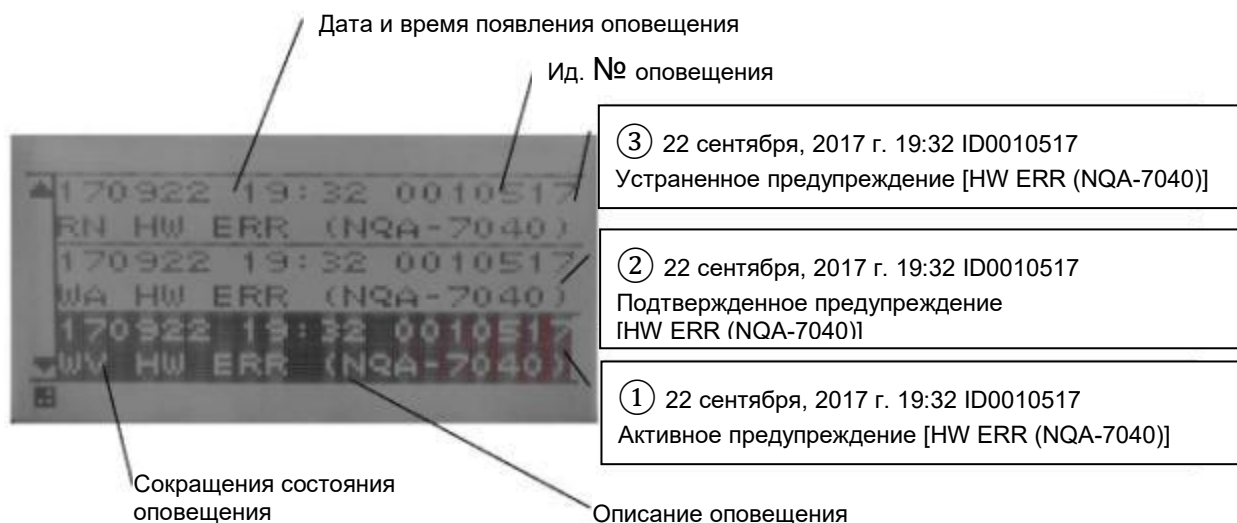
6.9.4 Отображение списка оповещений - экран истории

На экране истории оповещений показан пример отображения оповещений (JLN-740N)

Активное предупреждение [HW ERR (NQA-7040)] → ACK → Устранено

После выполнения этого новая история оповещений показана выше.

В JLN - 741N дата и время появления, а также идентификатор не указаны.

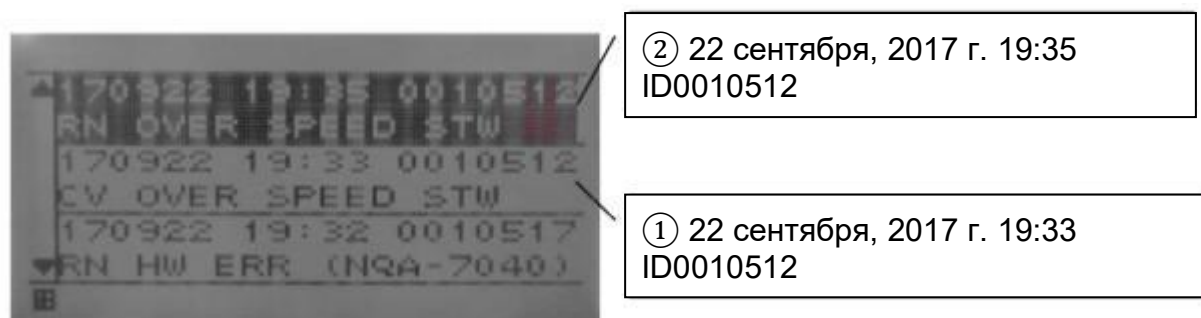


6

На экране истории оповещений показан пример отображения предостережений (JLN-740N)

Активное предостережение [OVER SPEED STW] → Устранено

После выполнения этого новая история оповещений показана выше.



Две нижние левые буквы для сокращения каждой истории показывают состояние оповещения и имеют следующие значения.

- WA: Активное подтвержденное предупреждение
- WV: Активное неподтвержденное предупреждение
- CV: Активное неподтвержденное предостережение
- RN: нормальный статус

Уровень привлечения внимания, «подтверждение» не требуется, внимание привлечено, «подтвержденное» состояние отсутствует.

6.10. Установочные настройки

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

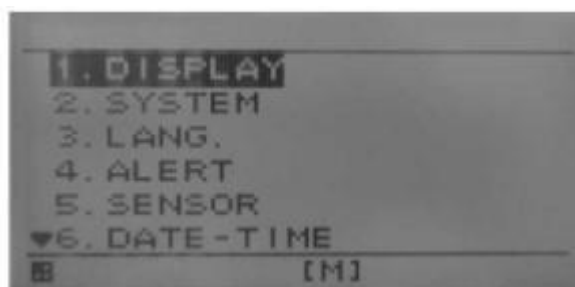
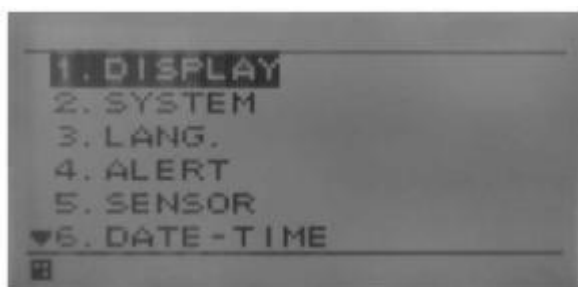
Меню обслуживания включает системные настройки для блоков JLN-740N/741N.

Никогда не меняйте их, кроме тех, которые описаны в данной главе. Изменение может привести к неисправности или поломке.

1 Выведите главное меню, нажав кнопку  (нормальный режим)

2 Нажатие и удержание  и  в течение 3 секунд (переход в режим оборудования).

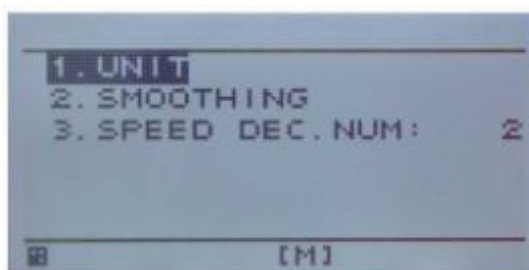
3 Чтобы вернуться в обычный режим, одновременно нажмите и удерживайте  и  в течение 3 секунд, буква [M] в нижней части экрана меню исчезает. (Нормальный режим) Если оставить меню открытым в течение 3 минут, оно вернется в обычный режим.



Примечание. В режиме обслуживания история и список оповещений не отображаются.

6.10.1 Настройка системы

2. В режиме системной настройки оборудования можно выбрать единицы измерения скорости, постоянную времени сглаживания и количество десятичных знаков для отображения скорости.



Единицы измерения скорости можно переключить между узлами и м/с, это рассмотрено в п. 5.2.1.

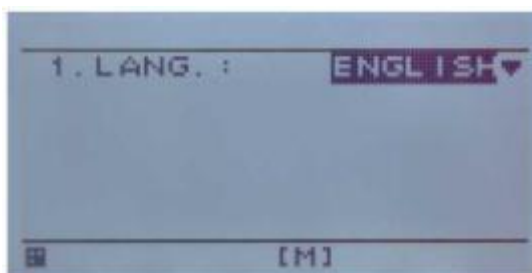
Кроме того, это можно сделать, нажав на кнопку .

Время сглаживания может быть установлено в диапазоне от 1 до 60 секунд.

Количество знаков после запятой на в значении скорости судна можно переключить между 1 и 2 цифрами.

6.10.2 Настройка языка

3. В режиме обслуживания языковых настроек возможно переключение между языками [ENGLISH] - [JAPANESE] (Английский - Японский).



6.10.3 Настройка преобразователя

5. В режиме настройки преобразователя можно установить значение коррекции скорости судна, настройку последовательного выхода, настройку импульсного выхода и настройку шкалы аналогового измерителя.

Не меняйте эти настройки слишком часто, поскольку это связано с работой оборудования.

Для блока JLN - 741N можно задать только значение коррекции скорости судна, остальные значения не заполнены.



6.10.4 Установка даты

Это меню отображается только в блоке JLN - 740N.

6. В режиме обслуживания/установки даты/времени можно установить дату и время системных часов.

Как правило, эти настройки не меняются, поскольку это связано с датой и временем отправки данных оповещения на периферийное устройство



(Эта страница специально оставлена пустой)

Глава 7 Метод работы (опция)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Доплеровский лаг должен использоваться исключительно в качестве вспомогательного навигационного оборудования.

Окончательное решение о навигации должно приниматься капитаном.

Если окончательное решение принимается на основе информации, отображаемой только в лаге Доплера, это может привести к аварии, например, к столкновению или посадке на мель.



Это оборудование должно использоваться только членами экипажа судна и специализированным обслуживающим персоналом.

Невыполнение этого требования может привести к использованию не по назначению.

6



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не касайтесь дисплея острыми предметами.

В противном случае экран может быть поврежден.



Если во время работы доплеровского лага происходит сбой питания внутри судна, изображение может исказиться или исчезнуть.

В этом случае подключите источник питания заново.



Если источник питания выключен на блоке дисплея, оборудование запускается при выключении/включении источника питания на борту судна. Это нормальное явление.

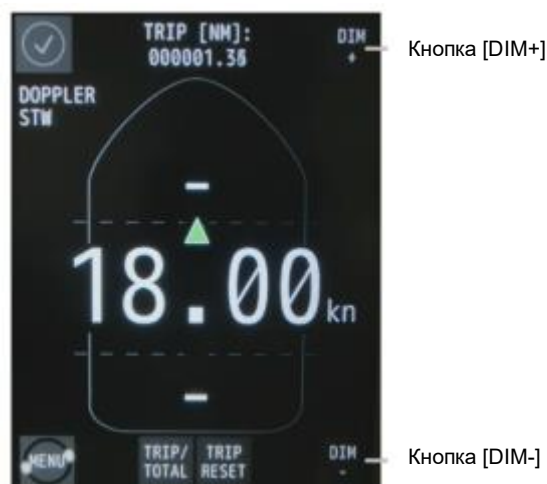
7.1 Основные операции

7.1.1 Регулировка яркости

Установите подходящий уровень яркости для отображения.

Отрегулируйте яркость, нажимая кнопку [DIM +]/[DIM-] на дисплее.

Изначально яркость установлена на максимальный уровень.



Удаленный дисплей NWZ-650SDR (опция)



Удаленный дисплей NWZ-840SDR (опция)

При прикосновении к кнопке [DIM+] яркость дисплея увеличивается, для затемнения изображения используйте кнопку [DIM-].

Устройство предлагает 17 уровней яркости.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При минимальной яркости отображения скорости судна и общего пройденного расстояния/пройденного расстояния исчезают.



Мультиинформационный дисплей NWZ-4610 (опция)

Яркость подсветки можно отрегулировать до четырех уровней, DAY (День), DUSK (Сумерки), NIGHT

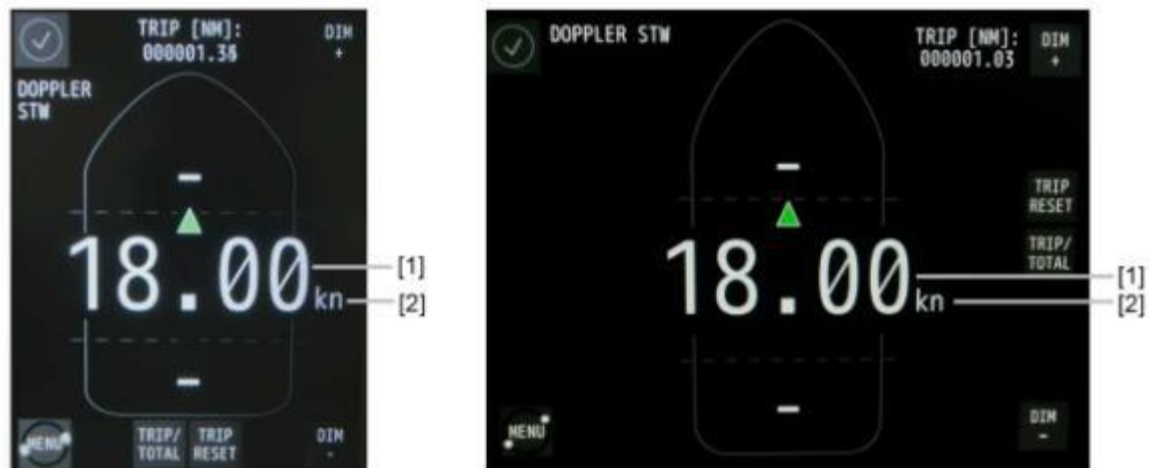
(Ночь) и OFF (Выкл.) нажатием кнопки  .

При отгрузке с завода яркость установлена на уровень «DAY» (День).

7.2 Отображение скорости судна/суммарного пройденного расстояния

На стандартном экране отображается скорость движения носа/кормы и суммарное расстояние.

7.2.1 Отображение скоростей судна



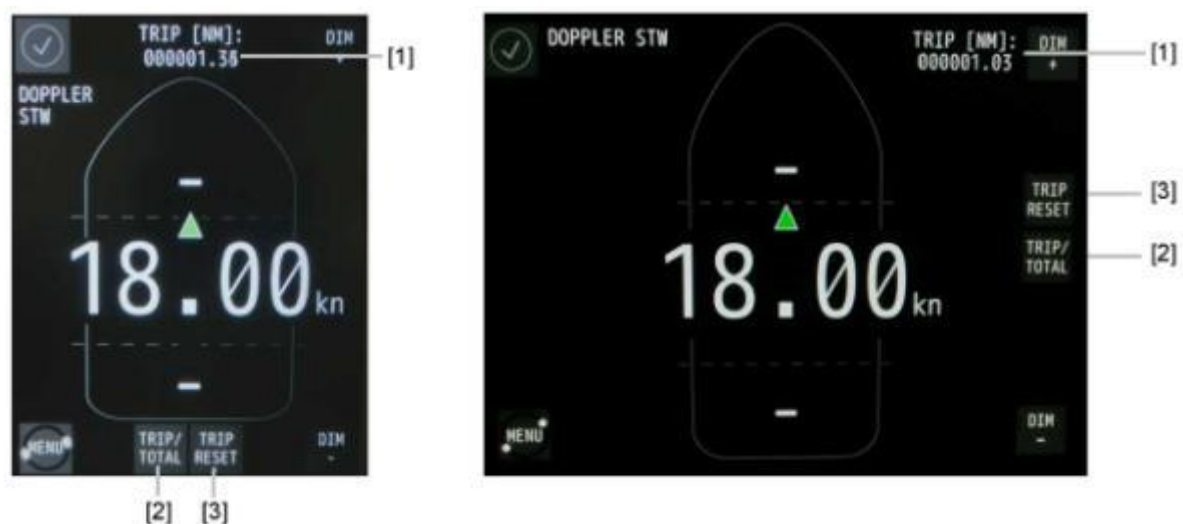
Удаленный дисплей NWZ-650SDR (дополнительно) Удаленный дисплей NWZ-840SDR (дополнительно)



Мультиинформационный дисплей NWZ-4610 (опция)

№	Дисплей	Примечания
[1]	Скорость движения носа/кормы	Когда судно движется в направлении носа, отображается значок ▲, а когда судно движется в направлении кормы - ▼.
[2]	Единицы скорости судна	Единицу скорости судна можно настроить на узлы или м/с, используйте для этого меню.

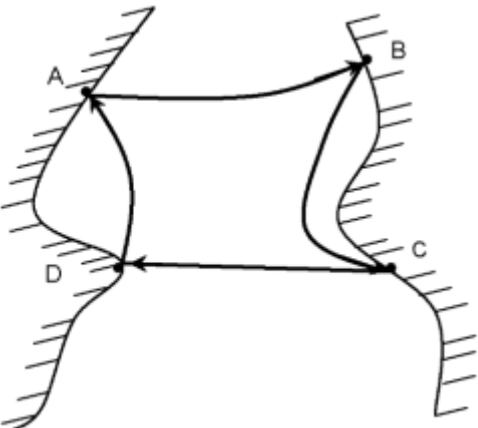
7.2.2 Отображение суммарного пройденного расстояния



Удаленный дисплей NWZ-650SDR (дополнительно) Удаленный дисплей NWZ-840SDR (дополнительно)



Счетчик расстояния NWW-7 (опция)

№	Дисплей/кнопка	Примечания
[1]	Пройденное расстояние (суммарное пройденное расстояние или пройденное расстояние на отрезке пути)	При каждом нажатии кнопки [TRIP/TOTAL] дисплей переключается между суммарным пройденным расстоянием и пройденным расстоянием на отрезке пути. Как показано ниже, если судно выходит из точки А, останавливается в точках В, С и D, а затем возвращается в точку А, то значение [TRIP] (расстояние в пути) используется для расчета расстояния каждого из отдельных отрезков между точками. Поле [TOTAL] (Суммарное пройденное расстояние) используется для расчета общего расстояния. 
[2]	Кнопка [TRIP/TOTAL]	При каждом нажатии кнопки дисплей переключается между суммарным пройденным расстоянием и пройденным расстоянием на отрезке пути.
[3]	Кнопка [TRIP RESET] (Сброс пройденного расстояния)	При нажатии этой кнопки отображается окно подтверждения. При нажатии кнопки [$\sqrt{}$] расстояние для отрезков пути сбрасывается на 0. Если нажата кнопка [x], отображается нормальный экран.
[4]	TRIP (Путь)	Отображает только пройденное расстояние.

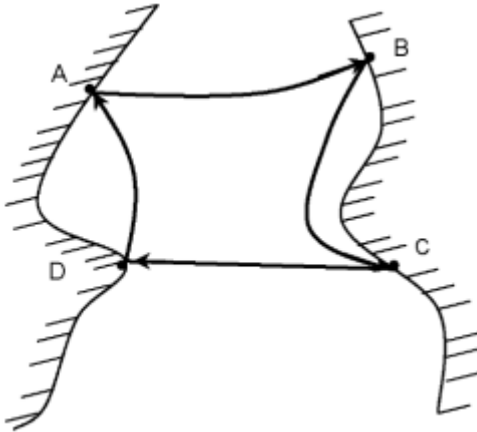
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Обычные пользователи не могут выполнять сброс суммарного пройденного расстояния.

При необходимости сброса накопленного пройденного расстояния обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, отдел продаж, региональный офис, филиал или торговое представительство.



Мультиинформационный дисплей NWZ-4610 (опция)

№	Дисплей/кнопка	Примечания
[1]	Пройденное расстояние (суммарное пройденное расстояние или пройденное расстояние на отрезке пути)	[Total] отображает суммарное пройденное расстояние. [ODO] отображает пройденное расстояние морского перехода. Как показано ниже, если судно выходит из точки А, останавливается в точках В, С и D, а затем возвращается в точку А, то значение [ODO] (расстояние в пути) используется для расчета расстояния каждого из отдельных отрезков между точками. Поле [TOTAL] (Суммарное пройденное расстояние) используется для расчета общего расстояния. 

Сброс пройденного расстояния см. в разделе 4.5.8 руководства по эксплуатации NWZ-4610.

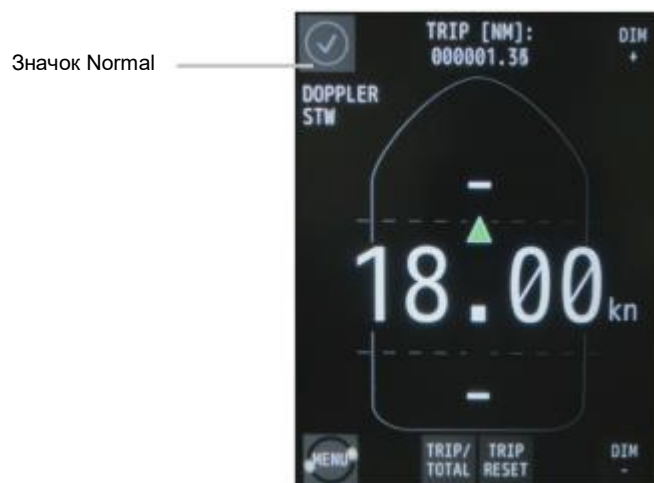
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Обычные пользователи не могут выполнять сброс суммарного пройденного расстояния.

При необходимости сброса накопленного пройденного расстояния обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, отдел продаж, региональный офис, филиал или торговое представительство.

7.3 Отображение оповещения

Значок Normal отображается в том случае, когда оборудование работает нормально.



Удаленный дисплей NWZ-650SDR (опция)



Удаленный дисплей NWZ-840SDR (опция)

Появление оповещения описано в п. «3.3 Отображение оповещения» (JLN-740A/741A) или «5.3 Отображение оповещения» (JLN-740N/JLN-741N).

Сброс пройденного расстояния см. в руководстве по эксплуатации NWZ-4610.

Глава 8 Настройка с помощью меню (опция)

Отображаемые меню блока NWZ-650SDR/840SDR позволяют выполнять различные настройки и регулировки.

При работе с NWZ-4610 можно нажатием кнопок установить и настроить различные конфигурации.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Все регулировки должны быть выполнены специалистами по обслуживанию.

Неправильные настройки могут привести к нестабильной работе, а также к несчастным случаям или отказу оборудования.



Отрегулируйте яркость основного дисплея в соответствии с условиями освещения.

В NWZ-650SDR/840SDR использование режима [NIGHT] (Ночь) может помешать распознаванию отображаемой информации.

В NWZ-4610 использование режима [MINIMUM] (Минимальный) может мешать распознаванию отображаемой информации.

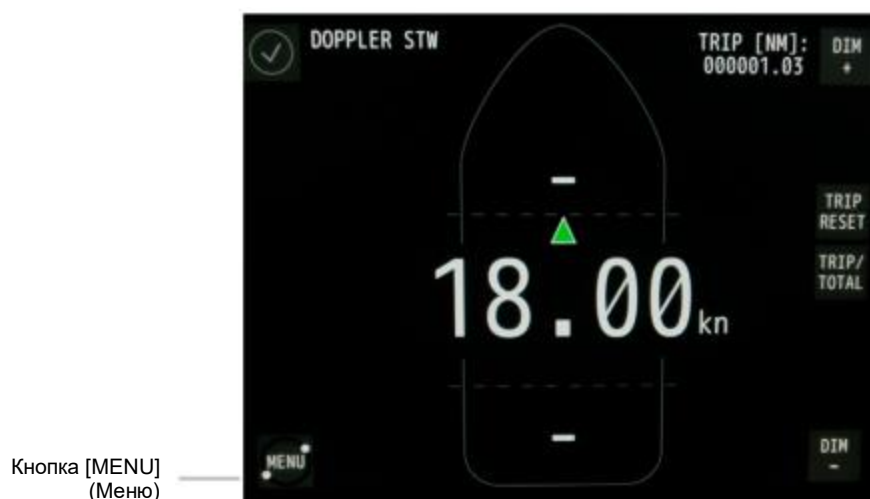
8,1. Настройка NWZ-650SDR/840SDR

8.1.1. Main Menu (Главное меню)

Нажмите кнопку [MENU] на стандартном экране.

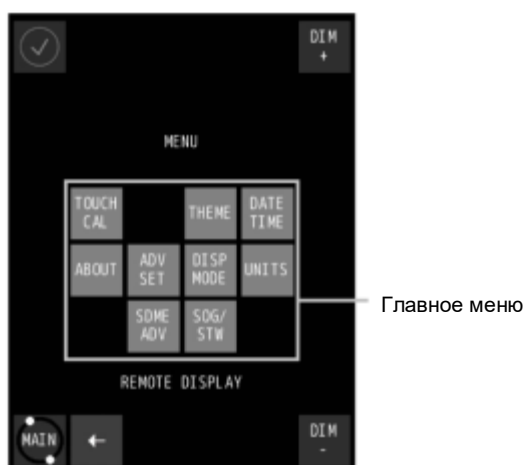


Удаленный дисплей NWZ-650SDR (опция)

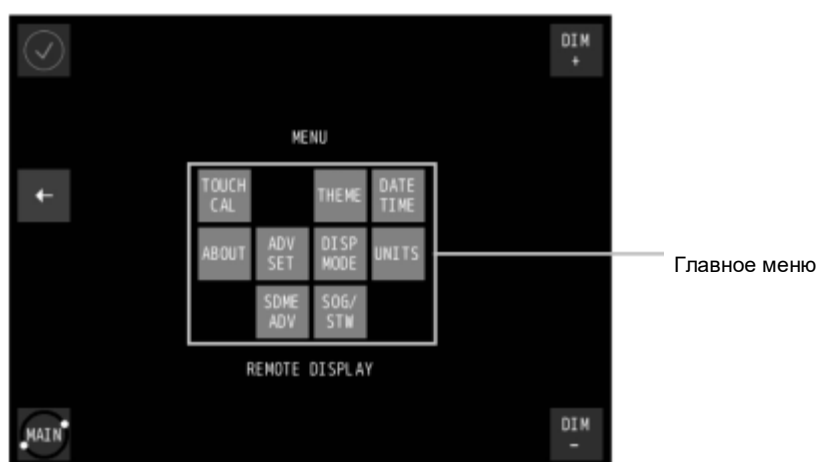


Удаленный дисплей NWZ-840SDR (опция)

Появляется главное меню.



Удаленный дисплей NWZ-650SDR (опция)



Удаленный дисплей NWZ-840SDR (опция)

Функции подменю дисплея:

Меню	Функция
[TOUCH CAL] (калибровка положения касания)	Регулирует смещение положения дисплея.
[THEME] (Регулировка яркости)	Устанавливает яркость дисплея в режиме DAY (День), DUSK (Сумерки) или NIGHT (Ночь).
[DATE TIME] (Настройка системных часов)	Порядок настройки системных часов; YEAR/ MONTH/ DAY/ HOUR/ MINUTE (ГОД/МЕСЯЦ/ДЕНЬ/ЧАС/МИНУТА).
[ABOUT] (Сведения об этом оборудовании)	Отображает информацию, относящуюся к этому оборудованию, например, версию программного обеспечения.
[ADV SET] (расширенные настройки)	Меню предназначено только для уполномоченных технических специалистов. Эта функция не используется обычными пользователями.
[DISP MODE] (выбор режима отображения)	Выбор режима отображения удаленного дисплея.
[UNITS] (Настройка единиц измерения)	Выберите единицу скорости судна, которая будет отображаться на стандартном экране.
[SDME ADV] (Расширенные настройки данного оборудования)	Меню предназначено только для уполномоченных технических специалистов. Эта функция не используется обычными пользователями.
[SOG/STW] (выбор SOG и STW)	Выбор скорости отображения между SOG и STW.

8.1.2. Работа каждого меню

8.1.2.1. Калибровка положения касания

Если при касании экрана положение касания и предполагаемая кнопка не совпадают, отрегулируйте положение касания в этом меню.

1 Нажмите кнопку [TOUCH CAL] (Калибровка касания) в главном меню.

Отобразится экран подтверждения для калибровки положения касания.

2 Нажмите [CONFIRM CALIBRATE THE TOUCH SCREEN] (Подтвердить калибровку сенсорного экрана).

Появится начальный экран.

Через 5 секунд появится экран для калибровки положения касания.

3 Прикоснитесь к центру целевых меток в четырех углах экрана.

Прикоснитесь к центру целевых меток в четырех углах экрана в порядке от 1 до 4.

Отображается следующий экран.

4 Нажмите на экран для подтверждения.

5 Если в том месте, где было касание, отображается O:

Регулировка завершена. Закройте меню [TOUCH CAL], прикоснувшись к кнопке [ACCEPT] (Принять).

Если положение касания и положение O не совпадают:

Выполните настройку еще раз. Нажмите кнопку [AGAIN] (Повтор) и перезапустите с шага 2.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если калибровка займет около одной минуты или более, при возврате к обычному экрану может появиться предупреждение «DISPLAY COMM FAIL» (Сбой связи с дисплеем). Это не является неисправностью системы.

8.1.2.2. Регулировка яркости

Яркость экрана можно регулировать в зависимости от времени суток.

1 Нажмите кнопку [ТЕМЕ] (Тема) в главном меню.

Отображается экран регулировки яркости.

2 Измените яркость, касаясь кнопок [-]/[+].

DAY (День): Высокая яркость (для дневного времени) (начальное значение)

DUSK (Сумерки): Средняя яркость (для вечернего времени)

NIGHT (Ночь): Низкая яркость (для ночного времени)

3 Нажмите кнопку , чтобы применить и закрыть меню [ТЕМЕ].

8.1.2.3. Установка даты

В этом меню можно настроить значения даты и времени на удаленном дисплее в соответствии с фактической информацией.

1 Нажмите кнопку [DATE TIME] в главном меню удаленного дисплея.

2 Установите фактические значения года, месяца и дня, нажимая кнопки [-]/[+].



Диапазоны настройки:

[YEAR] (Год): 2000-2099 (начальное значение: 2015)

[MONTH] (Месяц): С JAN (январь) по DEC (декабрь) (начальное значение: JAN (январь))

[DAY] (День): 1-31 (начальное значение: 1)

3 Перейдите к странице 2, нажав кнопку [>].



4. Установите фактические значения [HOUR] (часы), [MINUTE] (минуты) и [TIME ZONE] (часовой пояс), нажимая кнопки [-]/[+].

Диапазоны настройки:

[HOUR] (Часы): 0-23 (начальное значение: 0)

[MINUTE] (Минуты): 0-59 (начальное значение: 0)

[TIME ZONE]: От -12:00 до +12:00 (начальное значение: 00:00)

5. Подтвердите настройку и закройте меню [DATE TIME], нажав кнопку .

8.1.2.4. Подтверждение системной информации

Здесь может отображаться информация о данном оборудовании, например, версия программного обеспечения.

Прежде чем сделать запрос об этом оборудовании, проверьте информацию об этом оборудовании в меню [ABOUT] (Сведения).

1 Нажмите кнопку [ABOUT] (Сведения) в главном меню.

Отображаются сведения об оборудовании.

2 Закройте меню [ABOUT], нажав кнопку .

Информация, которая отображается в меню [ABOUT].

В меню [ABOUT] отображается следующая информация.

Информация	Описание
MF ver. :	Версия программного обеспечения удаленного дисплея. Последняя версия программного обеспечения на момент печати руководства: V1.026
MF ser. :	Версия серийного номера распределенного процессора.

8.1.2.5. Расширенные настройки сведений об оборудовании при установке этого оборудования

Нажмите кнопку [ADV SET] в главном меню. Отображается экран ввода пароля.

Это меню предназначено для инженеров, которые занимаются установкой данного оборудования. Данное меню не предназначено для обычных пользователей.

8.1.2.6. Выбор режима отображения

Система позволяет выбрать режим отображения удаленного дисплея.

1 Нажмите кнопку [DISP MODE] (Режим отображения) в главном меню удаленного дисплея.

2 При этом отображается экран настройки режима отображения. Выберите режим отображения, нажимая кнопки [-]/[+].



DIGITAL: Дисплей работает в цифровом режиме (начальное значение)

ANALOG: Дисплей работает в аналоговом режиме



Дисплей в цифровом режиме



Дисплей в аналоговом режиме

3 Подтвердите настройку и закройте меню [DISP MODE], нажав кнопку .

8.1.2.7. Настройки единиц скорости судна

Выберите единицу скорости судна, которая будет отображаться на стандартном экране.

1 Нажмите кнопку [UNITS] (Единицы измерения) в главном меню.

Отображается экран для настройки устройства.

2 Измените единицу измерения, нажимая кнопки [-]/[+].

kn: узел (начальное значение)

m/s: метр в секунду

3 Закройте меню [UNITS], нажав кнопку .

8.1.2.8. Расширенные настройки SDME

Нажмите кнопку [SDME ADV] в главном меню. Отображается экран ввода пароля.

Это меню предназначено для инженеров, которые занимаются установкой данного оборудования. Данное меню не предназначено для обычных пользователей.

8.1.2.9. Выбор SOG и STW

Здесь можно выбрать отображение скорости относительно морского дна или воды на удаленном дисплее.

1 Нажмите кнопку [SOG/STW] в главном меню удаленного дисплея.

2 Появится экран настройки SOG/STW. Нажмите кнопки [-]/[+], чтобы переключить SOG и STW на удаленном дисплее.



GNSS SOG: Скорость относительно морского дна по данным спутника (начальное значение)

DOPPLER SOG: Отображение скорости судна относительно морского дна из режима Доплера.

DOPPLER STW: Отображение скорости судна относительно воды из режима Доплера.

3 Подтвердите настройку и закройте меню [SOG/STW], нажав кнопку .

8.2. Настройка NWZ-4610

Настройка NWZ-4610 описана в руководстве для NWZ-4610, разделы 4.2 - 4.8.5.

Глава 9 Метод установки



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



При необходимости проведения электромонтажных работ обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, отдел продаж, региональный офис, филиал или торговое представительство.
Проведение электромонтажных работ кем-либо, помимо специализированного обслуживающего персонала, может привести к аварии или неисправности оборудования.



При установке данного оборудования используйте винты, указанные в руководстве по установке.
Использование любых других винтов может привести к травме или поломке из-за падения оборудования.



Используйте указанные кабели питания, сигнальные кабели и кабели заземления.
Несоблюдение этого требования может привести к сбоям в работе другого оборудования или к воздействию помех на данное оборудование со стороны другого оборудования.



Распределительный и сигнальный процессор следует монтировать только на стене.
Не устанавливайте их никаким другим методом, кроме настенного крепления.
В противном случае процессоры могут отказаться функционировать.



При установке оборудования на стене надежно закрепите его, чтобы оборудование не упало под собственным весом.
Несоблюдение этого требования может привести к травме, вызванной падением оборудования.



При установке этого оборудования убедитесь, что оно правильно подключено к клемме заземления и заземляющей пластине.
Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током в случае неисправности оборудования или утечки тока.



Не размещайте это оборудование внутри шкафа и не накрывайте его картоном.
Несоблюдение этого требования может привести к накоплению тепла, став причиной пожара или неисправности оборудования.



Не используйте и не оставляйте оборудование под прямыми солнечными лучами в течение длительного времени или при температуре выше 55 °C. (кроме дисплея на крыле мостика).
В противном случае возможен пожар или неисправность.



Не устанавливайте оборудование в местах, подверженных воздействию воды, влаги, паров, пыли или сажи. (кроме дисплея на крыле мостика)
Несоблюдение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или неисправности оборудования.



Не устанавливайте это оборудование в местах, подверженных частым вибрациям или ударам.
Несоблюдение этого требования может привести к падению или переворачиванию оборудования, что может стать причиной травмы или неисправности оборудования.

9.1 Установка главного дисплея и распределительного процессора

Место для установки

Установите эти блоки оборудования в таком месте, которое не подвержено помехам, поскольку сигнальные кабели чувствительны к шуму и легко генерируют помехи.

Не устанавливайте блоки оборудования параллельно кабелю радиостанции DSB или любительской радиостанции.

Не устанавливайте блоки оборудования в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей (за исключением дисплеев на крыле мостика), брызг волн или горячего воздуха.

9.2 Установка крепления преобразователя

 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	
	Необходимо выбрать такое место, где во время плавания не образуются пузырьки, и установить крепление преобразователя. Крепление преобразователя устанавливается в точке до 1/10 длины большого судна. Кроме того, при наличии подруливающего устройства крепление преобразователя устанавливается спереди.
	После установки сверните излишки кабеля преобразователя с минимальным диаметром изгиба 400 мм и зажмите кабель.
	Длина кабеля преобразователя не должна быть меньше 30 м. Система не поддерживает кабели длиной менее 30 м. Кабели, у которых длина выходит за пределы диапазона 30-40 м, не подпадают под гарантийные условия.

Место монтажа

Данное оборудование измеряет скорость судна с помощью ультразвуковой волны.

Из-за затухания и диффузии в тот момент, когда пузыри воздействуют на ультразвуковую волну, это оборудование не может измерить точную скорость судна.

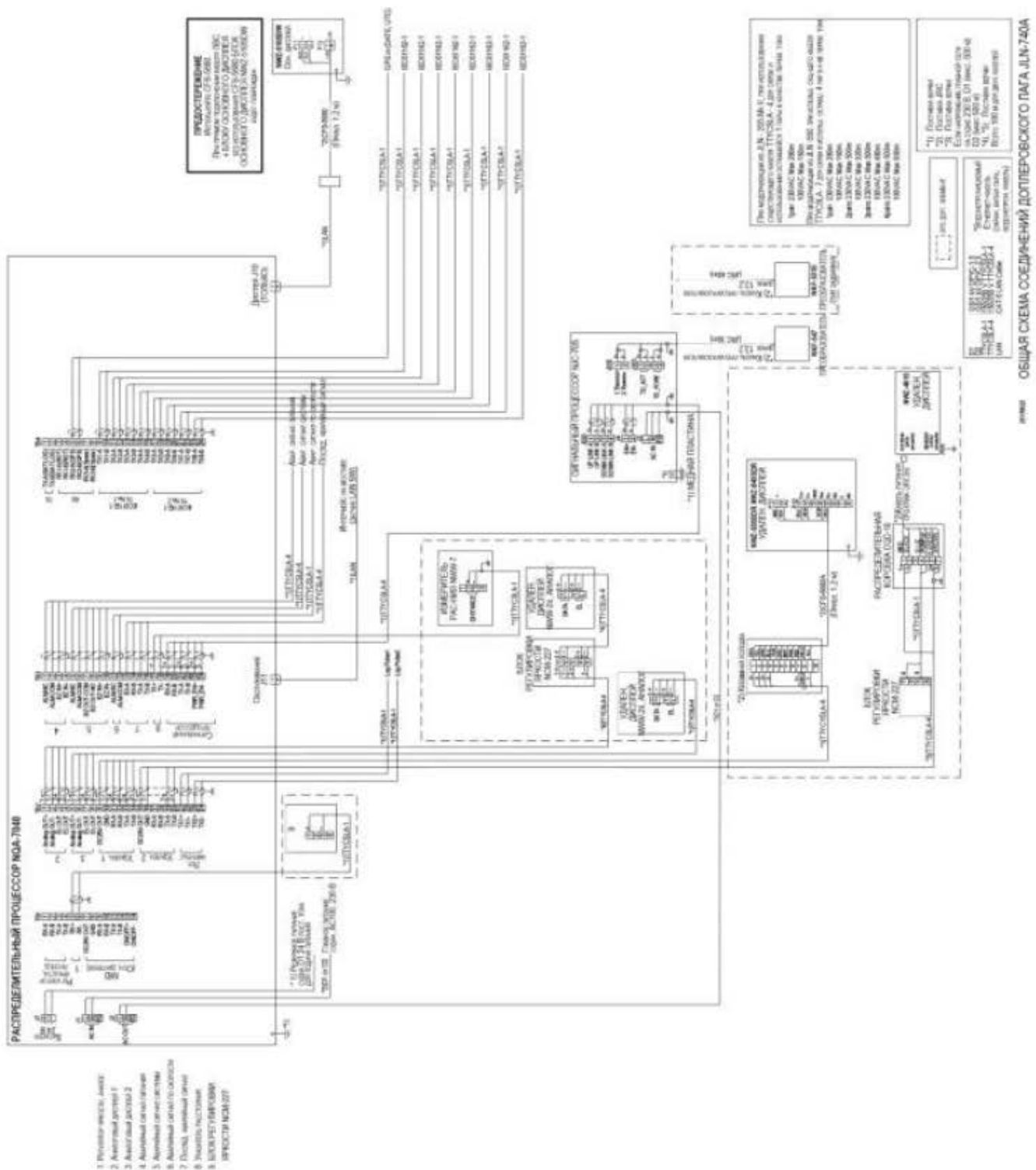
Процедура монтажа

- После окончания сварки днища бака выполняется монтаж крепления преобразователя. Если крепление преобразователя встроено в бак, то это выполняется после его отсоединения от бака и приваривания бака.
- Бак приварен так, что поверхность крепления преобразователя во время плавания может находиться в горизонтальной плоскости в пределах 2°.
- Установка бака выполняется в пределах 5°, так что дуговая метка может стать параллельной линии кила.

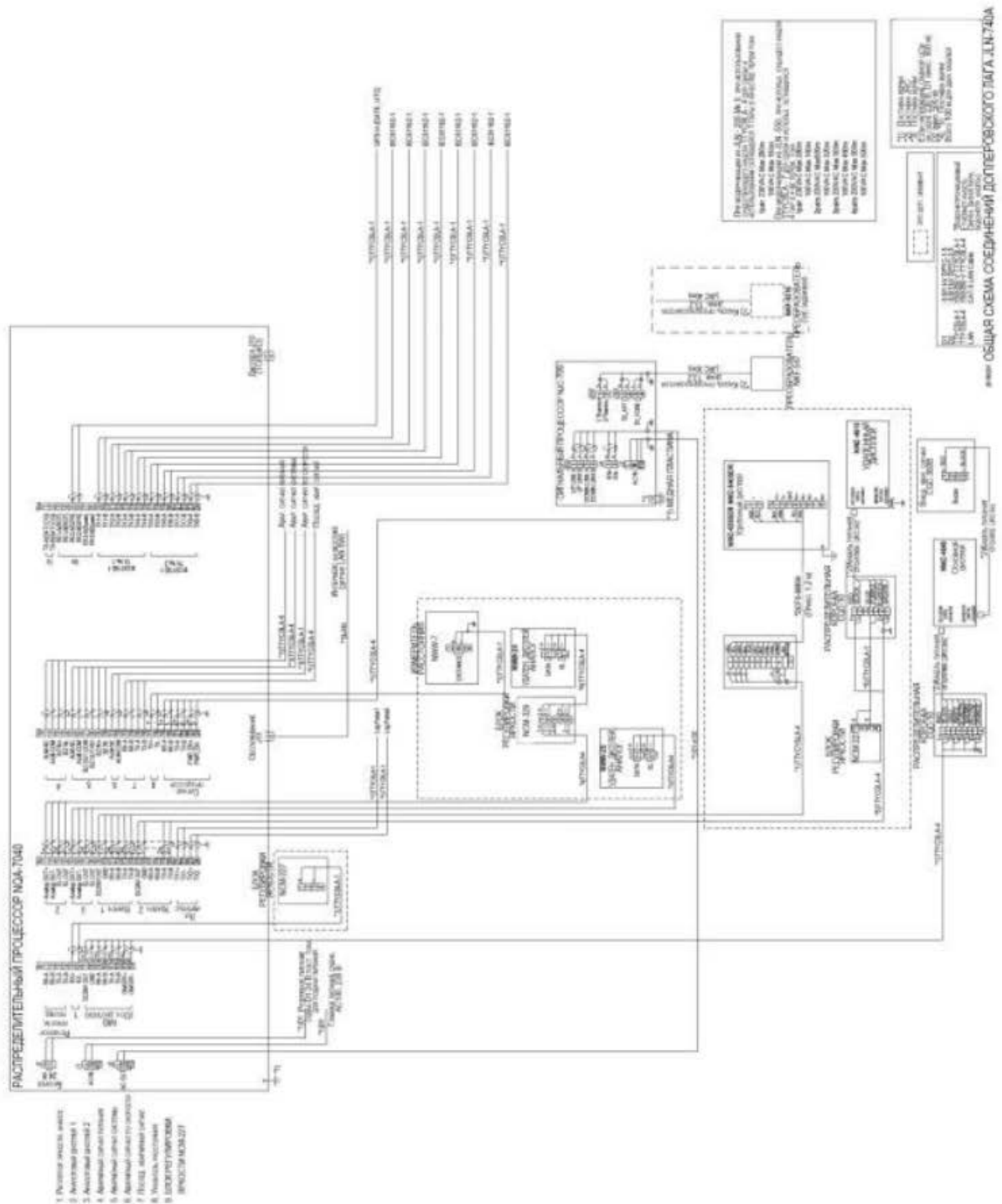
9.3 Схема подключения

Подробную информацию о подключении оборудования см. в Руководстве по установке.

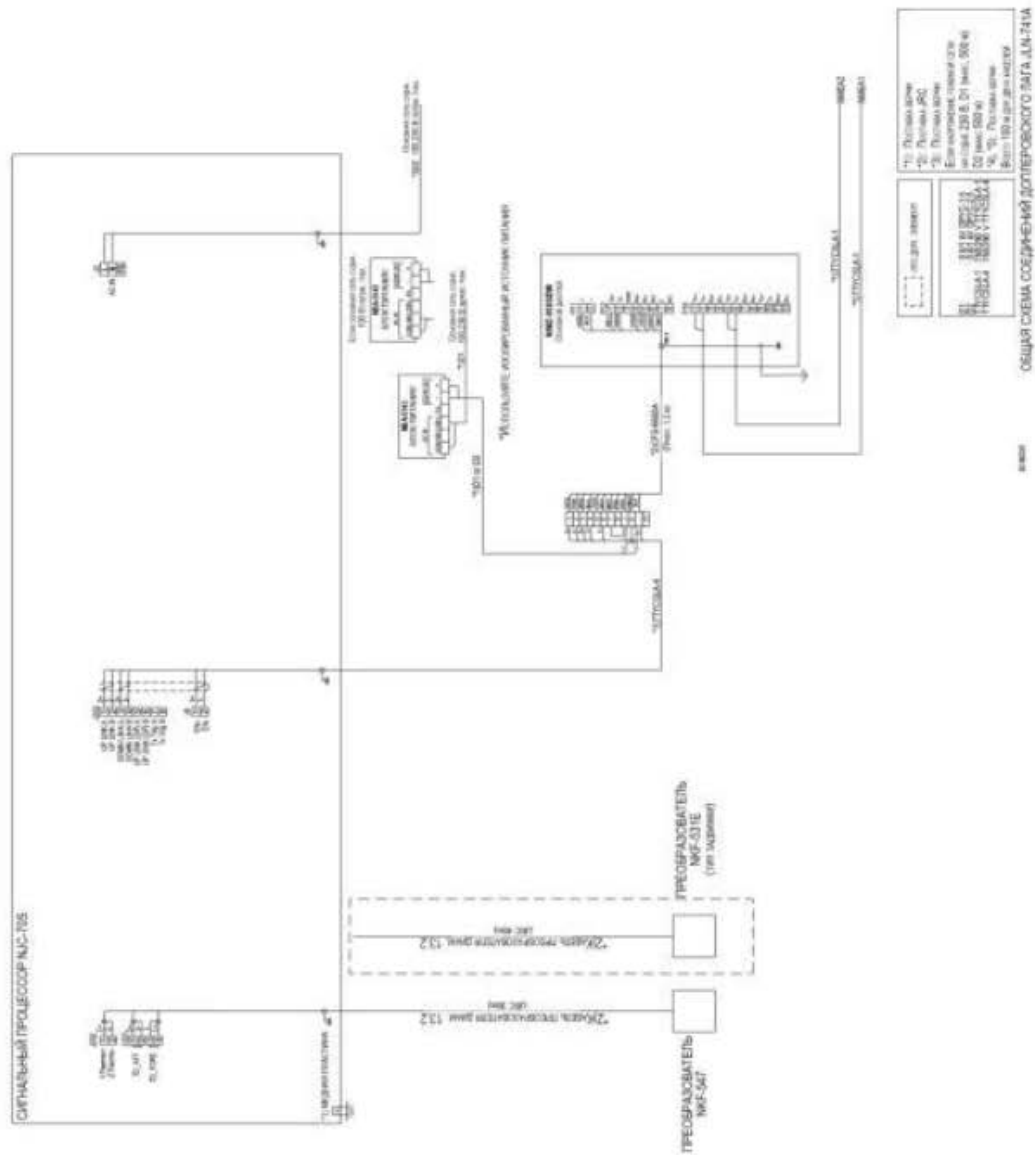
9.3.1 Схема соединений JLN-740A



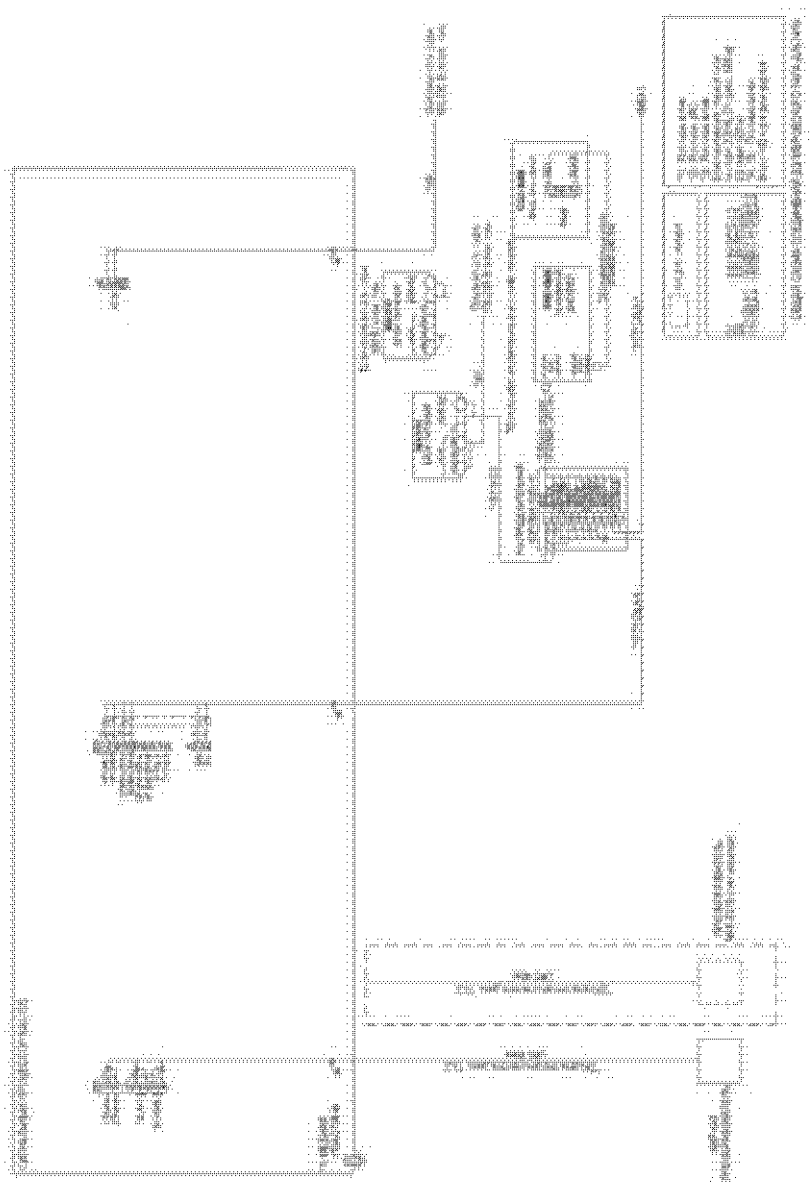
9.3.5 Схема межсоединений JLN-740N



9.3.6 Схема межсоединений JLN-741A



9.3.7 Схема межсоединений JLN-741N



(Эта страница специально оставлена пустой)

Глава 10 Техническое обслуживание и проверка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ни в коем случае не следует пытаться проверять или ремонтировать внутренние компоненты оборудования. Проверка или ремонт кем-либо, помимо специализированного обслуживающего персонала, может привести к пожару или поражению электрическим током.



При необходимости проведения технического обслуживания или проверки внутренних компонентов оборудования обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, отдел продаж, региональный офис, филиал или торговое представительство.



Если вы обнаружили дым, необычный запах или чрезмерное тепло, исходящее от оборудования, немедленно отключите питание, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, в отдел продаж, отдел, региональный офис, филиал или торговое представительство. Продолжение эксплуатации оборудования в таких условиях может привести к пожару или поражению электрическим током.

10.1 Плановое техническое обслуживание

Срок службы оборудования определяется уровнем планового технического обслуживания и условий проверки.

Рекомендуется проводить регулярные проверки, чтобы постоянно поддерживать оборудование в хорошем состоянии. Это предотвращает неисправности оборудования.

Регулярно проводите проверки, перечисленные в таблице.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Перед осмотром оборудования убедитесь, что источник питания и выключатель выключены.
- Не используйте для очистки поверхности оборудования органические растворители, такие как растворитель или бензол. Несоблюдение этих требований приведет к повреждению покрытия поверхности. Очистите поверхность, удалив мусор и пыль, и протрите поверхность чистой тканью.

Метод обслуживания и проверки

Поз.	Техническая проверка
Очистка	Удалите пятна с поверхности панели, ручек, переключателей, верхней и нижней крышек, осторожно протерев их сухой тканью. Тщательно очистите лопасти вентиляционного отверстия, чтобы улучшить поток воздуха. Для очистки дисплея используйте мягкий мыльный раствор и воду, если это необходимо.
Незакрепленные детали	Проверьте наличие ослабленных винтов, гаек, ручек, переключателей и разъемов, надежно затяните все ослабленные детали.
Кабельное соединение	Проверьте соединения кабелей оборудования и разъемов, чтобы убедиться, что они подключены правильно.
Предохранитель	Если предохранитель блока питания перегорел, замените предохранитель после тщательной проверки причины такой поломки.

10.2 Контрмеры при обнаружении отклонений и неисправностей

При обнаружении любого из следующих симптомов свяжитесь с магазином, ближайшим агентом JRC, отделом морского обслуживания JRC, отделом продаж, региональным отделением, филиалом или отделом продаж.

- Экран пустой или питание на оборудование не подается, даже если нажата кнопка питания.
- Обнаружен дым, аномальный запах или ненормально высокая температура.

В этом случае немедленно отключите питание и автоматический выключатель.

Контакты можно найти на задней обложке этого руководства.

10.3 Ремонт блока

Ремонтируемые компоненты и их модели показаны ниже.

Название модели	№	Название	Модель	Примечания
NQA-7040	1	Клеммная колодка	CQD7040	
	2	Источник питания	UZF-150-24-J0E3-K	
NJC-70S	1	Цепь процессора	CDC7400	
	2	Цепь TX/RX	CMN7400	
	3	Цепь интерфейса	CDF7400	
	4	Цепь питания	CBD7400	
	5	Источник питания	UZF-150-48-J0E	

10.4 Поиск и устранение неисправностей

Симптом неисправности	JLN-740A	JLN-740N	JLN-741A	JLN-741N	Предполагаемая причина	Контрмера
При нажатии выключателя питание не включается.	○	○	○	○	Не подается питание от бортового распределительного щита.	Проверьте, в порядке ли проводка от распределительного щита. Убедитесь, что автоматический выключатель распределительного щита включен.
	○	○	○	○	Предохранитель, подключенный к кабелю питания, перегорел.	Убедившись, что проводка в норме, замените предохранитель.
	○	○	○	○	Переключатель дисплея неисправен.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Экран не отображается на ЖК-дисплее.	○	○	○	○	Установлена слишком низкая яркость экрана блока .	Отрегулируйте яркость. (См. 3.1.2, 5.1.2 и 7.1.1.)
	○	○	○	○	ЖК-дисплей неисправен.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Не отображается скорость судна.	○	○	○	○	Неправильная настройка модели.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Низкая чувствительность сенсорной панели.	○		○		Смещено положение касания.	Измените положение касания. (См. п. 4.1.3.1.)
	○		○		ЖК-дисплей неисправен.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Отображается предупреждение «NO BUBBLE REFERENCE».	○		○		Не установлены контрольные данные для обнаружения пузырьков.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Отображается оповещение «NO BUBBLE».		○		○	Не установлены контрольные данные для обнаружения пузырьков.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Отсутствующие данные	○	○	○	○	Слишком маленькая глубина воды.	Проверьте глубину воды, поскольку невозможно измерить скорость судна при глубине воды менее 3 м.

10

11

Симптом неисправности	JLN-740A	JLN-740N	JLN-741A	JLN-741N	Предполагаемая причина	Контрмера
Явно низкая скорость судна, отображаемая на дисплее.	○	○	○	○	Неправильная настройка коррекции скорости судна.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Отображается предупреждение «HW ERROR.NWZ-150.».	○				NWZ-510SDW неисправен.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Отображается предупреждение «HW ERROR DISPLAY».		○			NWZ-4640 неисправен.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Отображается предупреждение «HW ERROR.NQA-7040».	○				CQD-7040 в NQA-7040 неисправен.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Отображается предупреждение «HW ERROR DISTRIBUTOR».		○			CQD-7040 в NQA-7040 неисправен.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Отображается предупреждение «HW ERROR.JNC-70».	○				CDF-7400 в NJC-70 неисправен.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Отображается предупреждение «HW ERROR SIGNAL PROCESSOR».		○			CDF-7400 в NJC-70 неисправен.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Существует большая разница со скоростью судна относительно земли.	○	○	○	○	Воздействие приливного течения и ветра	Используя измеритель тока и анемометр, проверьте, существует ли какое-либо воздействие приливного тока и ветра.
	○	○	○	○	Неправильная настройка коррекции скорости судна.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
	○	○	○	○	Единицы измерения «UNIT» неумышленно установлены на м/с ⇔ узлы.	Проверьте настройку «UNIT». (См. 4.1.3.7, 5.2.1 и 8.1.2.7.)
Невозможно выключить блок питания.	○				Основной дисплей NWZ-510SDW и распределительный процессор NQA-7040 не могут взаимодействовать должным образом.	Отключите электропитание процессора распределения, нажав переключатель «S1», и проверьте связь между главным дисплеем и процессором распределения.

Симптом неисправности	JLN-740A	JLN-740N	JLN-741A	JLN-741N	Предполагаемая причина	Контрмера
Отображается предупреждение «OVER SPEED STW».	○	○	○	○	Скорость судна относительно воды превысила установленный диапазон ограничения скорости.	Проверьте настройку ограничения скорости. (См. 4.1.3.8 и 6.1.3.4.)
В оповещении отображается неверная дата и время.	○	○	○		Отсутствует коррекция данных с входа датчика GPS.	Проверьте линию связи с датчиком GPS.
	○	○			Блок питания остается в выключенном состоянии в течение одной недели или дольше.	Поскольку суперконденсатор CQD-7040 разряжен, выполните его сброс вручную. Когда источник питания снова включается, начинается зарядка.
	○		○		Блок питания остается в выключенном состоянии в течение одной недели или дольше.	Поскольку суперконденсатор NWZ-510SDW разряжен, выполните его сброс вручную. Когда источник питания снова включается, начинается зарядка.
Хотя оповещение отображается в списке оповещений, значок оповещения остается в нормальном состоянии.	○		○		Оповещение NWZ-510SDW установлено в состояние ВЫКЛ.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Скорость судна, отображаемая на аналоговом дисплее, кажется неверной.	○	○			Неправильная настройка полной аналоговой шкалы.	Обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
Скорость судна существенно изменяется, или ее невозможно измерить, или отсутствуют данные во время плавания.	○	○	○	○	Влияние пузырьков, скопившихся вокруг поверхности излучателя преобразователя. Затягивание пузырей в процессе движения по следу другого судна.	Если функция не была восстановлена во время плавания, обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.
	○	○	○	○	Влияние пузырьков, скопившихся вокруг поверхности излучателя преобразователя. Пузырьки, образовавшиеся во время стоянки у причала, накапливаются на дне судна.	Если функция не была восстановлена после выхода из порта, обратитесь в отдел продаж JRC или в ближайший филиал, торговое представительство или к нашему дистрибьютору.

10

11

(Эта страница специально оставлена пустой)

Глава 11 Послепродажное обслуживание

11.1 Запрос на ремонт

При подозрении на «неисправность» прекратите использование оборудования и свяжитесь с магазином, ближайшим агентом JRC, отделом морского обслуживания JRC, отделом продаж, региональным отделением, филиалом или отделом продаж.

● Ремонт в течение гарантийного срока

Если оборудование выходит из строя во время его использования в нормальных условиях и в соответствии с описанием/инструкцией в руководстве по эксплуатации, то дистрибьютор или JRC отремонтируют оборудование бесплатно. Если оборудование выходит из строя из-за неправильного обращения, небрежности или по причине, независимой от компании, такой как стихийное бедствие или пожар, то ремонт подлежит оплате.

● Ремонт по истечении гарантийного срока

Если после ремонта функции устройства могут быть восстановлены, JRC выполнит ремонт оборудования на платной основе в соответствии с запросом клиента.

● Необходимая информация

- Название продукта, название модели, дата изготовления и заводской номер
- Состояние неисправности (максимально подробно)
- Название офиса или организации, адрес, номер телефона и номер факса

10

11

11.2 Рекомендации по проверке и техническому обслуживанию

Старение деталей может привести к ухудшению производительности, хотя его степень варьируется в зависимости от условий использования. При необходимости проведения проверки и технического обслуживания помимо обычного технического обслуживания, обратитесь в магазин, к ближайшему агенту JRC, в отдел морского обслуживания JRC, отдел продаж, региональный офис, филиал или торговое представительство.

Эта услуга является платной.

По любым вопросам, связанным с послепродажным обслуживанием, обращайтесь к своему дистрибьютору/агенту, в филиал JRC, в офис продаж или в отдел связи. Контакты можно найти на задней обложке этого руководства.

Глава 12 Утилизация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Утилизация этого оборудования должна выполняться в соответствии с правилами и нормами правительства или местных органов власти.

Утилизация данного оборудования

Утилизация этого оборудования должна выполняться в соответствии с правилами и нормами правительства или местных органов власти, которые контролируют местоположение утилизации.

(Эта страница специально оставлена пустой)

Глава 13 Технические характеристики

13.1. Общие характеристики

13.1.1. JLN-740A

Система измерения скорости воды	Двухлучевая импульсная доплеровская система
Рабочая частота	2 МГц
Шкала измерения скорости на носу/корме	От -10,00 до +40,00 узлов
Количество отображаемых цифр	Фиксированное количество, 4 или 3 цифры на выбор
Минимальная единица измерения на цифровом дисплее	0,01 или 0,1 узла на выбор
Диапазон дальности плавания	От 0 до 999999,99 мор. миль (От 0 до 9999,99 мор. миль для дополнительного NWW-7 От 0 до 9999,99 мор. миль для дополнительного NWZ-4610)
Глубина воды, на которой измеряется скорость	На 3,0 м глубже, чем поверхность преобразователя
Точность скорости судна	1% в час или 0,1 мор. миль, в зависимости от того, что больше
Потребляемая мощность	50 Вт 60 ВА (при 100 В перем. тока) 50 Вт 150 ВА (при 230 В перем. тока)
Потребляемая мощность цепи оповещения о ресурсах	0,25 Вт (нормальное состояние) 0,5 Вт (когда возникает оповещение о сбое питания)

13.1.2. JLN-740N

Система измерения скорости воды	Двухлучевая импульсная доплеровская система
Рабочая частота	2 МГц
Шкала измерения скорости на носу/корме	От -10,00 до +40,00 узлов
Количество отображаемых цифр	Фиксированное количество, 4 или 3 цифры на выбор
Минимальная единица измерения на цифровом дисплее	0,01 или 0,1 узла на выбор
Минимальная единица измерения на аналоговом дисплее	Масштаб: Единицы по 0,5 узла
Диапазон дальности плавания	Значение: Единицы по 5,0 узла От 0 до 99999,99 мор. миль (От 0 до 9999,99 мор. миль для дополнительного NWW-7 От 0 до 9999,99 мор. миль для дополнительного NWZ-4610)
Глубина воды, на которой измеряется скорость	На 3,0 м глубже, чем поверхность преобразователя
Точность скорости судна	1% в час или 0,1 мор. миль, в зависимости от того, что больше
Потребляемая мощность	40 Вт 55 ВА (при 100 В перем. тока) 45 Вт 145 ВА (при 230 В перем. тока)
Потребляемая мощность цепи оповещения о ресурсах	0,25 Вт (нормальное состояние) 0,5 Вт (когда возникает оповещение о сбое питания)

13.1.3. JLN-741A

Система измерения скорости воды	Двухлучевая импульсная доплеровская система
Рабочая частота	2 МГц
Шкала измерения скорости на носу/корме	От -10,00 до +40,00 узлов
Количество отображаемых цифр	Фиксированное количество, 4 или 3 цифры на выбор
Минимальная единица измерения на цифровом дисплее	0,01 или 0,1 узла на выбор
Диапазон дальности плавания	От 0 до 999999,99 мор. миль
Глубина воды, на которой измеряется скорость	На 3,0 м глубже, чем поверхность преобразователя
Точность скорости судна	1% в час или 0,1 мор. миль, в зависимости от того, что больше
Потребляемая мощность	20 Вт 30 ВА (при 100 В перем. тока) 20 Вт 75 ВА (при 230 В перем. тока)

13.1.4. JLN-741N

Система измерения скорости воды	Двухлучевая импульсная доплеровская система
Рабочая частота	2 МГц
Шкала измерения скорости на носу/корме	От -10,00 до +40,00 узлов
Количество отображаемых цифр	Фиксированное количество, 4 или 3 цифры на выбор
Минимальная единица измерения на цифровом дисплее	0,01 или 0,1 узла на выбор
Минимальная единица измерения на аналоговом дисплее	Масштаб: Единицы по 0,5 узла Значение: Единицы по 5,0 узла
Диапазон дальности плавания	От 0 до 99999,99 мор. миль
Глубина воды, на которой измеряется скорость	На 3,0 м глубже, чем поверхность преобразователя
Точность скорости судна	1% в час или 0,1 мор. миль, в зависимости от того, что больше
Потребляемая мощность	20 Вт 25 ВА (при 100 В перем. тока) 20 Вт 75 ВА (при 230 В перем. тока)

13.2. Основной дисплей JLN-740A/741A NWZ-510SDW

⚠ ВНИМАНИЕ JLN-741A/741N не использует NWZ-510SDW

13.2.1. Блок дисплея

Блок дисплея	5-дюймовый цветной ЖК-дисплей, 480 (В) x 800 (В) пикселей (WVGA)
Шаг пикселя	0,135 мм
Кнопки управления	Сенсорная панель и кнопка питания
Подсветка (светодиодная)	ЖК-дисплей и кнопка питания
Максимальная яркость	300 кд/м ² или больше (когда установлена максимальная яркость)
Расстояние просмотра	1 см
Минимальное расстояние для просмотра символа	30 см
Расстояние визуального контроля скорости на носу/корме	4,6 м
Настройка функции регулировки яркости	Выбор дневного (DAY), промежуточного (DUSK), ночного (NIGHT) и 17-уровневого режима

13.2.2. Электрические характеристики

Напряжение питания	24 В постоянного тока (от 18 до 34 В)
Потребляемая мощность	Около 8 Вт

13.2.3. Требования к окружающей среде

Диапазон рабочих температур	От -15 до + 55 °C (защищенное оборудование согласно IEC 60945, ред. 4)
Диапазон температур хранения	от -20 до +70°C
Степень защиты	Эквивалент IP22 (спереди при установке по методу скрытого монтажа)
Вибрация	Соответствует IEC 60945 изд.4
ЭМС	Соответствует IEC 60945 изд.4
Безопасное расстояние от компаса	0,1 м (STD), 0,1 м (STEER)

ПРИЛ. А

13.2.4. Механические характеристики

Внешние размеры	96 мм (ширина) x 180 мм (высота) x 80 мм (глубина), за исключением выступов
Масса	1,2 кг
Цвет	Munsell N2.5
Монтаж	Настольный или скрытый монтаж

13.2.5. Внешний интерфейс

[Конфигурация JLN-741A]

IEC 61162-1

Выход: 2 кан.

13.3. Главный дисплей JLN-740N/741N NWZ-4640

⚠ ВНИМАНИЕ JLN-741A/741N не использует NWZ-4640

13.3.1. Блок дисплея

Блок дисплея	4,5-дюймовый монохромный ЖК-дисплей 128 x 64 точек
Шаг пикселя	0,74 мм
Подсветка	Белый или оранжевый светодиод (по выбору)
Уровни регулировки яркости	4 уровня (Яркий, средний, темный, ВЫКЛ)
Регулировка яркости	Клавиша или внешний блок регулировки яркости
Контраст	13 уровней
Клавиша	12 клавиш управления
Расстояние просмотра	1 см
Расстояние визуального контроля скорости на носу/корме	8,0 м

13.3.2. Электрические характеристики

Напряжение питания	12/24 В постоянного тока (от 10,8 до 31,2 В)
Потребляемая мощность	Менее 2,5 Вт
Резервное копирование памяти	Флеш-память

13.3.3. Требования к окружающей среде

Диапазон рабочих температур	От -15 до + 55 °С (защищенное оборудование согласно IEC 60945, ред. 4)
Диапазон температур хранения	от -20 до +70°С
Степень защиты	Эквивалент IP55
Вибрация	Соответствует IEC 60945 изд.4
ЭМС	Соответствует IEC 60945 изд.4
Безопасное расстояние от компаса	0,1 м (STD), 0,1 м (STEER)

ПРИЛ. А

13.3.4. Механические характеристики

Внешние размеры	142 (Ш) x 142 (В) x 92 (Д) мм (без блока основания) 175 (Ш) x 162 (В) x 92 (Д) мм (с блоком основания)
Масса	0,8 кг
Цвет корпуса	Munsell N2.5
Установка	Настольный или скрытый монтаж

13.3.5. Внешний интерфейс

[Конфигурация JLN-741N]

IEC 61162-1

Выход: 1 кан.

13.4. Распределительный процессор NQA-7040



ВНИМАНИЕ JLN-741A/741N не использует NQA-7040

13.4.1. Электрические характеристики

Напряжение питания	100/230 В переменного тока (от 90 до 253 В)
Потребляемая мощность	Максимум 30 Вт (включая датчик и мощность дисплея)

13.4.2. Требования к окружающей среде

Диапазон рабочих температур	От -15 до + 55 °С (защищенное оборудование согласно IEC 60945, ред. 4)
Диапазон температур хранения	от -20 до +70°С
Степень защиты	IP22
Вибрация	Соответствует IEC 60945 изд.4
ЭМС	Соответствует IEC 60945 изд.4
Безопасное расстояние от компаса	0,8 м (STD), 0,4 м (STEER)

13.4.3. Механические характеристики

Внешние размеры	300 мм (ширина) x 490 мм (высота) x 130 мм (глубина), без выступов
Масса	Около 6 кг
Цвет	Munsell N2.5

13.4.4. Внешний интерфейс

IEC 61162-1	Вход: 1 кан. (RMC/ZDA) Выход: 8 кан. (VBW/VLW) Подробнее см. в п. 13.11.
Оповещение	Ввод/вывод оповещения источника питания/системного оповещения/оповещения о скорости/последовательного оповещения
Выход импульса измерителя расстояния	1 кан.
Импульсный выход лага	2 кан.
Удаленный дисплей	1 система, 2 кан.
Аналоговый дисплей	1 система, 2 кан.
Вход аналогового регулятора яркости	1 кан.
Вход/выход последовательного регулятора яркости	1 кан.
IEC 61162-450	Подробнее см. в п. 13.11.2.

13.5. Сигнальный процессор NJC-70S

13.5.1. Электрические характеристики

Напряжение питания	100/230 В переменного тока (от 90 до 253 В)
Потребляемая мощность	Максимум 19 Вт

13.5.2. Требования к окружающей среде

Диапазон рабочих температур	От -15 до + 55 °С (защищенное оборудование согласно IEC 60945, ред. 4)
Диапазон температур хранения	от -20 до +70°С
Степень защиты	IP55
Вибрация	Соответствует IEC 60945 изд.4
ЭМС	Соответствует IEC 60945 изд.4
Безопасное расстояние от компаса	0,2 м (STD), 0,1 м (STEER)

13.5.3. Механические характеристики

Внешние размеры	315 мм (ширина) x 422 мм (высота) x 197 мм (глубина), без выступов
Масса	Около 5,5 кг
Цвет	Munsell N2.5

ПРИЛ. А

13.6. Крепление преобразователя NKF-547

13.6.1. Электрические характеристики

Рабочая частота	2 МГц
Вибратор	CFT-022C

13.6.2. Требования к окружающей среде

Диапазон рабочих температур	От -3 до +40 °С
Диапазон температур хранения	От -10 до +70 °С
Сопротивление крепления преобразователя давлению воды	600 кПа (6 бар) в течение 12 часов

13.6.3. Механические характеристики

Внешние размеры	Ø135 x 130 мм
Масса	17,0 кг
Кабель	30 м

13.7. Крепление преобразователя (опция) NKF-531E

13.7.1. Электрические характеристики

Рабочая частота	2 МГц
Вибратор	CFT-023C

13.7.2. Требования к окружающей среде

Диапазон рабочих температур	От -3 до +40 °С
Диапазон температур хранения	От -10 до +70 °С
Сопротивление крепления преобразователя давлению воды	600 кПа (6 бар) в течение 12 часов

13.7.3. Механические характеристики

Внешние размеры	467,5 x 175 x 390 мм
Масса	48,0 кг
Кабель	40 м

ПРИЛ. А

13.8. Удаленный дисплей (опция) NWZ-650SDR

 **ВНИМАНИЕ** JLN-741A/741N не использует NWZ-650SDR

13.8.1. Блок дисплея

Блок дисплея	6,5-дюймовый цветной ЖК-дисплей, 480 (В) x 640 (Ш) пикселей (VGA)
Шаг пикселя	0,207 мм
Кнопки управления	Сенсорная панель и кнопка питания
Подсветка (светодиодная)	ЖК-дисплей и кнопка питания
Максимальная яркость	300 кд/м ² или больше (значение яркости по умолчанию «Макс. уровень Dim+»)
Расстояние просмотра	1,2 м
Расстояние визуального контроля скорости на носу/корме	5,7 м
Настройка функции регулировки яркости	Выбор дневного, среднего, ночного и 17 уровней

13.8.2. Электрические характеристики

Напряжение питания	24 В постоянного тока (от 18 до 34 В)
Потребляемая мощность	Около 10 Вт

13.8.3. Требования к окружающей среде

Диапазон рабочих температур	От -15 до + 55 °С (защищенное оборудование согласно IEC 60945, ред. 4)
Диапазон температур хранения	от -20 до +70°С
Степень защиты	Эквивалент IP22 (спереди при установке по методу скрытого монтажа)
Вибрация	Соответствует IEC 60945 изд.4
ЭМС	Соответствует IEC 60945 изд.4
Безопасное расстояние от компаса	0,1 м (STD), 0,1 м (STEER)

13.8.4. Механические характеристики

Внешние размеры	160 мм (ширина) x 180мм (высота) x 80 мм (глубина), без выступов
Масса	1,4 кг
Цвет	Munsell N2.5

13.9. Удаленный дисплей (опция) NWZ-840SDR

 **ВНИМАНИЕ** JLN-741A/741N не использует NWZ-840SDR

13.9.1. Блок дисплея

Блок дисплея	8,4-дюймовый цветной ЖК-дисплей, 800 (В) x 600 (Ш) пикселей (SVGA)
Шаг пикселя	0,213 мм
Кнопки управления	Сенсорная панель и кнопка питания
Подсветка (светодиодная)	ЖК-дисплей и кнопка питания
Максимальная яркость	300 кд/м ² или больше (значение яркости по умолчанию «Макс. уровень Dim+»)
Расстояние просмотра	1,2 м
Расстояние визуального контроля скорости на носу/корме	5,7 м
Настройка функции регулировки яркости	Выбор дневного, среднего, ночного и 17 уровней

13.9.2. Электрические характеристики

Напряжение питания	24 В постоянного тока (от 18 до 34 В)
Потребляемая мощность	Около 11 Вт

13.9.3. Требования к окружающей среде

Диапазон рабочих температур	От -15 до + 55 °С (защищенное оборудование согласно IEC 60945, ред. 4)
Диапазон температур хранения	от -20 до +70°С
Степень защиты	Эквивалент IP22 (спереди при установке по методу скрытого монтажа)
Вибрация	Соответствует IEC 60945 изд.4
ЭМС	Соответствует IEC 60945 изд.4
Безопасное расстояние от компаса	0,1 м (STD), 0,1 м (STEER)

13.9.4. Механические характеристики

Внешние размеры	240 мм (ширина) x 180мм (высота) x 80 мм (глубина), без выступов
Масса	2,1 кг
Цвет	Munsell N2.5

ПРИЛ. А

13,10. MID (опция) NWZ-4610



ВНИМАНИЕ JLN-741A/741N не использует NWZ-4610

13.10.1. Блок дисплея

Блок дисплея	4,5-дюймовый черно-белый ЖК-дисплей, 128 x 64 пикселей
Шаг пикселя	0,74 мм
Подсветка	Белый или оранжевый светодиод (переключается настройкой)
Настройка функции регулировки яркости	4 уровня (светлый, средний, темный, выкл)
Регулировка яркости	Кнопка или регулятор яркости
Контраст	13 уровней
Кнопки управления	12 кнопок
Резервное копирование памяти	Флеш-память

13.10.2. Электрические характеристики

Напряжение питания	12/24 В постоянного тока (от 10,8 до 31,2 В)
Потребляемая мощность	Менее 2,5 Вт

13.10.3. Требования к окружающей среде

Диапазон рабочих температур	От -15 до + 55 °С (защищенное оборудование согласно IEC 60945, ред. 4)
Диапазон температур хранения	от -20 до +70°С
Вибрация	Соответствует IEC 60945 изд.4
ЭМС	Соответствует IEC 60945 изд.4
Степень защиты	Эквивалент IP55

13.10.4. Механические характеристики

Внешние размеры	142 мм (ширина) x 142 мм (высота) x 92 мм (глубина) без настольной подставки 175 мм (ширина) x 162 мм (высота) x 92 мм (глубина) с настольной подставкой
Масса	0,8 кг
Цвет подставки	Munsell N4/N2.5
Установка	Настольный или скрытый монтаж

13,11. Формат данных JLN-740A/N

13.11.1. Входные/выходные данные по IEC 61162-1

13.11.1.1. Выходные данные

Протокол

IEC 61162-1(NMEA0183)

Скорость : 4800
передачи в
бодах

Бит данных: : 8 бит

Четность : Не используется

Начальный : 1
бит

Стоповый бит : 1

интервал : 1 с

версия : NMEA0183 вер1.5, 2.1, 2.3, 4.0, **IEC 61162-1**
версия выбирается в меню настроек установки. Значение по умолчанию IEC 61162-1.

Предложения данных

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Длина каждого предложения является переменной.
Убедитесь, что возможно получение предложений любой длины.

IEC 61162-1 № 1 4 порта

IEC 61162-1 № 2 4 порта

VBW: Двойная скорость относительно земли/воды (JLN-740/741 выводит только скорость относительно воды)

VLW: Двойное расстояние относительно земли/воды (JLN-740/741 выводит только расстояние относительно воды)

Последовательный аварийный сигнал, 1 порт

ALR: Установить состояние аварийного сигнала

ALF: Предложение оповещения

ALC: Список циклических оповещений

ARC: Отклонена команда оповещения

HBT: Мониторинг связи включен/отключен

Регулятор яркости, последовательный порт 1

DDC: Регулирование яркости дисплея

ПРИЛ. А

Формат выходных данных

■ VBW - Двойная скорость относительно земли/воды

Версия 1.5

\$VDVBW, uxx.xx,uxx.xx,A,uxx.xx,uxx.xx,A<CR><LF>

1 2 3 4 5 6

Версия 2.1

\$VDVBW, x.x,x.x,A,x.x,x.x,A*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5 6 11

Версия 2.3, 4.0, IEC 61162-1

\$VDVBW, x.x,x.x,A,x.x,x.x,A,x.x,A,x.x,A*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

- 1 : Скорость относительно воды для носа/кормы, узлы «-» = корма
- 2 : Поперечная скорость относительно воды, узлы «-» = левый борт
- 3 : Статус: скорость относительно воды, A = данные действительны, V = данные неверны
- 4 : Скорость относительно земли для носа/кормы, узлы «-» = корма
- 5 : Поперечная скорость относительно земли, узлы «-» = левый борт
- 6 : Статус: скорость относительно земли, A = данные действительны, V = данные неверны
- 7 : Скорость относительно воды, по левому/правому борту относительно кормы, узлы «-» = левый борт
- 8 : Статус: скорость относительно воды на корме, A = данные действительны, V = данные неверны
- 9 : Скорость относительно земли, по левому/правому борту относительно кормы, узлы «-» = левый борт
- 10 : Статус: скорость относительно земли на корме, A = данные действительны, V = данные неверны
- 11 : Контрольная сумма

■ VLW - Двойное расстояние относительно земли/воды

Версия 1.5

\$VDVLW, xxxx.x,N,xxx.xx,N<CR><LF>

1 2

Версия 2.1, 2.3

\$VDVLW, x.x,N,x.x,N*hh<CR><LF>

1 2 3

- 1 : Общее расстояние, морские мили
- 2 : Пройденное расстояние, морские мили
- 3 : Контрольная сумма

Версия 4.0, IEC 61162-1

\$VDVLW, x.x,N,x.x,N,x.x,N,x.x,N*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5

- 1 : Общее расстояние относительно воды, морские мили
- 2 : Пройденное расстояние относительно воды, морские мили
- 3 : Общее расстояние относительно земли, морские мили
- 4 : Пройденное расстояние относительно земли, морские мили
- 5 : Контрольная сумма

```
$VDALR, hhmmss.ss, xxx, A, A, c-c *hh<CR><LF>
```

1	: Время изменения состояния аварийного сигнала, UTC
2	: Уникальный номер аварийного сигнала (идентификатор) в источнике аварийного сигнала
3	: Состояние аварийного сигнала (A = порог превышен, V = не превышен)
4	: Состояние подтверждения аварийного сигнала, A = подтверждено, V = не подтверждено
5	: Текст описания аварийного сигнала
6	: Контрольная сумма

```
$VDALF.x.x.x.hhmmss.ss.a.a.a.aaa.x.x.x.x.x.x.c---c*hh <CR><LF>
```

1	: Общее количество предложений ALF для данного сообщения, от 1 до 2
2	: Номер предложения от 1 до 2
3	: Последовательный идентификатор сообщения, от 0 до 9
4	: Время последнего изменения
5	: Категория оповещения, A, B или C
6	: Приоритет оповещения, E, A, W или C
7	: Состояние оповещения, A, S, N, O, U или V
8	: Мнемонический код производителя
9	: Идентификатор оповещения
10	: Экземпляр оповещения, от 1 до 999999
11	: Счетчик изменений, от 1 до 99
12	: Счетчик эскалации, от 0 до 9
13	: Текст оповещения
14	: Контрольная сумма

```
$VDALC.xx.xx.xx.x.x.aaa.x.x.x.x.x.x.....aaa.x.x.x.x.x.x*hh <CR><LF>
```

1	: Общее количество предложений для данного сообщения, от 01 до 99
2	: Номер предложения от 01 до 99
3	: Последовательный идентификатор сообщения, от 00 до 99
4	: Количество записей оповещений
5	: Мнемонический код производителя
6	: Идентификатор оповещения
7	: Экземпляр оповещения
8	: Счетчик изменений
9	: Контрольная сумма

■ ARC - команда оповещения отклонена

\$ VDARC, hhmns.ss, aaa, x.x, x.x, c*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5 6

1 : Время выпуска
2 : Оповещение, специально определенное производителем
3 : Ид. № оповещения
4 : Экземпляр оповещения
5 : Отклоненная команда оповещения
6 : Контрольная сумма

■ HBT - мониторинг связи включен/отключен

\$ VDHBT, x.x, A, x*hh<CR><LF>

1 2 3 4

1 : Настройка цикла повторения
2 : Состояние оборудования
3 : Порядковый номер
4 : Контрольная сумма

■ DDC - регулирование яркости дисплея

\$VDDDC,a,xx,a,a*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5

1 : Предустановка регулировки яркости дисплея
2 : Процент яркости от 00 до 99
3 : Цветовая палитра
4 : Флаг статуса предложения
5 : Контрольная сумма

13.11.1,2. Входные данные

Протокол

Скорость : 4800
передачи в
битах
Бит данных: : 8 бит
Четность : отсутствуют
Начальный бит : 1 бит
Стоповый бит : 1 бит
интервал : Автоматический (автоматический прием по циклу передачи)
версия : IEC 61162-1

Предложение данных

IEC 61162-1 RX2 (GPS) 1 порт

RMC: Рекомендуемые минимальные специальные данные GNSS

ZDA: Время и дата

Приоритет предложения порта RX2 заключается в следующем.

Дата и время RMC > ZDA

Последовательный аварийный сигнал, 1 порт

АСК: Подтвердить аварийный сигнал

ACN: Команда оповещения

HBT: Мониторинг связи включен/отключен

Регулятор яркости, последовательный порт 1

DDC: Регулирование яркости дисплея

Формат входных данных

■ RMC - рекомендуемые минимальные специальные данные GNSS

\$--RMC,hhmmss.ss,A,llll.ll,a,yyyy.yy,a,x.x,x.x,xxxxxx,x.x,a,a*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

- 1 : Время UTC
- 2 : Статус A = Действительный V = Недействительный
- 3 : Широта, N/S
- 4 : Долгота, E/W
- 5 : Скорость относительно земли, узлы
- 6 : Путь курс (градус)
- 7 : UTC - день, месяц, год
- 8 : Сокращение интервала E/W
- 9 : Индикатор режима
 - A: Позиционирование GPS
 - D: Позиционирование DGPS
 - N: Без позиционирования
 - S: Режим эмуляции
- 10 : Навигационный статус
- 11 : Контрольная сумма

■ ZDA - время и дата

\$--ZDA,hhmmss.ss,xx,xx,xxxx,xx,xx*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5 6 7

- 1 : Время UTC
- 2 : День, от 01 до 31 (UTC)
- 3 : Месяц, от 01 до 12 (UTC)
- 4 : Год (UTC)
- 5 : Часы в локальной часовой зоне, от 00 ч до ±13 ч
- 6 : Минуты в локальной часовой зоне, от 00 до ±59
- 7 : Контрольная сумма

ПРИЛ. А

■ ACK - подтверждение аварийного сигнала

\$--ACK, xxx*hh<CR><LF>

1 2

1 : Номер аварийного сигнала

2 : Контрольная сумма

■ ACN (команда аварийного сигнала)

\$--ACN,hhmmss.ss,aaa,x.x,x.x,c,a*hh <CR><LF>

1 2 3 4 5 6 7

1 : Время

2 : Мнемонический код производителя

3 : Идентификатор оповещения

4 : Экземпляр оповещения, от 1 до 999999

5 : Оповещение, А, Q, О или S

6 : Флаг статуса предложения

7 : Контрольная сумма

■ HBT - мониторинг связи включен/отключен

\$--HBT, x.x, A, x*hh<CR><LF>

1 2 3 4

1 : Настройка цикла повторения

2 : Состояние оборудования

3 : Порядковый номер

4 : Контрольная сумма

■ DDC - регулирование яркости дисплея

\$--DDC,a, xx,a,a*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5

1 : Предустановка регулировки яркости дисплея

2 : Процент яркости от 00 до 99

3 : Цветовая палитра

4 : Флаг статуса предложения

5 : Контрольная сумма

13.11.2. Интерфейс IEC 61162-450

IP-адрес	172.16.60.124
Маска подсети	255.255.255.0
Группа передачи	NAVD (239.192.0.4:60004 UDP)

Ввод/вывод предложения

\$VDVBW	Вых.
\$VDVLW	Вых.
\$VDDDC	Вход/Выход (Прием DDC не всегда VD.)
\$VDALF	Вых.
\$VDALC	Вых.
\$VDARC	Вых.
\$--ACN	Вход
\$VDHBT	Вход/Выход (Прием HBT не всегда VD.)
\$--RMC	Вход
\$--ZDA	Вход

ПРИЛ. А

13,12. Формат данных JLN-741A/N

13.12.1. Выходные данные по IEC 61162-1

13.12.1,1. Выходные данные

Протокол

IEC 61162-1(NMEA0183)

Скорость : 4800
передачи в
бодах

Бит данных: : 8 бит

Четность : отсутствуют

Начальный : 1
бит

Стоповый бит : 1

интервал : 1 сек

версия : NMEA0183 вер.1.5, 2.1, 2.3, 4.0, **IEC 61162-1**
версия выбирается в меню настроек установки. Значением по умолчанию
является версия IEC 61162-1.

Версия в JLN-741A не может быть выбрана. Допускается только IEC61162-1.

Предложения данных



**ПРЕДОСТ
ЕРЕЖЕН
ИЕ**

Длина каждого предложения является переменной. Убедитесь, что возможно
получение предложений любой длины.

JLN-741A

IEC 61162-1, 2 порта

VBW: Двойная скорость относительно земли/воды (JLN-741 выводит скорость только относительно
воды)

VLW: Двойное расстояние относительно земли/воды (JLN-741 выводит расстояние только
относительно воды)

JLN-741N

IEC 61162-1, 1 порт

VBW: Двойная скорость относительно земли/воды (JLN-741 выводит скорость только относительно
воды)

VLW: Двойное расстояние относительно земли/воды (JLN-741 выводит расстояние только
относительно воды)

Формат выходных данных

■ VBW - Двойная скорость относительно земли/воды

Версия 1.5

Отсутствует выход предложения VBW

Версия 2.1

\$VDVBW, x.x,x.x,A,x.x,x.x,A*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5 6 11

Версия 2.3, 4.0, IEC 61162-1

\$VDVBW, x.x,x.x,A,x.x,x.x,A,x.x,A*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

- 1 : Скорость относительно воды для носа/кормы, узлы «-» = корма
- 2 : Поперечная скорость относительно воды, узлы «-» = левый борт
- 3 : Статус: скорость относительно воды, A = данные действительны, V = данные неверны
- 4 : Скорость относительно земли для носа/кормы, узлы «-» = корма
- 5 : Поперечная скорость относительно земли, узлы «-» = левый борт
- 6 : Статус: скорость относительно земли, A = данные действительны, V = данные неверны
- 7 : Скорость относительно воды, по левому/правому борту относительно кормы, узлы «-» = левый борт
- 8 : Статус: скорость относительно воды на корме, A = данные действительны, V = данные неверны
- 9 : Скорость относительно земли, по левому/правому борту относительно кормы, узлы «-» = левый борт
- 10 : Статус: скорость относительно земли на корме, A = данные действительны, V = данные неверны
- 11 : Контрольная сумма

■ VLW - Двойное расстояние относительно земли/воды

Версия 1.5

\$VDVLW, xxxx.x,N,xxx.xx,N<CR><LF>

1 2

Версия 2.1, 2.3

\$VDVLW, x.x,N,x.x,N*hh<CR><LF>

1 2 3

- 1 : Общее расстояние, морские мили
- 2 : Пройденное расстояние, морские мили
- 3 : Контрольная сумма

Версия 4.0, IEC 61162-1

\$VDVLW, x.x,N,x.x,N,x.x,N,x.x,N*hh<CR><LF>

1 2 3 4 5

- 1 : Общее расстояние относительно воды, морские мили
- 2 : Пройденное расстояние относительно воды, морские мили
- 3 : Общее расстояние относительно земли, морские мили
- 4 : Пройденное расстояние относительно земли, морские мили
- 5 : Контрольная сумма

ПРИЛ. А

13.13. Сведения о китайской версии RoHS

有害物质的名称及含量

(Названия и содержание опасных веществ)

形式名(Тип): JLN-740A/740N/741A/741N

名称(Название): Доплеровский лаг

部件名称 (Название детали)	有害物质 (Опасные вещества)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (ПБД)	多溴二苯醚 (ПБДЭ)
室外装置 (Внешне установленное оборудование)	○	○	○	○	○	○
室内装置 (Внутренне установленное оборудование)	○	○	○	○	○	○
外部设备(Периферийные устройства) 打印机(Принтер) 选择(Опции) 电线类(Кабели) 手册(Документы)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
(Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364.)

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。
(Указано, что данное опасное вещество, содержащееся во всех гомогенных материалах для этой детали, соответствует требованиям GB/T 26572.)

x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。
(Показывает, что данное опасное вещество, содержащееся по крайней мере в одном из гомогенных материалов, используемых для этой части, превышает предельное требование)

RE: 中华人民共和国电器电子产品有害物质限制使用管理办法

Меры по управлению ограниченным использованием опасных веществ, содержащихся в электротехнической и электронной продукции в Китайской Народной Республике

Приложение А Список меню

А.1 Отображение списка меню (NWZ-510SDW, NWZ-650SDR/NWZ-840SDR)

Далее представлены меню для основного (NWZ-510SDW) и удаленного дисплея (NWZ-650SDR и NWZ-840SDR).

Основной дисплей	Удаленный дисплей	Пункт меню	Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Подключенное оборудование	Описание
					Ток	Изменение		
○	○	TOUCH CAL (КАЛИБРОВКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА)	КАЛИБРОВКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА					регулировка положения касания
○	○	THEME	ILLUMINATION	DAY,DUSK,NIGHT				Грубая регулировка яркости
○	○	DATE TIME (ДАТА/ВРЕМЯ[1/2])	YEAR	От 2000 до 2037				Год
			MONTH	JAN,FEB,MAR,APR, MAY,JUN,JUL,AUG, SEP,OCT,NOV,DEC				Месяц
			DAY	От 1 до последнего дня месяца				День
		(ДАТА/ВРЕМЯ[2/2])	HOUR	От 0 до 23				Часов
			MINUTE	От 0 до 59				Минута
○		ABOUT Основной дисплей	Display ver.:	Только дисплей			NWZ-510SDW	Версия основного дисплея
			DP Proc .ver.:				NQA-7040	Версия распределительного процессора (только JLN-740A)
			SP Ctrl ver.:				NJC-70S	Версия управления сигнального процессора
			SP Calc ver.:				NJC-70S	Версия расчета сигнального процессора
			SP FPGA ver.:				NJC-70S	Версия ПЛИС сигнального процессора
			Display ser.:				NWZ-510SDW	Серийный номер основного дисплея Примечание: Отображается 0000000
			DP ser.:				NQA-7040	Серийный номер основного дисплея (только JLN-740A) Примечание: Отображается 0000000
			SP ser.:				NJC-70S	Серийный номер основного дисплея Примечание: Отображается 0000000
	○	ABOUT Удаленный дисплей	MF ver.:	Только дисплей			NWZ-650SDR· NWZ-840SDR	Версия удаленного дисплея
			MF ser.:					Серийный номер основного дисплея Примечание: Отображается 0000000
○	○	ADV SET (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ)	IP ADDRESS	Каждое устройство				Настройка IP-адреса
			SUBNET MASK					Настройка маски подсети
			GATEWAY					Настройка шлюза
		UART CONFIG (UART [1/2])	UART	UART 0, UART 1, UART 2, UART 3				Настройка порта
			PARITY (Четность)	NONE, ODD, EVEN, FORCED 1, FORCED 0				Установка бита четности
			STOP BITS (Стоп-биты)	1, 2				Установка стоп-бита
		(UART [2/2])	DATA BITS (Биты данных)	5, 6, 7, 8				Установка длины данных в битах
			BAUD RATE (скорость передачи данных)	4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200				Настройка скорости передачи
		SERIAL MON (ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ МОНИТОР)	UART 0	Только дисплей				Монитор UART 0
			UART 1					Монитор UART 1
			UART 2					Монитор UART 2
			UART 3					Монитор UART 3
		RESET (ВЫПОЛНИТЬ СБРОС НАСТРОЕК)	RESET					Сброс дисплея
		LOG	LOG	Только дисплей				Отображение лага

ПРИЛ. А

			NMEA TALKER (DDC)		TALKER	**			ННН-21 · Доплер	Настройка передатчика	
					USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED				Настройка состояния «используется/не используется»	
			(JRCM)		TALKER	**			ННН-21 · Доплер	Настройка передатчика	
					USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED				Настройка состояния «используется/не используется»	
			ALERT ON/OFF		ALART	<u>ENABLED</u> , DISABLED				Настройка Включено/Отключено	
О		ADV SET (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ) Главный дисплей	CENTRL DIM (ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ)		INPUT	ETHERNET, UART 0, UART 1, UART 2, UART 3, ANY, NONE					
			UART CONFIG (UART [2/2])		PROTOCOL (протокол)	NMEA, XMODEM, MODBUS MASTER, PHONE, NONE					
			NMEA TALKER (VBW)		TALKER	<u>VD</u>			Доплер	Настройка передатчика	
					USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED				Настройка состояния «используется/не используется»	
			(VLW)		TALKER	<u>VD</u>			Доплер	Настройка передатчика	
					USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED				Настройка состояния «используется/не используется»	
Основной дисплей	Удаленный дисплей		Пункт меню			Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Подключенное оборудование	Описание
								Ток	Изменение		
О		ADV SET (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ) Главный дисплей	(ACK)		TALKER	**			ННН-21 · Доплер	Настройка передатчика	
					USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED				Настройка состояния «используется/не используется»	
			(ALF)		TALKER	<u>VD</u>			Доплер	Настройка передатчика	
					USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED				Настройка состояния «используется/не используется»	
			(ACM)		TALKER	<u>VD</u>			Доплер	Настройка передатчика	
					USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED				Настройка состояния «используется/не используется»	
			(HBT)		TALKER	<u>VD</u>			Доплер	Настройка передатчика	
					USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED				Настройка состояния «используется/не используется»	
			(JRC)		TALKER	**			ННН-21 · Доплер	Настройка передатчика	
					USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED				Настройка состояния «используется/не используется»	
			NMEASET		SENTENCE (Предложение)	<u>DDC</u> , NONE, VBW					Настройка предложения
					INTERVAL[мс]	BY CHANGE, 100, 250, 500, 1000, 2000					Установка интервала
					PORT	MULTI, UART 0, UART 1, UART 2, UART 3, TCP, OFF					Настройка порта
	О	ADV SET (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ) Удаленный дисплей	CENTRL DIM (ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ)		INPUT	<u>ON</u> , OFF			DDC, NCM-227	Настройка входа регулятора яркости	
					OUTPUT	ETHERNET, NONE, UART 0, UART 1, UART 2, UART 3				Настройка выхода регулятора яркости	
			UART CONFIG (UART [2/2])		PROTOCOL (протокол)	NMEA, XMODEM, PHONE, NONE				Настройка протокола	
			NMEA TALKER (VBW)	TALKER:GP	USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED		NNN-21	Настройка состояния «используется/не используется»		
				TALKER:VD	USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED		Доплер	Настройка состояния «используется/не используется»		
			(VLW)	TALKER:GP	USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED		NNN-21	Настройка состояния «используется/не используется»		
				TALKER:VD	USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED		Доплер	Настройка состояния «используется/не используется»		
			(HBT)	TALKER:GP	USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED		NNN-21	Настройка состояния «используется/не используется»		
				TALKER:VD	USED/UNUSED	<u>USED</u> , UNUSED		Доплер	Настройка состояния «используется/не используется»		
				О	DISP MODE (НАСТРОЙКИ РЕЖИМА ОТОБРАЖЕНИЯ)			ANALOG/ DIGITAL	ANALOG, <u>DIGITAL</u>		
О	О	DIGITS			Количество цифр	1, <u>2</u>				Установка количества десятичных цифр	

O	O	UNITS		SPEED	kn,m/s					Установка единиц измерения скорости		
O		SPEED LIMIT		UPPER	От -40 до <u>40</u> ,OFF					Настройка верхнего предела скорости судна		
				LOWER	От <u>-40</u> до 40,OFF					Установка нижнего предела скорости судна		
O		ADV SDME (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ SDME) Главный дисплей	TOTAL DIST (НАСТРОЙКИ ОБЩЕГО РАССТОЯНИЯ)		TOTAL DIST.	От <u>0.00</u> до 999999,99				Настройка общего расстояния		
			DEMO MODE		INT/EXT	<u>INT</u> ,EXT					Настройка демо-выхода	
					PATTERN	<u>OFF</u> ,от 1 до 99					Настройка демо-шаблона	
			MODEL		MODEL RESET						Сброс модели	
			SYS TEST	SYSTEM TEST[1/2]	18 узлов TEST	<u>ON</u> , <u>OFF</u>					Настройка проверки при 18 узлах	
					LOST ALERT	<u>ON</u> , <u>OFF</u>					Настройка проверки оповещения	
				SYSTEM TEST[2/2]	NW2 HW ALERT	<u>ON</u> , <u>OFF</u>					Только JLN-740A	
					NQA HW ALERT	<u>ON</u> , <u>OFF</u>					Только JLN-740A	
					NJC HW ALERT	<u>ON</u> , <u>OFF</u>					Только JLN-740A	
			TRAN-SMIT		AUTO START		<u>ON</u> , <u>OFF</u>					Настройка автозапуска
			O		ADV SDME (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ SDME) Удаленный дисплей	ANALO G	SPEED SCALE (НАСТРОЙКИ РЕЖИМА ОТОБРАЖЕНИЯ)	ANALOG SCALES		-2..10,-5..10,-4..20,-10..20,-5..25- <u>6..30</u> , -8..40		
MANAG NUMB (НАСТРОЙКИ НОМЕРА УПРАВЛЕНИЯ)	MANAGEMENT NUMBER	NWZ-650SDR				10010701, 10010901, 10011101, 10011301, 10011501					Настройки номера управления	
		NWZ-840SDR				10011701, 10011901, 10012101, 10012301, 10012501					Настройки номера управления	
O		ALERT LIST (Список оповещений)		ALERT LIST (Список оповещений)	Только дисплей					Список оповещений		
O		ALERT HIST		ALERT HIST	Только дисплей					История оповещений		
	O	SOG/STW (НАСТРОЙКИ SOG/STW)		SOG/STW	GNSS SOG, DOPPLER SOG,DOPPLER STW				ННН-21 · Доплер	Настройки SOG/STW		

* Подчеркнутое значение - это значение, установленное при отгрузке с завода. Это значение устанавливается при сбросе.

*1 Заводское значение при отгрузке для основного дисплея: подчеркивание Заводское значение при отгрузке для удаленного дисплея: волновая линия Установка после сброса до значения при отгрузке с завода.

● Список сброса дисплея

Основной дисплей (NWZ-510SDW)					
Пункт меню		Название настройки	Выбор значения	ADV SET	
				RESET	
TOUCH CAL (КАЛИБРОВКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА)		КАЛИБРОВКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА		O	
THEME		ILLUMINATION	DAY,DUSK,NIGHT		
DATE TIME (ДАТА/ВРЕМЯ[1/2])		YEAR	От 2000 до 2037		
		MONTH	JAN,FEB,MAR,APR, MAY,JUN,JUL,AUG, SEP,OCT,NOV,DEC		
		DAY	Конец 1 до MONTH		
(ДАТА/ВРЕМЯ[2/2])		HOUR	От 0 до 23		
		MINUTE	От 0 до 59		
ADV SET (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ) Общий	ETH CONFIG (ETHERNET)	IP ADDRESS		O	
		SUBNET MASK	Каждое устройство	O	
		GATEWAY		O	
	UART CONFIG (UART [1/2])	UART	UART 0,UART 1, UART 2,UART 3	O	
		PARITY (Четность)	NONE,ODD,EVEN, FORCED 1,FORCED 0	O	
		STOP BITS (Стоповые биты)	1,2	O	
		(UART [2/2])	DATA BITS (Биты данных)	5,6,7,8	O
			BAUD RATE (скорость передачи данных)	4800,9600,19200, 38400,57600,115200	O
	NMEA TALKER (DDC)	USED/UNUSED	USED,UNUSED	O	
	(JRCM)	USED/UNUSED	USED,UNUSED	O	
	ALERT ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОПОВЕЩЕНИЯ)	ALERT	ENABLED,DISABLED	O	
	ADV SET (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ) Главный дисплей	CENTRL DIM (ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ)	INPUT	ETHERNET, UART 0,UART 1, UART 2,UART 3,ANY,NONE	O
UART CONFIG (UART [2/2])		PROTOCOL (протокол)	NMEA,XMODEM,MODBUS MASTER, PHONE,NONE	O	
NMEA TALKER (VBW)		USED/UNUSED	USED,UNUSED	O	
(VLW)		USED/UNUSED	USED,UNUSED	O	
(ACK)		USED/UNUSED	USED,UNUSED	O	
(ALF)		USED/UNUSED	USED,UNUSED	O	
(ACM)		USED/UNUSED	USED,UNUSED	O	
(HBT)		USED/UNUSED	USED,UNUSED	O	
(JRC)		USED/UNUSED	USED,UNUSED	O	
NMEASET		SENTENCE (Предложение)	DDC,NONE,VBW	O	
		INTERVAL[мс]	BY CHANGE,100,250,500, 1000,2000	O	
		PORT	MULTI,UART 0,UART 1, UART 2, UART 3,TCP,OFF	O	
DIGITS		Количество цифр	1,2	O	
UNITS		SPEED	kn,m/s	O	
SPEED LIMIT		UPPER	От -40 до 40,OFF		
		LOWER	От -40 до 40,OFF		
ADV SDME (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ SDME) Главный дисплей	TOTAL DIST (НАСТРОЙКИ ОБЩЕГО РАССТОЯНИЯ)		TOTAL DIST.	От 0,00 до 999999,99	
	DEMO MODE		INT/EXT	INT,EXT	O
	SYS TEST	SYSTEM TEST[1/2]	PATTERN	OFF,от 1 до 99	O
			18 узлов ПРОВЕРКА	ON,OFF	O
		SYSTEM TEST[2/2]	LOST ALERT	ON,OFF	O
			NW2 HW ALERT	ON,OFF	O
			NQA HW ALERT	ON,OFF	O
	TRAN-SMIT		NJC HW ALERT	ON,OFF	O
			AUTO START	ON,OFF	O

* Подчеркнутое значение - это значение, установленное при отгрузке с завода. Это значение устанавливается при сбросе.

* [O] показывает элементы, которые будут сброшены до заводских значений при выполнении сброса.

* При сбросе значения настройки TOUCH CAL положение возвращается к позиции касания при поставке с завода.

* Даже если значение настройки THEME сброшено, сохраняется значение настройки до сброса.

Удаленный дисплей (NWZ-650SDR, NWZ-840SDR)					
Пункт меню		Название настройки	Выбор значения		ADV SET RESET
TOUCH CAL (КАЛИБРОВКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА)		КАЛИБРОВКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА			
THEME		ILLUMINATION	DAY,DUSK,NIGHT		O
DATE TIME (ДАТА/ВРЕМЯ[1/2])		YEAR	От 2000 до 2099		
		MONTH	JAN,FEB,MAR,APR, MAY,JUN,JUL,AUG, SEP,OCT,NOV,DEC		
		DAY	Конец 1 до MONTH		
		HOUR	От 0 до 23		
(ДАТА/ВРЕМЯ[2/2])		MINUTE	От 0 до 59		
ADV SET (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ) Общий	ETH CONFIG (ETHERNET)	IP ADDRESS			O
		SUBNET MASK	Каждое устройство		O
		GATEWAY			O
	UART CONFIG (UART [1/2])	UART	UART 0, UART 1, UART 2, UART 3		O
		PARITY (Четность)	NONE, ODD, EVEN, FORCED 1, FORCED 0		O
		STOP BITS (Стоповые биты)	1, 2		O
	(UART [2/2])	DATA BITS (Биты данных)	5, 6, 7, 8		O
		BAUD RATE (скорость передачи данных)	4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200		O
	NMEA TALKER (DDC)	USED/UNUSED	USED, UNUSED		O
	(JRCM)	USED/UNUSED	USED, UNUSED		O
	ALERT ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОПОВЕЩЕНИЯ)	ALERT	ENABLED, DISABLED		O
ADV SET (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ) Удаленный дисплей	CENTRL DIM (ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ)	INPUT	ON, OFF		O
		OUTPUT	ETHERNET, NONE, UART 0, UART 1, UART 2, UART 3		O
	UART CONFIG (UART [2/2])	PROTOCOL (протокол)	NMEA, XMODEM, PHONE, NONE		O
	NMEA TALKER (VBW)	TALKER:GP	USED/UNUSED		O
		TALKER:VD	USED, UNUSED		O
	(VLW)	TALKER:GP	USED/UNUSED		O
		TALKER:VD	USED, UNUSED		O
	(HBT)	TALKER:GP	USED/UNUSED		O
		TALKER:VD	USED, UNUSED		O
	DISP MODE (НАСТРОЙКИ РЕЖИМА ОТОБРАЖЕНИЯ)	ANALOG/ DIGITAL	ANALOG, DIGITAL		O
UNITS		SPEED	kn, m/s		O
ADV SDME (РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ SDME) Удаленный дисплей	ANALOG	SPEED SCALE (НАСТРОЙКИ РЕЖИМА ОТОБРАЖЕНИЯ)	ANALOG SCALES -2..10, -5..10, -4..20, -10..20, -5..25, -6..30, -8..40		O
	MANAG NUMB (НАСТРОЙКИ НОМЕРА УПРАВЛЕНИЯ)	MANAGEMENT NUMBER	NWZ-650SDR	10010701, 10010901, 10011101, 10011301, 10011501	O
			NWZ-840SDR	10011701, 10011901, 10012101, 10012301, 10012501	
	SOG/STW (НАСТРОЙКИ SOG/STW)	SOG/STW	GNSS SOG, DOPPLER SOG, DOPPLER STW		O

* Подчеркнутое значение - это значение, установленное при отгрузке с завода. Это значение устанавливается при сбросе.

* [O] показывает элементы, которые будут сброшены до заводских значений при выполнении сброса.

* При сбросе значения настройки TOUCH CAL положение возвращается к позиции касания при поставке с завода.

ПРИЛ. В

A.2 Отображение списка меню (NWZ-4640)

Главное меню	Подменю	Диапазон	Примечания
1. ЭКРАН	1. ЖК-дисплей		
	1. CONTRAST (Контраст)	1,2,3,4,5,6,7, 8 ,9,10,11,12,13	
	2. DIMMER MAXIMUM (макс. знач. блока регулировки яркости)	4,5,6,7,8,9,10, 11 ,12,13	
	3. DIMMER TYPICAL (тип. знач. блока регулировки яркости)	3,4,5,6, 7 ,8,9,10,11,12	
	4. DIMMER MINIMUM (мин. знач. блока регулировки яркости)	2, 3 ,4,5,6,7,8,9,10,11	
	2. CLICK SOUND (Звук щелчка)	ON / OFF (Вкл/Выкл)	
	3. DISPLAY SELECTION (Выбор дисплея)		
	1. ЭКРАН1	OFF/SEG. 1/2/3/4/ SPECIAL /GRA.	
	SEGMENTATION1		
	1. ЭКРАН		
	DOPPLER	STW / TRIP / TOTAL	
	OFF (Выкл.)		
	2. DISPLAY MODE (Режим дисплея)	NORMAL / SPECIAL1 / SPECIAL2 / AUTO RANGE	
	3. AUTO SCREEN (Автоматическая смена экранов)	ON / OFF (Вкл/Выкл)	
	4. SOUND (Звук)	SOUND1/SOUND2/OFF (Звук 1/Звук 2/Выкл)	
	5. TIME	1-10 сек	
	SEGMENTATION2 (Сегментация)		
	1. DISPLAY1/2	Аналогично DISPLAY 1/1	
	2. DISPLAY2/2	Аналогично DISPLAY 1/1	
	3. AUTO SCREEN (Автоматическая смена экранов)	ON / OFF (Вкл/Выкл)	
	4. SOUND (Звук)	SOUND1/SOUND2/OFF (Звук 1/Звук 2/Выкл)	
	5. TIME	1-10 сек	
	SEGMENTATION3 (Сегментация)		
	1. DISPLAY1/3	Аналогично DISPLAY 1/1	
	2. DISPLAY2/3	Аналогично DISPLAY 1/1	
	3. DISPLAY3/3	Аналогично DISPLAY 1/1	
	4. AUTO SCREEN (Автоматическая смена экранов)	ON / OFF (Вкл/Выкл)	
	5. SOUND (Звук)	SOUND1/SOUND2/OFF (Звук 1/Звук 2/Выкл)	
	6. TIME	1-10 сек	
	SEGMENTATION4 (Сегментация)		
	1. DISPLAY1/4	Аналогично DISPLAY 1/1	
	2. DISPLAY2/4	Аналогично DISPLAY 1/1	
	3. DISPLAY3/4	Аналогично DISPLAY 1/1	
	4. DISPLAY4/4	Аналогично DISPLAY 1/1	
	5. AUTO SCREEN (Автоматическая смена экранов)	ON / OFF (Вкл/Выкл)	
	6. SOUND (Звук)	SOUND1/SOUND2/OFF (Звук 1/Звук 2/Выкл)	
	7. TIME	1-10 сек	
	SPECIAL (Специальный)		
	1. ЭКРАН	STW1 / STW2 / STW3	
	2. AUTO SCREEN (Автоматическая смена экранов)	ON / OFF	
	3. SOUND (Звук)	SOUND1/SOUND2/ OFF	
	4. TIME	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 с	
	GRAPHIC (Графический)		
	1. ЭКРАН	STW	
	2. AUTO SCREEN (Автоматическая смена экранов)	ON / OFF (Вкл/Выкл)	
	3. SOUND (Звук)	SOUND1/SOUND2/OFF (Звук 1/Звук 2/Выкл)	
	4. TIME	1-10 сек	
	2. ЭКРАН2	Аналогично DISPLAY1 SPECIAL, STW2	
	3. ЭКРАН3	Аналогично DISPLAY1 SPECIAL, STW1	
	4. ЭКРАН4	Аналогично DISPLAY1 OFF	
	5. ЭКРАН5	Аналогично DISPLAY1 OFF	
	6. ЭКРАН6	Аналогично DISPLAY1 OFF	
	4. BACK LIGHT (Подсветка)	WHITE / ORANGE (Белый/оранжевый)	

2. SYSTEM (Система)	1. ЕД. ИЗМ.		
	1. SPEED	<u>kn</u> / m/s	ADMIN(MAINTENACE)MODE
	2. SMOOTHING (Сглаживание)		
	1. STW	10-240 c	ADMIN(MAINTENACE)MODE
3. LANG.	3. SPEED DEC. NUM	1, <u>2</u>	ADMIN(MAINTENACE)MODE
	1. LANG.	<u>English</u> /(Japanese) (Английский/японский)	ADMIN(MAINTENACE)MODE
4. ALERT	1. SPEED		
	1. MAXIMUM (Максимум)	От -40 до +40 узлов	
	2. MINIMUM (Минимум)	От -40 до +40 узлов	
	3. CONFIRM (Подтвердить)		
5. SENSOR	1. SPEED CORR	от -50 до +50%	ADMIN(MAINTENACE)MODE
	※ 1 2. NMEA	1.5/2.3/IEC	ADMIN(MAINTENACE)MODE
	※ 1 3. PULSE1	0-99 x100P/NM	ADMIN(MAINTENACE)MODE
	※ 1 4. ШКАЛА	10-40	ADMIN(MAINTENACE)MODE
	※ 1 5. CONFIRM (Подтвердить)		ADMIN(MAINTENACE)MODE
6. DATE-TIME ※ 1	1. DATE		Только JLN-740N
	※ 1 2. TIME		Только JLN-740N
	※ 1 3. CONFIRM (Подтвердить)		
7 ALERT HISTORY (История оповещений)			
8. ALERT LIST (Список оповещений)			

* Уставка с подчеркиванием является заводской настройкой.

Начальные значения, отличные от значений настройки с подчеркиванием (кроме DISPLAY, SYSTEM и LANG.), являются начальными значениями системы при поставке.

* 1 элемент не отображается в JLN-741N. Для JLN - 741N, 6. Сброс оповещений, 7. Список оповещений.

Меню обслуживания _____: Не меняйте этот раздел.

Главное меню	Подменю	Диапазон	Примечания
От 1 до 6 соответствует нормальному МЕНЮ			
7. ИНТЕРФЕЙС	1. DATA I/O (Ввод/вывод данных)		
	1. DATA IN/OUT1 (Порт данных IN/OUT1)		
	NMEA		Изменение запрещено
	1. DATA IN/OUT (Ввод/вывод данных)	SEND/RECEIVE	Изменение запрещено
	1. VERSION (версия)	1,5/2,1/2,3/4,0	Только передача
	SENTENCE (Предложение)	Список предложений ACK VBW VLW OFF	Изменение запрещено
	2. BIT RATE (скорость передачи данных)	4800/9600/19200/38400	Изменение запрещено
	IEC		
	1. DATA IN/OUT (Ввод/вывод данных)	SEND/RECEIVE (Прием/Получение)	
	SENTENCE (Предложение)	Список предложений ACK VBW VLW	Только передача
	2. BIT RATE (скорость передачи данных)	4800/9600/19200/38400	
	2. DATA IN/OUT2 (Порт данных IN/OUT2)		
	NMEA		
	1. DATA IN/OUT (Ввод/вывод данных)	SEND/RECEIVE	Изменение запрещено
	1. VERSION (версия)	1,5/2,1/2,3/4,0	Только передача
	SENTENCE (Предложение)	Список предложений ACK VBW VLW OFF	Только передача
	2. BIT RATE (скорость передачи данных)	4800/9600/19200/38400	
	IEC		
	1. DATA IN/OUT (Ввод/вывод данных)	SEND/RECEIVE	Изменение запрещено
	SENTENCE (Предложение)	Список предложений ACK VBW VLW OFF	Только передача
	2. BIT RATE (скорость передачи данных)	4800/9600/19200/38400	
	2. DATA IN/OUT3 (Порт данных IN/OUT3)		
	NMEA		Изменение запрещено
	1. DATA IN/OUT (Ввод/вывод данных)	SEND/RECEIVE (Прием/Получение)	Изменение запрещено
	1. VERSION (версия)	1,5/2,1/2,3/4,0	Только передача
	SENTENCE (Предложение)	Список предложений ACK VBW VLW	Только передача
	2. BIT RATE (скорость передачи данных)	4800/9600/19200/38400	Изменение запрещено
	IEC		
	1. DATA IN/OUT (Ввод/вывод данных)	SEND/RECEIVE (Прием/Получение)	
	SENTENCE (Предложение)	Список предложений ACK VBW VLW	Только передача
	2. BIT RATE (скорость передачи данных)	4800/9600/19200/38400	
	4. RS-485		
	NMEA		
	1. VERSION (версия)	1,5/2,1/2,3/4,0	Только передача
	SENTENCE (Предложение)	Список предложений ACK VBW VLW	Только передача
	2. BIT RATE (скорость передачи данных)	38400/57600/76800/115200	
	IEC		
	1. SENTENCE (Предложение)	Список предложений ACK VBW VLW OFF	Только передача
	2. BIT RATE (скорость передачи данных)	38400/57600/76800/115200	
	5. CONTACT INPUT (Вход контакта)	DIMMER/ACK (Блок регулировки яркости/подтверждение)	
	2. DIAGNOSIS (Диагностика)	-	
	ERROR LOG OUT (Выход регистрации ошибок)	-	

* В JLN - 741N нормальное меню от 1 до 5. Меню оборудования - 6~16.

8. MAINTENANCE (ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ)	1. INPUT DATA (Входные данные)		
	2. DIAGNOSIS (Диагностика)		
	1. DISPLAY DIAG (Диагностика дисплея)		
	2. MONITOR TEST (Тестирование монитора)		
	3. BUZZER TEST (Тестирование зуммера)		
	3. ERROR LOG (Регистрация ошибки)		
	1. ALERT		
	2. ERROR LOG (Регистрация ошибки)		
	4. SOFT VERSION (Версия прогр. обесп.)		
	1. DISPLAY VER (Версия дисплея)		
	1. APP VER (Вер. апп.)		
	2. СЕРИЙНЫЙ НОМЕР		
	3. BARCODE (Штрих-код)		
	5. TX	ON/OFF (Вкл/выкл)	
9. MASTER RESET (Общий сброс)	1. TOTAL RESET (Общий сброс)		
	1. TOTAL ADJ (Общая регулировка)		
	2. DISPLAY RESET (Сброс дисплея)		
	1. ЭКРАН		
10. DEMO MODE	1. DEMO PATTERN (Демо-шаблон)	-5 / 0 / 18 / 36 / 40 / OFF	
11. SOFT UPDATE (Обновление прогр. обесп.)	1. ЭКРАН		
12. DISPLAY MODEL (Модель дисплея)		JLN-740N/JLN-741N	
13. RS-485ID		1-10	
14. DIMMER GROUP (Группа блока регулировки яркости)		1-10	
15. DIMMER (блок регулировки яркости)		KEY/EXT DIMMER (кнопочный/внешний регулятор)	
16. AUTO START		ON/OFF (Вкл/выкл)	
17. SYSTEM TEST (Проверка системы)	1. 18 узлов TEST	ON/OFF (Вкл/выкл)	
	2. LOST ALERT	ON/OFF/SOG/DISPLAY	
	3. NWZ HW ALERT	ON/OFF (Вкл/выкл)	Только JLN-740N
	4. NQA HW ALERT	ON/OFF (Вкл/выкл)	Только JLN-740N
	5. NJC HW ALERT	ON/OFF (Вкл/выкл)	Только JLN-740N
	6. CONFIRM (Подтвердить)		

* Уставка с подчеркиванием является заводской настройкой.

Начальное значение параметра без подчеркивания является начальным значением системы при поставке.

* В JLN - 741N нормальное меню от 1 до 5. Меню оборудования - 6~16.

A.3 Список меню программного обеспечения для обслуживания

● JLN-740A, JLN-740N

Уставка с подчеркиванием является заводской настройкой.

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Описание
				Ток	Изменение	
Первые настройки	Измерение с запуском VD4	Измерение	Stopped, Started (Остановка, запуск)			Начало передачи
	Конфигурация расчета скорости VD6	Корреляция скорости	От -50,0 до <u>0</u> до 50,0			Коррекция скорости судна
	Сброс расстояния VD10	Общее расстояние	От 0 до <u>0</u> до 999999,99			Настройка общего расстояния
	Конфигурация информации о размерах судна VD12	X: от -999,9 до 999,9[m]	От -999,9 до <u>0</u> до 999,9			Положение установки преобразователя (левый/правый борт) * Только JLN-750
		Y: от 0,0 до 999,9[m]	От <u>0</u> до 999,9			Положение установки преобразователя (нос/корма) * Только JLN-750
		Y: от 0,0 до 999,9[m]	От <u>0</u> до 999,9			Скорость судна по курсу * Только JLN-750
		Y: от 0,0 до 999,9[m]	От <u>0</u> до 999,9			Положение скорости по корме * Только JLN-750
	Конфигурация глубины VD14	Осадка [м]	От -100,0 до <u>0</u> до +100,0			Осадка
	Состояние проверки системы VD18	ПРОВЕРКА 18 узлов	Включено Красный Отключено Зеленый			Проверка системы (проверка при 18 узлах)
		LOST SPEED (Потеря показаний скорости)	Включено Красный Отключено Зеленый			Проверка системы (предупреждение о потере скорости)
		АППАРАТНАЯ ОШИБКА основного дисплея	Включено Красный Отключено Зеленый			Проверка системы (аппаратная ошибка основного дисплея)
		АППАРАТНАЯ ОШИБКА распределительного процессора	Включено Красный Отключено Зеленый			Системная проверка (аппаратная ошибка распределительного процессора)
		АППАРАТНАЯ ОШИБКА сигнального процессора	Включено Красный Отключено Зеленый			Проверка системы (аппаратная ошибка сигнального процессора)
	Конфигурация системного времени VD26	Системное время (год) 2000-2037	От 2000 до <u>2016</u> до 2037			Системное время (год)
		Системное время (месяц)	От <u>1</u> до 12			Системное время (месяц)
		Системное время (день)	От <u>1</u> до 31			Системное время (день)
		Системное время (час)	От <u>0</u> до 23			Системное время (час)
		Системное время (минута)	От <u>0</u> до 59			Системное время (минута)
		Системное время (секунда)	От <u>0</u> до 59			Системное время (секунда)
	Информация для крепления преобразователя VD35 (NKF-547)	Название модели	До 9 символов ASCII			Название модели (NKF-547/531E)
		Серийный номер	До 10 символов ASCII			Название модели (NKF-547/531E)
		Номер штрих-кода	До 13 символов ASCII			Номер штрих-кода (NKF-547/531E)
	Ошибки сигнального процессора VD36 (NJC-70S/D)	Отсутствует контрольное значение пузыря	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только отображение		Сбой контрольных данных для обнаружения пузырьков
	Конфигурация удаленного дисплея VD38	Тип удаленного дисплея (1)	NWZ-4610, NWZ-650SDR/840SDR			Выбрать удаленный дисплей (1)
		Тип удаленного дисплея (2)	NWZ-4610, NWZ-650SDR/840SDR			Выбрать удаленный дисплей (2)
	Конфигурация аналогового дисплея VD39 (NWV-24/25/26)	Аналоговая полная шкала	От 20 до <u>30</u> до 40			Аналоговая полная шкала
	Конфигурация импульса LAFA VD44	Тип импульса LOG	100, <u>200</u> , 400			Тип импульса LOG
	Конфигурация управления яркостью VD48	Регулятор яркости	Не использовать, Блок диммера (NCM-227), главный дисплей, последовательный диммер (DDC), последовательный ROT (DDC), последовательный GPS (DDC), последовательный резерв (DDC), Ethernet (DDC)			Режим управления яркостью
	Конфигурация последовательного оповещения VD85	Включено последовательное оповещение	Использовать, ALF/ACN/ALC/ARC/HBT, Использовать ALR/ACK			Тип последовательного оповещения
		Состояние «Rectified-unacknowledged» (Устранено-Неподтверждено)	Не использовать, Использовать «Устранено-неподтверждено»			ALR использует или не использует состояние «Устранено - Не подтверждено»

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения		Настройки пользователя		Описание
					Ток	Изменение	
Все настройки	Состояние основного дисплея VD1 (NWZ-510SD W/NWZ-4640)	[Д]	От 0 до 9999	Только дисплей			Общее время работы (основной дисплей-день)
	Состояние основного дисплея VD1 (NWZ-510SD W/NWZ-4640)	[Ч]	От 0 до 23	Только дисплей			Общее время работы (основной дисплей-час)
		[М]	От 0 до 59	Только дисплей			Общее время работы (основной дисплей-минуты)
		Ошибка ОЗУ	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность ОЗУ (основной дисплей)
		Ошибка ПЗУ	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность ПЗУ (основной дисплей)
	Состояние распределительного процессора VD2 (NQA-7040)	[Д]	От 0 до 9999	Только дисплей			Общее время работы (распределительный процессор - день)
		[Ч]	От 0 до 23	Только дисплей			Общее время работы (распределительный процессор - время)
		[М]	От 0 до 59	Только дисплей			Общее время работы (распределительный процессор - минуты)
		Последовательная ошибка	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой последовательной ИС (распределительный процессор)
		Ошибка ЦАП	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность ЦАП (распределительный процессор)
		Ошибка Ethernet	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность ИС Ethernet (распределительный процессор)
		Ошибка ОЗУ	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность ОЗУ (распределительный процессор)
		Ошибка ПЗУ	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность ПЗУ (распределительный процессор)
		Ошибка EEPROM	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность EEPROM (распределительный процессор)
	Состояние сигнального процессора VD3 (NJC-70S/D)	[Д]	От 0 до 9999	Только дисплей			Общее время работы (сигнальный процессор - день)
		[Ч]	От 0 до 23	Только дисплей			Общее время работы (сигнальный процессор - час)
		[М]	От 0 до 59	Только дисплей			Общее время работы (сигнальный процессор - минута)
		[град.С]	Только дисплей				Температура рамки (сигнальный процессор)
		[Вольт]	Только дисплей				Напряжение питания (48В)
		[Вольт]	Только дисплей				Напряжение питания (5В-Кан1)
		[Вольт]	Только дисплей				Напряжение питания (5В-Кан2)
		Ошибка ОЗУ	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность ОЗУ (процессор управления)
		Ошибка ПЗУ	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность ПЗУ (процессор управления)
		Ошибка EEPROM	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неисправность EEPROM (процессор управления)
	Измерение с запуском VD4	Измерение	Stopped, Started (Остановка, запуск)				Начало передачи
	Конфигурация расчета скорости VD6	Корреляция скорости	От -50,0 до 0 до 50,0				Коррекция скорости судна
	Состояние оповещения VD9	Встроенное оповещение	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Встроенный флаг оповещения

ПРИЛ. В

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения		Настройки пользователя		Описание
					Ток	Изменение	
Все настройки	Состояние оповещения VD9	Потеря показаний скорости	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Предупреждение о потере скорости (нос/корма)
		Потерянная поперечная скорость	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Предупреждение о потере скорости (левый/правый борт)
		Превышение скорости	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Предупреждение о скорости судна на носу/корме (верхний предел)
		Низкая скорость	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Предупреждение о скорости судна на носу/корме (нижний предел)
		Обнаружены пузырьки	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Обнаружение пузырьков
		Программное обеспечение обновлено	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Программное обеспечение обновлено
		Режим обслуживания	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Maintenance mode (Режим обслуживания)
		Требуется перезагрузка	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Требуется перезагрузка
		Оповещение VD1	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Встроенное оповещение PJRCM,VD,1
		Оповещение VD2	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Встроенное оповещение PJRCM,VD,2
		Оповещение VD3	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Встроенное оповещение PJRCM,VD,3
		Оповещение VD36	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Встроенное оповещение PJRCM,VD,36
		Оповещение VD47	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Встроенное оповещение PJRCM,VD,47
	Сброс расстояния VD10	Общее расстояние	От 0 до 999999,99				Настройка общего расстояния
	Конфигурация информации о размерах судна VD12	X: от -999,9 до 999,9[m]	От -999,9 до 0,0 до 999,9				Положение установки преобразователя (левый/правый борт) * Только JLN-750
		Y: от 0,0 до 999,9[m]	От 0,0 до 999,9				Положение установки преобразователя (нос/корма) * Только JLN-750
		Y: от 0,0 до 999,9[m]	От 0,0 до 999,9				Положение скорости по носу * Только JLN-750
		Y: от 0,0 до 999,9[m]	От 0,0 до 999,9				Положение скорости по корме * Только JLN-750
	Конфигурация угла преобразователя VD13	[град]	От -180,0 до 0,0 до 180,0				Коррекция угла преобразователя (нос/корма: дифферент)
		[град]	От -180,0 до 0,0 до 180,0				Коррекция угла преобразователя (нос/корма: Дифферент)
		[град]	От -180,0 до 0,0 до 180,0				Коррекция угла преобразователя (левый/правый борт: дифферент)
		[град]	От -180,0 до 0,0 до 180,0				Коррекция угла преобразователя (левый/правый борт: Бортовой крен)
	Конфигурация глубины VD14	Осадка [м]	От -100,0 до 0,0 до +100,0				Осадка
	Состояние проверки системы VD18	ПРОВЕРКА 18 узлов	Включено Красный Отключено Зеленый				Проверка системы (проверка при 18 узлах)

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Описание
				Ток	Изменение	
Все настройки	Состояние проверки системы VD18	LOST SPEED (Потеря показаний скорости)	Включено Красный Отключено Зеленый			Проверка системы (предупреждение о потере скорости)
		АППАРАТНАЯ ОШИБКА основного дисплея	Включено Красный Отключено Зеленый			Проверка системы (аппаратная ошибка основного дисплея)
		АППАРАТНАЯ ОШИБКА распределительного процессора	Включено Красный Отключено Зеленый			Системная проверка (аппаратная ошибка распределительного процессора)
		АППАРАТНАЯ ОШИБКА сигнального процессора	Включено Красный Отключено Зеленый			Проверка системы (аппаратная ошибка сигнального процессора)
	Значение обнаружения питания VD19	Кан.1:	От 0 до 4096	Только дисплей		Бегущая волна (Кан.1: Направление на нос)
		Кан.2:	От 0 до 4096	Только дисплей		Бегущая волна (Кан.2: Направление на корму)
		Кан.3:	От 0 до 4096	Только дисплей		Бегущая волна (Кан.3: Направление на правый борт)
		Кан.4:	От 0 до 4096	Только дисплей		Бегущая волна (Кан.4: Направление на левый борт)
	Конфигурация системного времени VD26	Системное время (год) 2000-2037	От 2000 до 2016 до 2037			Системное время (год)
		Системное время (месяц)	От 1 до 12			Системное время (месяц)
		Системное время (день)	От 1 до 31			Системное время (день)
		Системное время (час)	От 0 до 23			Системное время (час)
		Системное время (минута)	От 0 до 59			Системное время (минута)
		Системное время (секунда)	От 0 до 59			Системное время (секунда)
	Состояние частоты поддержки VD27	NJC-70:	2.0,---	Только дисплей		Поддерживаемая частота (NJC-70S/D)
		CDC-7400(1):	2.0,---	Только дисплей		Поддерживаемая частота (CDC-7400 (1))
		CDC-7400(2):	2.0,---	Только дисплей		Поддерживаемая частота (CDC-7400 (2))
		CMN-7400(1):	2.0,---	Только дисплей		Поддерживаемая частота (CMN-7400 (1))
		CMN-7400(2):	2.0,---	Только дисплей		Поддерживаемая частота (CMN-7400 (2))
	Информация для крепления преобразователя VD35 (NKF-547)	Название модели	До 9 символов ASCII			Название модели (NKF-547/531E)
		Серийный номер	До 10 символов ASCII			Название модели (NKF-547/531E)
		Номер штрих-кода	До 13 символов ASCII			Номер штрих-кода (NKF-547/531E)
	Ошибки сигнального процессора VD36 (NJC-70S/D)	Отсутствует контрольное значение пузыря	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только отображение		Сбой контрольных данных для обнаружения пузырьков
		Сбой питания(1)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей		Оповещение о мощности передачи (1 ось)
		Сбой питания(2)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей		Оповещение о мощности передачи (2 оси)
		Ошибка PA (1)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей		Ошибка PA1
		Ошибка PA (2)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей		Ошибка PA2

ПРИЛ. В

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения		Настройки пользователя		Описание
					Ток	Изменение	
Все настройки	Ошибки сигнального процессора VD36 (NJC-70S/D)	Ошибка PA (3)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Ошибка PA3
		Ошибка PA (4)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Ошибка PA4
		Ошибка RSLT (1)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Ошибка RSLT1
		Ошибка RSLT (2)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Ошибка RSLT2
		Ошибка RSLT (3)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Ошибка RSLT3
		Ошибка RSLT (4)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Ошибка RSLT4
		Ошибка измерения частоты	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой обнаружения частоты (Кан.1)
		Ошибка измерения частоты	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой обнаружения частоты (Кан.2)
		Ошибка измерения частоты	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой обнаружения частоты (Кан.3)
		Ошибка измерения частоты	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой обнаружения частоты (Кан.4)
		Сбой конфигурации ПЛИС	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой конфигурации ПЛИС (1 ось)
		Сбой конфигурации ПЛИС	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой конфигурации ПЛИС (2 оси)
		Поддерживаемая частота	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой поддерживаемой частоты
		Высокая температура	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой температуры сигнального процессора
		Ошибка напряжения(48 В)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой напряжения (сигнальный процессор 48В)
		Ошибка напряжения (5В-1)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой напряжения (сигнальный процессор 5В-Кан.1)
		Ошибка напряжения (5В-2)	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой напряжения (сигнальный процессор 5В-Кан.2)

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения		Настройки пользователя		Описание
					Ток	Изменение	
Все настройки	Ошибки сигнального процессора VD36 (NJC-70S/D)	Версия программного обеспечения	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой версии программного обеспечения (вычисление CPU1)
		Версия программного обеспечения	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой версии программного обеспечения (вычисление CPU2)
		Версия программного обеспечения	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой версии программного обеспечения (вычисление CPU3)
		Версия программного обеспечения	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Сбой версии программного обеспечения (вычисление CPU4)
		Версия программного обеспечения	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неверная версия программного обеспечения (FPGA1)
		Версия программного обеспечения	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей			Неверная версия программного обеспечения (FPGA2)
	Конфигурация удаленного дисплея VD38	Тип удаленного дисплея (1)	NWZ-4610, NWZ-650S DR/8 40SDR				Выбрать удаленный дисплей (1)
		Тип удаленного дисплея (2)	NWZ-4610, NWZ-650S DR/8 40SDR				Выбрать удаленный дисплей (2)
	Конфигурация аналогового дисплея VD39 (NWW-24/25/26)	Аналоговая полная шкала	От 20 до 40				Аналоговая полная шкала
	Конфигурация версии NMEA VD40	Версия NMEA (Последовательный Tx1)	NMEA, версия 1.5, NMEA, версия 2.1, NMEA, версия 2.3, NMEA, версия 4.0, IEC 61162				Версия NMEA 1 (последовательный)
		Версия NMEA (Последовательный Tx2)	NMEA, версия 1.5, NMEA, версия 2.1, NMEA, версия 2.3, NMEA, версия 4.0, IEC 61162				Версия NMEA 2 (последовательный)
		Версия NMEA (Ethernet)	NMEA, версия 1.5, NMEA, версия 2.1, NMEA, версия 2.3, NMEA, версия 4.0, IEC 61162				Версия NMEA 3(LAN)
	Конфигурация JRC-RMS VD41	Выход RMS (Последовательный)	Выключен, Включен				Флаг включения RMS (последовательный)
		Выход RMS (Ethernet)	Выключен, Включен				Флаг включения RMS (LAN)

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Описание
				Ток	Изменение	
Все настройки	Конфигурация Ethernet VD42 для порта основного дисплея	IP-адрес	От 0.0.0.0 до <u>172.16.0.2</u> до 255.255.255.255			IP-адрес
		Маска подсети	От 0.0.0.0 до <u>255.255.0.0</u> до 255.255.255.255			Маска подсети
		MAC-адрес	От 00:00:00:00:00:00 до <u>00:00:27:00:00:02</u> до FF:FF:FF:FF:FF:FF			MAC-адрес
	VD43 IEC 61162-450, группа Tx для NWZ-510SDW	Группа передачи (на основной дисплей)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), <u>NAVD(239.192.0.4: 60004)</u> , VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 600010), USR3(239.192.0.11: 600011), USR4(239.192.0.12: 600012), USR5(239.192.0.13: 600013), USR6(239.192.0.14: 600014), USR7(239.192.0.15: 600015), USR8(239.192.0.16: 600016)			Группа передачи, ориентированная на основной дисплей
	VD43 IEC 61162-450, группа Tx для NWZ-510SDW	Группа передачи (с основного дисплея)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), NAVD(239.192.0.4: 60004), VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 600010), USR3(239.192.0.11: 600011), USR4(239.192.0.12: 600012), USR5(239.192.0.13: 600013), USR6(239.192.0.14: 600014), USR7(239.192.0.15: 600015), USR8(239.192.0.16: 600016)			Группа приема, ориентированная на основной дисплей
	Конфигурация импульса LAFA VD44	Тип импульса LOG	100 <u>200</u> 400			Тип импульса LOG
	Конфигурация входа ROT VD45	Модель	Отключено:Серия JLN-740 Включено:Серия JLN-750			Выбор модели
		Автовыбор ROT	Статический вход ROT, <u>Использовать автовыбор ROT</u>			Переключение приоритетов предложений ROT * Только JLN-750
		Интервал автовыбора ROT	От 10 до <u>30</u> до 1800			Переключение приоритетов предложений ROT * Только JLN-750
		Предел потери ROT	От 10 до <u>30</u> до 1800			Допустимое время без ввода предложения ROT * Только JLN-750
	Номер SFI IEC 61162-450 VD46	Номер SFI источника	От 0000 до <u>9999</u>			Ид. № источника передачи 61162-450
	Флаги ошибок VD47 на распределительном процессоре (NQA-7040)	Потеря входа ROT	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей		Без ввода предложения ROT
		RTC инициализирован	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей		Инициализация RTC
		Потеря ввода даты и времени	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей		Без ввода предложения времени
	Конфигурация управления яркостью VD48	Регулятор яркости	<u>Не использовать</u> , Блок диммера (NCM-227), главный дисплей, последовательный диммер (DDC), последовательный ROT (DDC), последовательный GPS (DDC), последовательный резерв (DDC), Ethernet (DDC)			Режим управления яркостью

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Описание
				Ток	Изменение	
Все настройки	Конфигурация управления яркостью VD48	Фильтр передатчика DDC	<u>Выключен</u> , Включен			Флаг включения фильтра передатчика
		Фильтр передатчика	От AA до <u>VD</u> до ZZ			Передатчик
		Номер SFI (для Ethernet)	От 0000 до <u>9999</u>			Номер SFI
	Автоматическая калибровка даты и времени VD49	Автоматический выбор даты и времени	Статический ввод даты и времени, <u>Использовать автоматический выбор даты и времени</u>			Переключение приоритета предложения времени часов
		Интервал автоматического выбора даты и времени	От 10 до <u>30</u> до 1800			Время переключения приоритета предложения для времени
		Предел потери даты и времени	От 10 до <u>30</u> до 1800			Допустимое время без ввода предложения времени
	Флаг управления питанием VD50	Требуется выключение	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей		Требуется выключение
		Требуется перезагрузка	Нормальный: Зеленый Аномальный: Красный	Только дисплей		Требуется перезагрузка
	Флаг включения канала VD59	Канал 1	Отключен, Включен			Действительный флаг канала 1
		Канал 2	Отключен, Включен			Действительный флаг канала 2
		Канал 3	Отключен, Включен			Действительный флаг канала 3
		Канал 4	Отключен, Включен			Действительный флаг канала 4
	Конфигурация Ethernet VD76 для порта обслуживания	Предустановка IP-адреса	<u>Соответствие IEC 61162-450</u> , JRC Стандартный, Включить любой адрес			Предустановка IP-адреса
		IP-адрес	От 0.0.0.0 до <u>172.16.60.124</u> до 255.255.255.255			IP-адрес
		Маска подсети	От 0.0.0.0 до <u>255.255.0.0</u> до 255.255.255.255			Маска подсети
		MAC-адрес	От 00:00:00:00:00:00 до <u>00:00:27:0:00:01</u> до FF:FF:FF:FF:FF:FF			MAC-адрес
	Группа Tx VD77 От серии JLN-740/750 до JRC-RMS	Группа передачи (для JRC-RMS)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), <u>NAVD(239.192.0.4: 60004)</u> , VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 60010), USR3(239.192.0.11: 60011), USR4(239.192.0.12: 60012), USR5(239.192.0.13: 60013), USR6(239.192.0.14: 60014), USR7(239.192.0.15: 60015), USR8(239.192.0.16: 60016)			RMS-ориентированная группа передачи
	Группа Tx VD78 От серии JLN-740/750	Группа передачи(для IEC 61162-450)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), <u>NAVD(239.192.0.4: 60004)</u> , VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 60010), USR3(239.192.0.11: 60011), USR4(239.192.0.12: 60012), USR5(239.192.0.13: 60013), USR6(239.192.0.14: 60014), USR7(239.192.0.15: 60015), USR8(239.192.0.16: 60016)			Группа передачи, ориентированная на IEC 61162-450

ПРИЛ. В

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Описание
				Ток	Изменение	
Все настройки	Группа Tx VD82 До серии JLN-740/750	Группа передачи(для HBT)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), <u>NAVD(239.192.0.4: 60004)</u> , VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 60010), USR3(239.192.0.11: 60011), USR4(239.192.0.12: 60012), USR5(239.192.0.13: 60013), USR6(239.192.0.14: 60014), USR7(239.192.0.15: 60015), USR8(239.192.0.16: 60016)			Многоадресная группа для приема IEC 61162-450 (HBT)
		Группа передачи(для ACN)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), <u>NAVD(239.192.0.4: 60004)</u> , VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 60010), USR3(239.192.0.11: 60011), USR4(239.192.0.12: 60012), USR5(239.192.0.13: 60013), USR6(239.192.0.14: 60014), USR7(239.192.0.15: 60015), USR8(239.192.0.16: 60016)			Многоадресная группа для приема IEC61162-450 (ACN)
		Группа передачи(для RMC)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), <u>NAVD(239.192.0.4: 60004)</u> , VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 60010), USR3(239.192.0.11: 60011), USR4(239.192.0.12: 60012), USR5(239.192.0.13: 60013), USR6(239.192.0.14: 60014), USR7(239.192.0.15: 60015), USR8(239.192.0.16: 60016)			Многоадресная группа для приема IEC61162-450 (RMC)

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Описание
				Ток	Изменение	
Все настройки	Группа Tx VD82 До серии JLN-740/750	Группа передачи(для ZDA)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), <u>NAVD(239.192.0.4: 60004)</u> , VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 60010), USR3(239.192.0.11: 60011), USR4(239.192.0.12: 60012), USR5(239.192.0.13: 60013), USR6(239.192.0.14: 60014), USR7(239.192.0.15: 60015), USR8(239.192.0.16: 60016)			Многоадресная группа для приема IEC61162-450 (ZDA)
		Группа передачи(для ROT)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), <u>NAVD(239.192.0.4: 60004)</u> , VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 60010), USR3(239.192.0.11: 60011), USR4(239.192.0.12: 60012), USR5(239.192.0.13: 60013), USR6(239.192.0.14: 60014), USR7(239.192.0.15: 60015), USR8(239.192.0.16: 60016)			Многоадресная группа для приема IEC61162-450 (ROT)
		Группа передачи(для DDC)	MISC(239.192.0.1: 60001), TGTD(239.192.0.2: 60002), SATD(239.192.0.3: 60003), <u>NAVD(239.192.0.4: 60004)</u> , VDRD(239.192.0.5: 60005), RCOM(239.192.0.6: 60006), TIME(239.192.0.7: 60007), PROP(239.192.0.8: 60008), USR1(239.192.0.9: 60009), USR2(239.192.0.10: 60010), USR3(239.192.0.11: 60011), USR4(239.192.0.12: 60012), USR5(239.192.0.13: 60013), USR6(239.192.0.14: 60014), USR7(239.192.0.15: 60015), USR8(239.192.0.16: 60016)			Многоадресная группа для приема IEC61162-450 (DDC)
	Количество ошибок IEC61162 VD83 (1/2)	Первый слева	От 0 до 128	Только дисплей		Количество ошибок заголовка IEC 61162-450 (техническое обслуживание)
		Второй слева	От 0 до 128	Только дисплей		Количество ошибок синтаксиса блока тегов IEC 61162-450 (техническое обслуживание)
		Третий слева	От 0 до 128	Только дисплей		Количество ошибок кадрирования блока тегов IEC 61162-450 (техническое обслуживание)

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения		Настройки пользователя		Описание
					Ток	Изменение	
Все настройки	Количество ошибок IEC61162 VD83 (1/2)	4-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Количество ошибок контрольной суммы блока тегов IEC 61162-450 (техническое обслуживание)
		5-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Количество ошибок синтаксиса предложения IEC 61162-450 (техническое обслуживание)
		6-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Количество ошибок кадрирования предложения IEC 61162-450 (техническое обслуживание)
		7-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Количество ошибок контрольной суммы предложения IEC 61162-450 (техническое обслуживание)
		8-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Количество ошибок заголовка IEC 61162-450 (основной дисплей)
		9-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Количество ошибок блока тегов IEC 61162-450 (основной дисплей)
	Количество ошибок VD84 IEC61162 (2/2)	Первый слева	От 0 до 128	Только дисплей			Количество ошибок предложения IEC 61162-450 (основной дисплей)
		Второй слева	От 0 до 128	Только дисплей			Ошибка приема IEC 61162-450 (сигнальный процессор)
		Третий слева	От 0 до 128	Только дисплей			Ошибка приема IEC 61162-450 (ROT)
		4-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Ошибка приема IEC 61162-450 (GPS)
		5-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Ошибка приема IEC 61162-450 (зарезервировано)
		6-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Ошибка приема IEC 61162-450 (последовательный регулятор)
		7-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Ошибка приема IEC 61162-450 (последовательный сигнал)
		8-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Ошибка приема IEC 61162-450 (Удаленный дисплей)
		9-й слева	От 0 до 128	Только дисплей			Ошибка приема IEC61162-450 (удаленный дисплей2)
	Конфигурация последовательного оповещения VD85	Включено последовательное оповещение	Использовать ALF/ACN/ALC/ARC/HBT, Использовать ALR/ACK				Тип последовательного оповещения
		Состояние «Rectified-unacknowledged» (Устранено-Неподтверждено)	Не использовать, Использовать «Устранено-неподтверждено»				ALR использует или не использует состояние «Устранено - Не подтверждено»
	Состояние режима VD90	Режим:	M,B,E,U,W,L, R	Только дисплей			Флаг режима
	Состояние питания оборудования VD99	Работа:	ON,OFF,STBY	Только дисплей			Состояние работы
		Наличие уведомления:	Отключено: Красный Включено: Зеленый	Только дисплей			OFF/STBY функция уведомления доступна/недоступна
Демонстрация	(VD17) Демонстрация	Шаблон(от 1 до 99)	От 1 до 99				Демо-шаблон
		Speed [kn] (Скорость [узлов])	От -100,00 до 0,00 до 100,00				Демо-скорость судна
		Скорость поворота [град/мин]	От -360,00 до 0,00 до 360,00				Демо-скорость поворота
Версия программного обеспечения	NWZ-510 или NWZ-4640		Только дисплей				Информация о версии основного дисплея
	NQA-7040		Только дисплей				Информация о версии распределительного процессора
	NJC-70S или NJC-70D		Только дисплей				Информация о версии сигнального процессора
	NKF-547		Только дисплей				Информация о версии преобразователя
	CDF-7400		Только дисплей				Информация о версии цепи интерфейса сигнального процессора
	CDC-7400(1,CPU)		Только дисплей				Информация о версии цепи сигнального процессора (1, CPU)
	CDC-7400(1,FPGA)		Только дисплей				Информация о версии цепи сигнального процессора (1, FPGA)
	CMN-7400(1)		Только дисплей				Информация о версии цепи сигнального процессора (1)
	CDC-7400(2,CPU)		Только дисплей				Информация о версии цепи сигнального процессора (2, CPU)
	CDC-7400(2,FPGA)		Только дисплей				Информация о версии цепи сигнального процессора (2, FPGA)
	CMN-7400(2)		Только дисплей				Информация о версии цепи передачи/приема сигнального процессора (2)
	CBD-7400		Только дисплей				Информация о версии цепи питания сигнального процессора
	CQD-7040		Только дисплей				Информация о версии клеммной колодки распределительного процессора
	NWZ-650(1)		Только дисплей				Информации о версии удаленного дисплея NWZ-650SDR (1)
	NWZ-650(2)		Только дисплей				Информации о версии удаленного дисплея NWZ-650SDR (2)
	NWZ-840(1)		Только дисплей				Информации о версии удаленного дисплея NWZ-840SDR (1)
	NWZ-840(2)		Только дисплей				Информации о версии удаленного дисплея NWZ-840SDR (2)

● JLN-741A, JLN-741N

Уставка с подчеркиванием является заводской настройкой.

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Описание
				Ток	Изменение	
Первые настройки	Измерение с запуском VD4	Измерение	Запуск, <u>О</u> станов			Начало передачи
	Конфигурация расчета скорости VD6	Корреляция скорости	От -50,0 до <u>0</u> ,0 до 50,0			Коррекция скорости судна
	Сброс расстояния VD10	Общее расстояние	От <u>0</u> до 999999,99			Настройка общего расстояния
	Конфигурация глубины VD14	Осадка [м]	От -100,0 до <u>0</u> ,0 до +100,0			Осадка
	Информация для крепления преобразователя VD35 (NKF-547)	Название модели	До 9 символов ASCII			Название модели (NKF-547/531E)
		Серийный номер	До 10 символов ASCII			Название модели (NKF-547/531E)
		Номер штрих-кода	До 13 символов ASCII			Номер штрих-кода (NKF-547/531E)
Все настройки	Состояние сигнального процессора VD3 (NJC-70S/D)	Ошибки сигнального процессора VD36 (NJC-70S/D)	Отсутствует контрольное значение пузыря	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей	Сбой контрольных данных для обнаружения пузырьков
		[д]	От <u>0</u> до 9999	Только дисплей		Общее время работы (основной дисплей-день)
		[ч]	От <u>0</u> до 23	Только дисплей		Общее время работы (основной дисплей-час)
		[м]	От <u>0</u> до 59	Только дисплей		Общее время работы (основной дисплей-минуты)
		[град.С]	Только дисплей			Температура рамки (сигнальный процессор)
		[Вольт]	Только дисплей			Напряжение питания (48В)
		[Вольт]	Только дисплей			Напряжение питания (5В-Кан1)
		[Вольт]	Только дисплей			Напряжение питания (5В-Кан2)
		Ошибка ОЗУ	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Неисправность ОЗУ (процессор управления)
		Ошибка ПЗУ	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Неисправность ПЗУ (процессор управления)
		Ошибка EEPROM	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Неисправность EEPROM (процессор управления)
	Измерение с запуском VD4	Измерение	Запуск, <u>О</u> станов			Начало передачи
	Конфигурация расчета скорости VD6	Корреляция скорости	От -50,0 до <u>0</u> ,0 до 50,0			Коррекция скорости судна
	Состояние оповещения VD9	Встроенное оповещение	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Встроенный флаг оповещения
		Потеря показаний скорости	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Предупреждение о потере скорости (нос/корма)
		Превышение скорости	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Предупреждение о скорости судна на носу/корме (верхний предел)
		Низкая скорость	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Предупреждение о скорости судна на носу/корме (нижний предел)
		Обнаружены пузырьки	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Обнаружение пузырьков
		Программное обеспечение обновлено	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Программное обеспечение обновлено

ПРИЛ. В

		Режим обслуживания	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Maintenance mode (Режим обслуживания)
		Требуется перезагрузка	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Требуется перезагрузка
		Оповещение VD3	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Встроенное оповещение PJRCM,VD,3
		Оповещение VD36	Normal (Нормальный): Зеленый Abnormal (Аномальный): Красный	Только дисплей		Встроенное оповещение PJRCM,VD,36
	Сброс расстояния VD10	Общее расстояние	От 0 до 999999,99			Настройка общего расстояния
	Конфигурация угла преобразователя VD13	[град]	От -180,0 до 0,0 до 180,0			Коррекция угла преобразователя (нос/корма: дифферент)
		[град]	От -180,0 до 0,0 до 180,0			Коррекция угла преобразователя (нос/корма: Дифферент)
		[град]	От -180,0 до 0,0 до 180,0			Коррекция угла преобразователя (левый/правый борт: дифферент)
		[град]	От -180,0 до 0,0 до 180,0			Коррекция угла преобразователя (левый/правый борт: Бортовой крен)
	Конфигурация глубины VD14	Осадка [м]	От -100,0 до 0,0 до +100,0			Осадка
	Состояние проверки системы VD18	ПРОВЕРКА 18 узлов	Включено: Красный Отключено: Зеленый			Проверка системы (проверка при 18 узлах)
		LOST SPEED (Потеря показаний скорости)	Включено: Красный Отключено: Зеленый			Проверка системы (предупреждение о потере скорости)
	Значение обнаружения питания VD19	Кан. 1:	От 0 до 4096	Только дисплей		Бегущая волна (Кан.1: Направление на нос)

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения		Настройки пользователя		Описание
					Ток	Изменение	
Все настройки	Значение обнаружения питания VD19	Кан.2:	От 0 до 4096	Только дисплей			Бегущая волна (Кан.2: Направление на корму)
		Кан.3:	От 0 до 4096	Только дисплей			Бегущая волна (Кан.3: Направление на правый борт)
		Кан.4:	От 0 до 4096	Только дисплей			Бегущая волна (Кан.4: Направление на левый борт)
	Конфигурация частоты поддержки VD27	NJC-70:	2.0,---	Только дисплей			Поддерживаемая частота (NJC-70S/D)
		CDC-7400(1):	2.0,---	Только дисплей			Поддерживаемая частота (CDC-7400 (1))
		CDC-7400(2):	2.0,---	Только дисплей			Поддерживаемая частота (CDC-7400 (2))
		CMN-7400(1):	2.0,---	Только дисплей			Поддерживаемая частота (CMN-7400 (1))
		CMN-7400(2):	2.0,---	Только дисплей			Поддерживаемая частота (CMN-7400 (2))
	Информация для крепления преобразователя VD35 (NKF-547)	Название модели	До 9 символов ASCII				Название модели (NKF-547/531E)
		Серийный номер	До 10 символов ASCII				Название модели (NKF-547/531E)
		Номер штрих-кода	До 13 символов ASCII				Номер штрих-кода (NKF-547/531E)
	Ошибки процессора сигналов VD36 (NJC-70S/D)	Отсутствует контрольное значение пузыря	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Сбой контрольных данных для обнаружения пузырьков
		Сбой питания(1)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Оповещение о мощности передачи (1 ось)
		Сбой питания(2)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Оповещение о мощности передачи (2 оси)
		Ошибка PA (1)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Ошибка PA1
		Ошибка PA (2)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Ошибка PA2
		Ошибка PA (3)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Ошибка PA3
		Ошибка PA (4)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Ошибка PA4
		Ошибка RSLT (1)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Ошибка RSLT1
		Ошибка RSLT (2)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Ошибка RSLT2
		Ошибка RSLT (3)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Ошибка RSLT3
		Ошибка RSLT (4)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Ошибка RSLT4
		Ошибка измерения частоты	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Сбой обнаружения частоты (Кан.1)
		Ошибка измерения частоты	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей			Сбой обнаружения частоты (Кан.2)

ПРИЛ. В

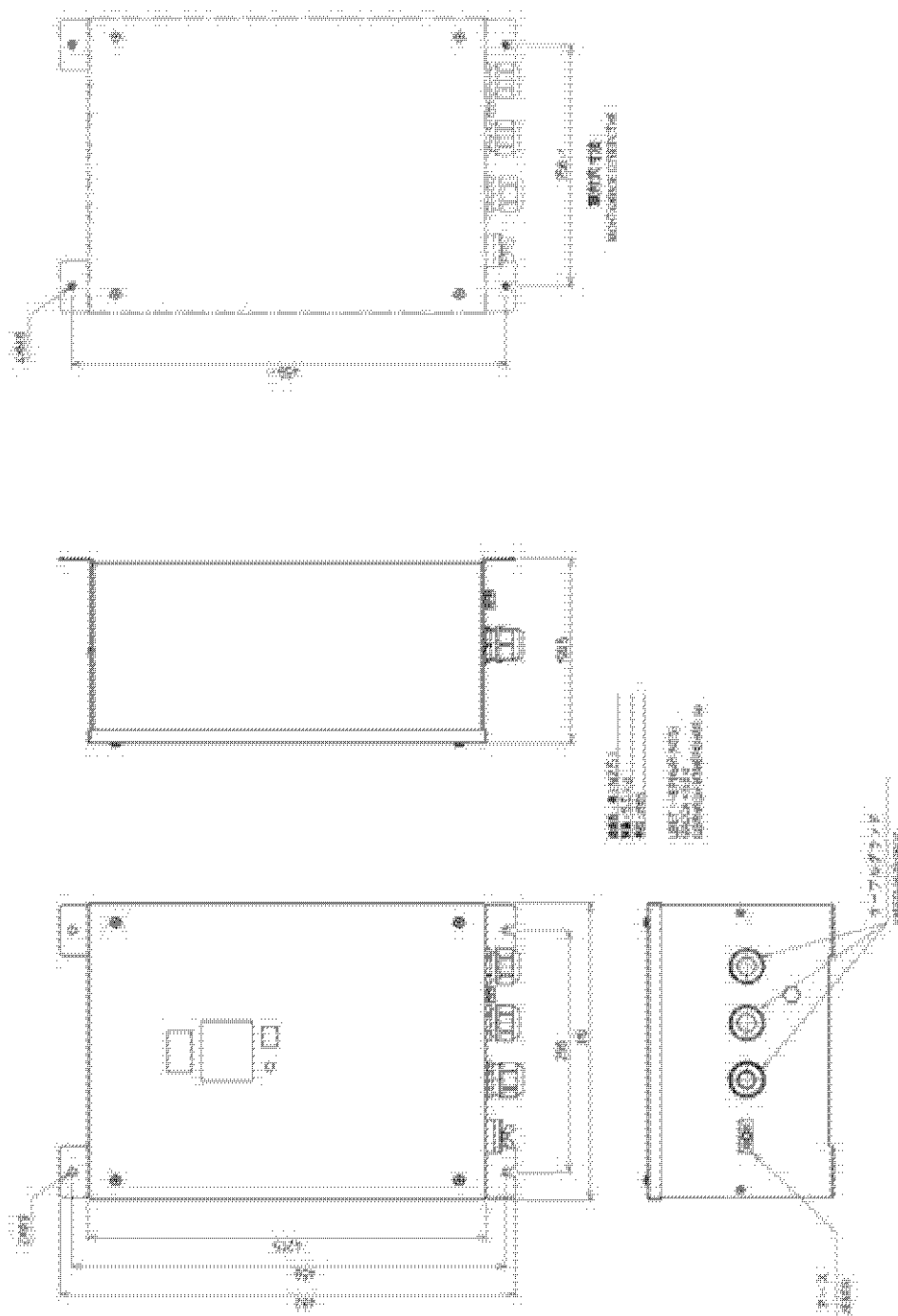
		Красный				
Ошибка измерения частоты	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой обнаружения частоты (Кан.3)
Ошибка измерения частоты	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой обнаружения частоты (Кан.4)
Сбой конфигурации ПЛИС	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой конфигурации ПЛИС (1 ось)
Сбой конфигурации ПЛИС	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой конфигурации ПЛИС (2 оси)
Поддерживаемая частота	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой поддерживаемой частоты
Высокая температура	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой температуры сигнального процессора
Ошибка напряжения(48В)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой напряжения (сигнальный процессор 48В)
Ошибка напряжения (5В-1)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой напряжения (сигнальный процессор 5В-Кан.1)
Ошибка напряжения (5В-2)	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой напряжения (сигнальный процессор 5В-Кан.2)
Версия программного обеспечения	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой версии программного обеспечения (вычисление CPU1)
Версия программного обеспечения	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой версии программного обеспечения (вычисление CPU2)
Версия программного обеспечения	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой версии программного обеспечения (вычисление CPU3)
Версия программного обеспечения	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой версии программного обеспечения (вычисление CPU4)
Версия программного обеспечения	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой версии программного обеспечения (вычисление (FPGA1)
Версия программного обеспечения	Normal (Нормальный); Зеленый Abnormal (Аномальный); Красный	Только дисплей				Сбой версии программного обеспечения (вычисление (FPGA2)

Пункт меню	Название компонента	Название настройки	Выбор значения	Настройки пользователя		Описание
				Ток	Изменение	
Все настройки	Флаг включения канала VD59	Канал 1	Отключен, Включен			Действительный флаг канала 1
		Канал 2	Отключен, Включен			Действительный флаг канала 2
		Канал 3	Отключен, Включен			Действительный флаг канала 3
		Канал 4	Отключен, Включен			Действительный флаг канала 4
	Состояние режима VD90	Режим:	M,B,E,U,W,L,R	Только дисплей		Флаг режима
Демонстрация	(VD17) Демонстрация	Шаблон (от 1 до 99)	От 1 до 99			Демо-шаблон
		Speed [kn] (Скорость [узлов])	От -100,00 до 0,00 до 100,00			Демо-скорость судна
		Скорость поворота [град/мин]	От -360,00 до 0,00 до 360,00			Демо-скорость поворота
Версия программного обеспечения	NJC-70S или NJC-70D		Только дисплей			Информация о версии сигнального процессора
	NKF-547		Только дисплей			Информация о версии преобразователя
	CDF-7400		Только дисплей			Информация о версии цепи интерфейса сигнального процессора
	CDC-7400(1,CPU)		Только дисплей			Информация о версии цепи сигнального процессора (1, CPU)
	CDC-7400(1,FPGA)		Только дисплей			Информация о версии цепи сигнального процессора (1, FPGA)
	CMN-7400(1)		Только дисплей			Информация о версии цепи сигнального процессора (1)
	CDC-7400(2,CPU)		Только дисплей			Информация о версии цепи сигнального процессора (2, CPU)
	CDC-7400(2,FPGA)		Только дисплей			Информация о версии цепи сигнального процессора (2, FPGA)
	CMN-7400(2)		Только дисплей			Информация о версии цепи передачи/приема сигнального процессора (2)
	CBD-7400		Только дисплей			Информация о версии цепи питания сигнального процессора

(Эта страница специально оставлена пустой)

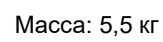
Приложение В Установочные чертежи

Сигнальный процессор NJC-70S

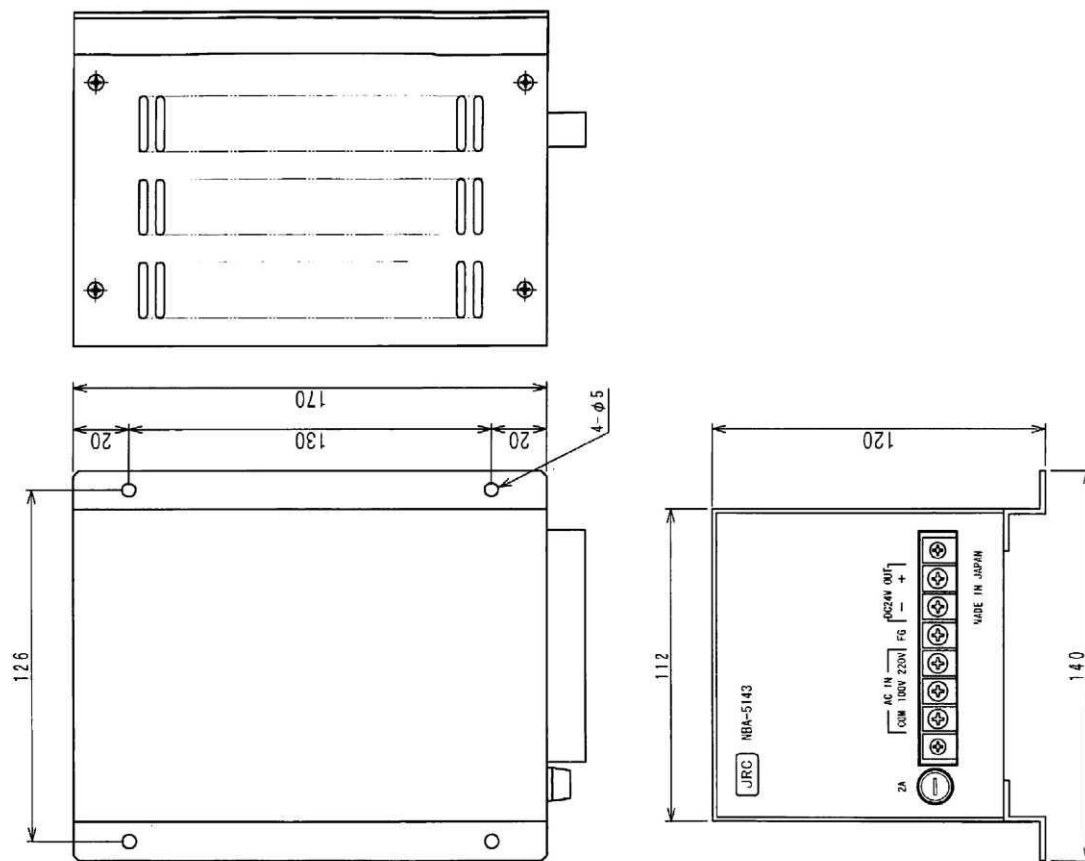


ПРИЛ. В

Приложение А Список меню



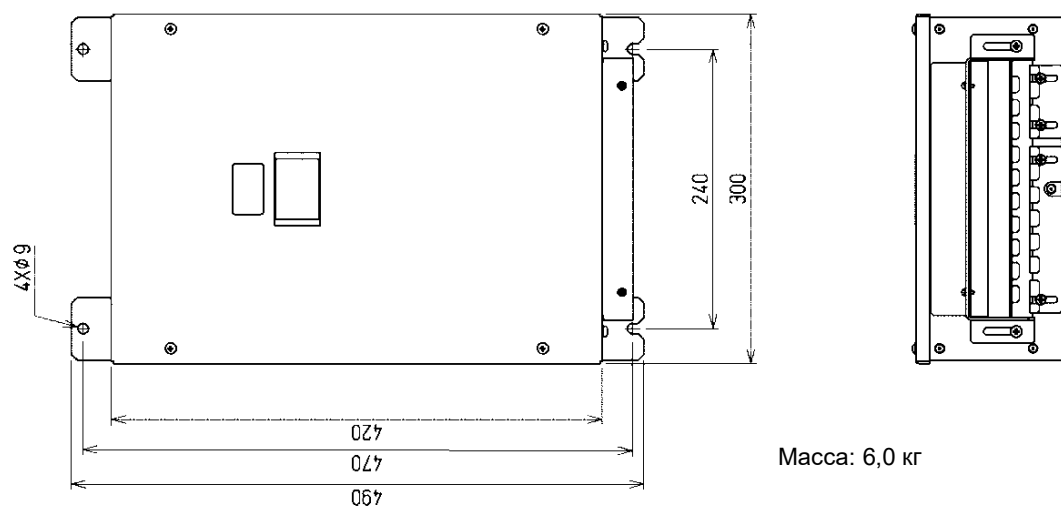
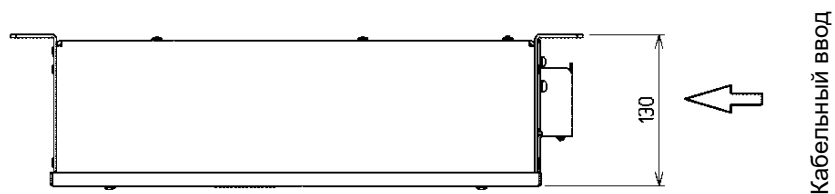
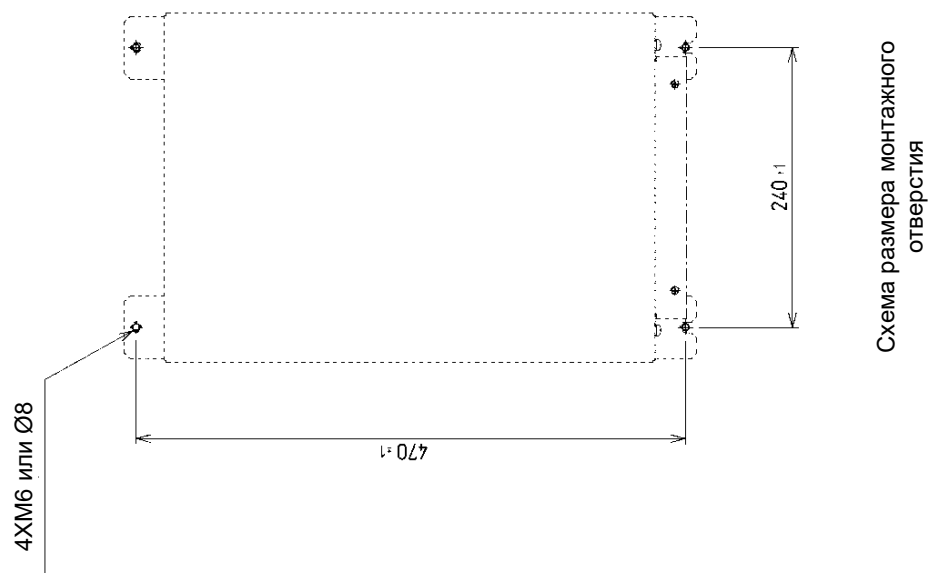
Выпрямитель переменного тока NBA-5143



Масса: 3,5 кг

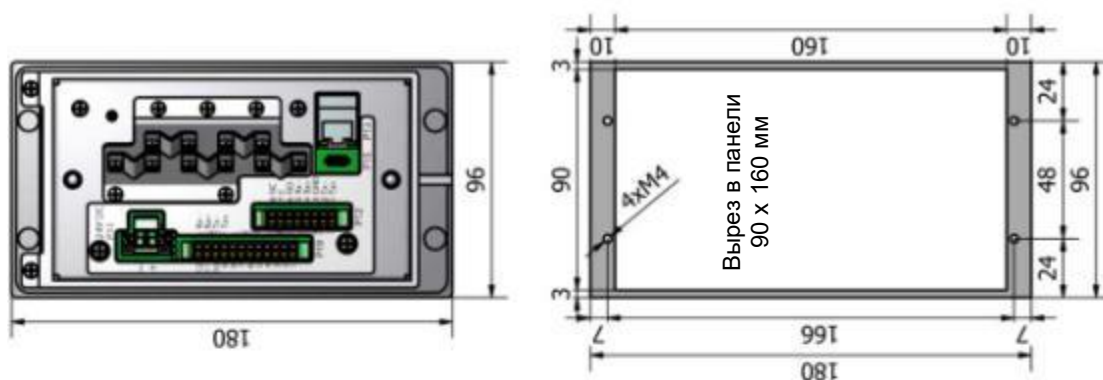
ПРИЛ. С

Распределительный процессор NQA-7040

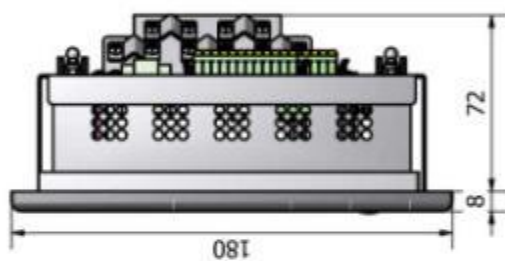


Основной дисплей JLN-740A/741A NWZ-510SDW

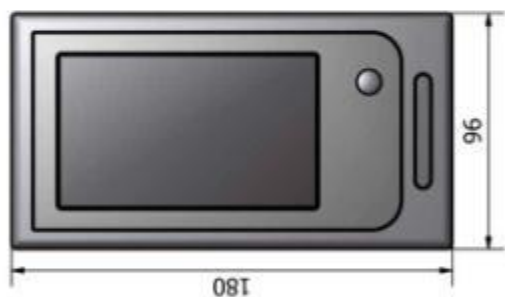
Вид с кормы



Вид сбоку



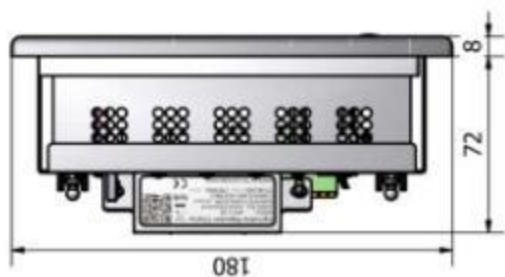
Вид спереди



Вид снизу



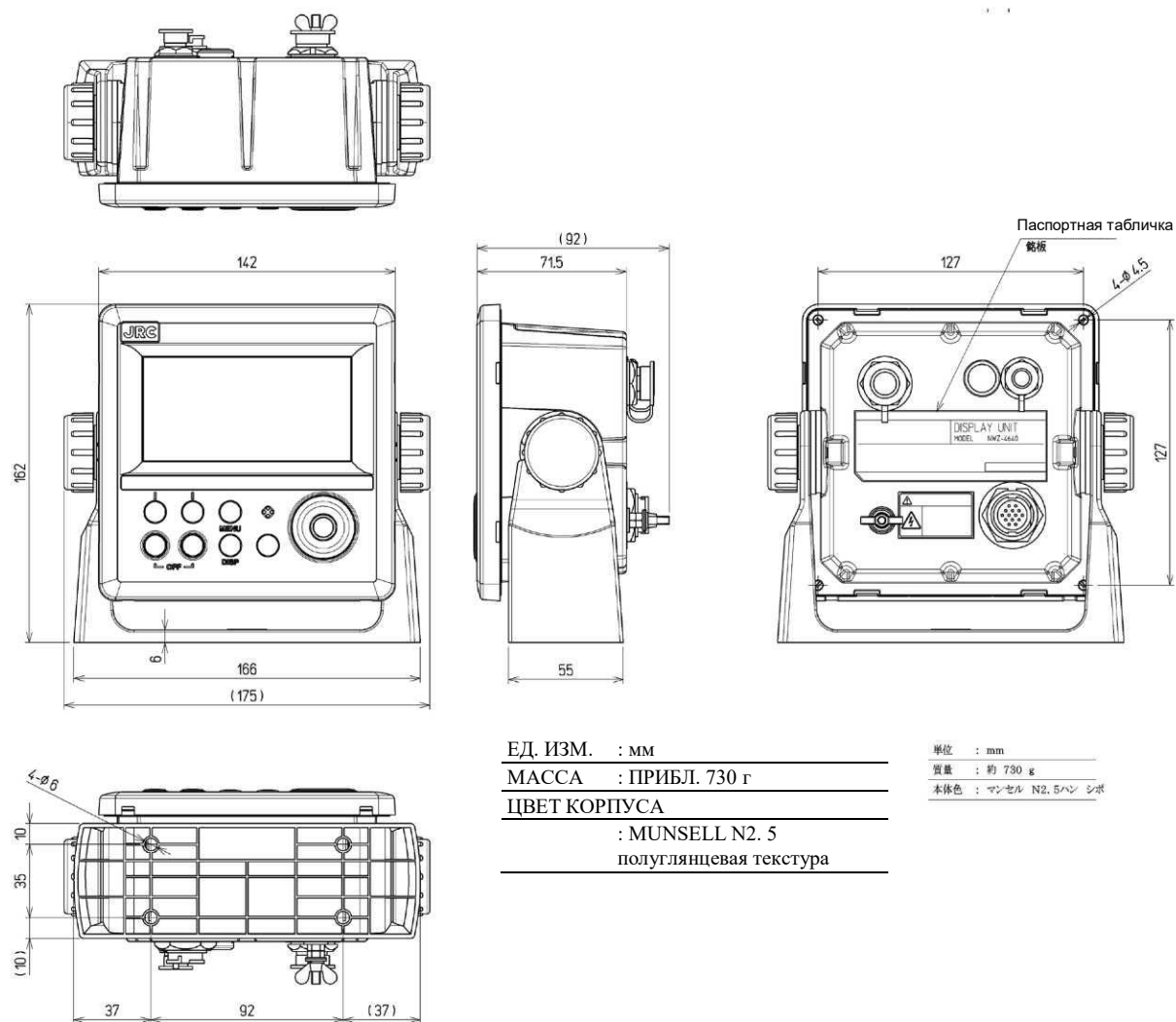
Вид сбоку



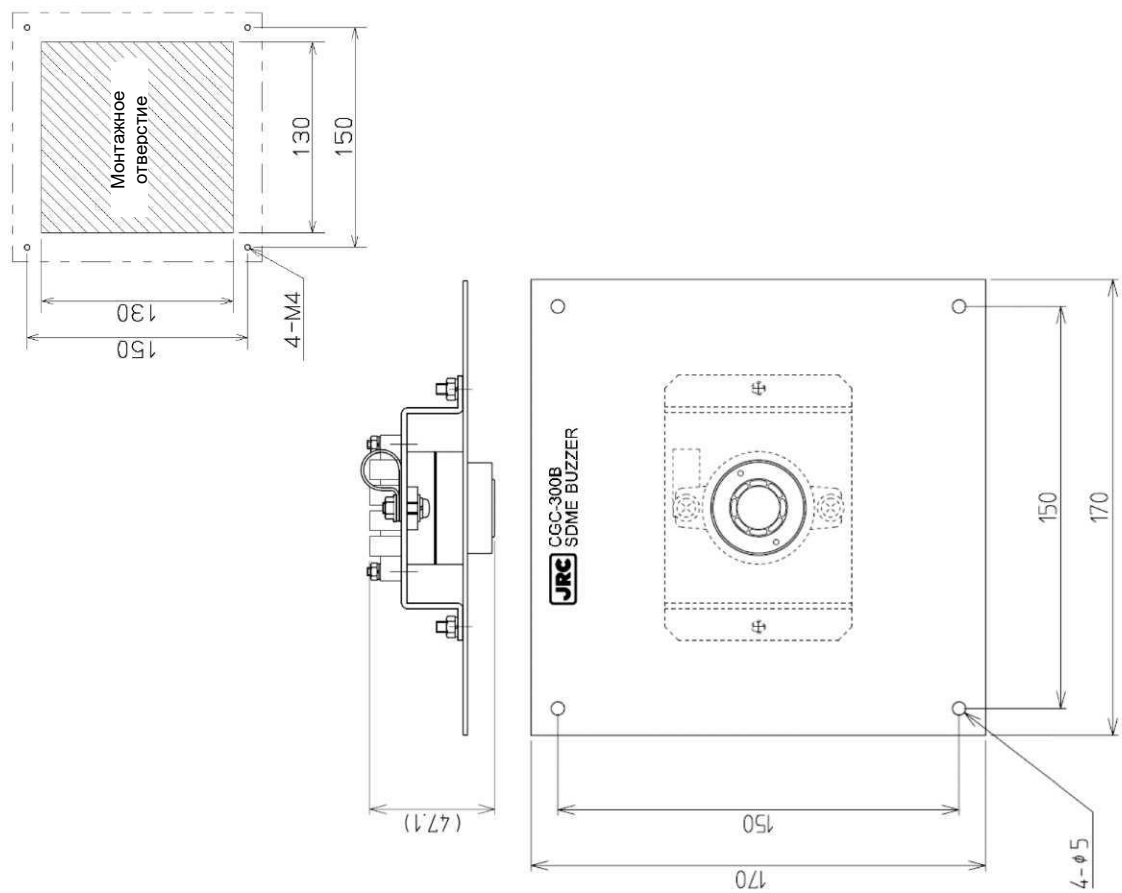
Масса: 1,2 кг

ПРИЛ. С

Главный дисплей JLN-740N/741N NWZ-4640



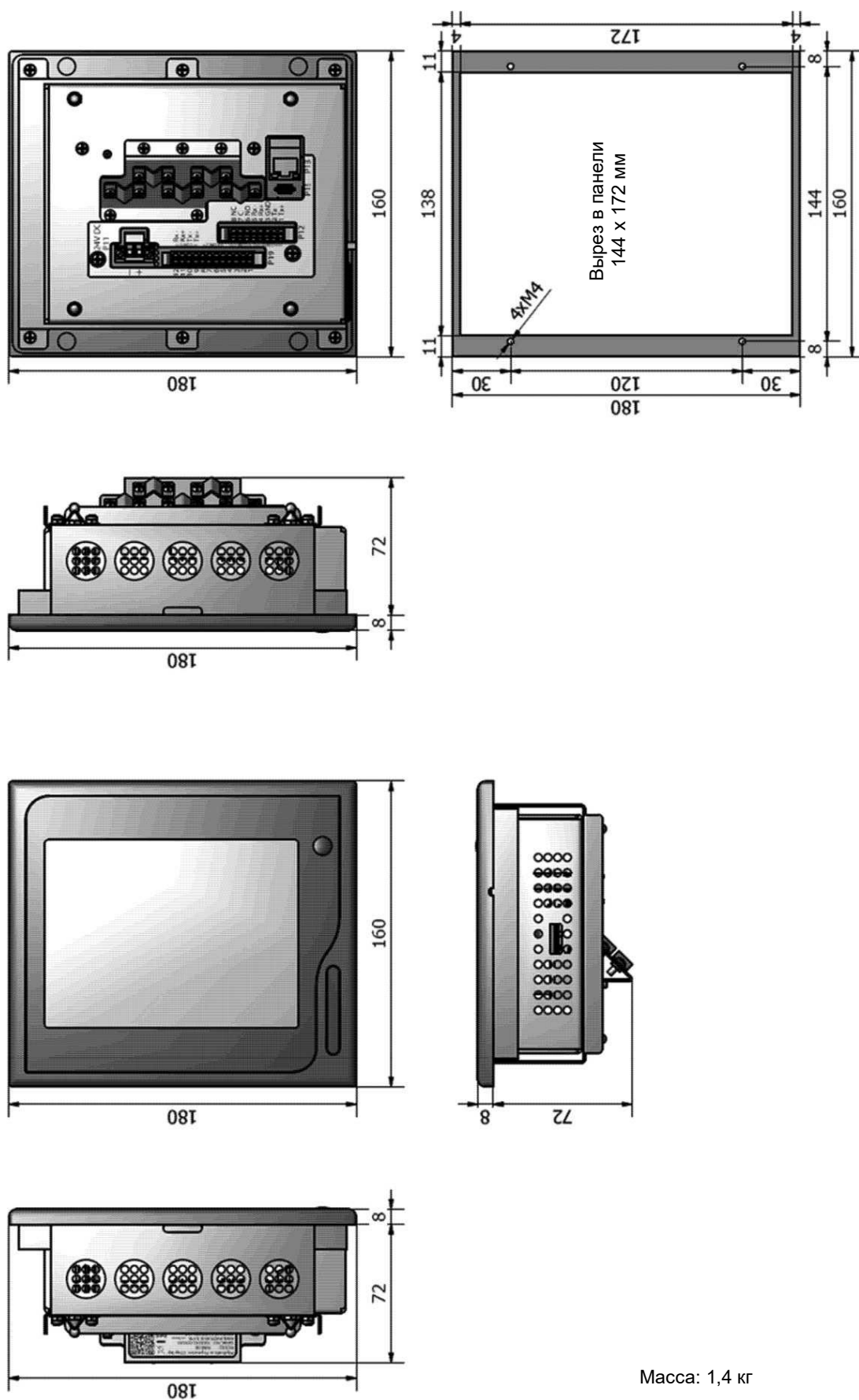
Внешний зуммер CGC-300B



Масса: 0,5 кг

ПРИЛ. С

Удаленный дисплей NWZ-650SDR (опция)

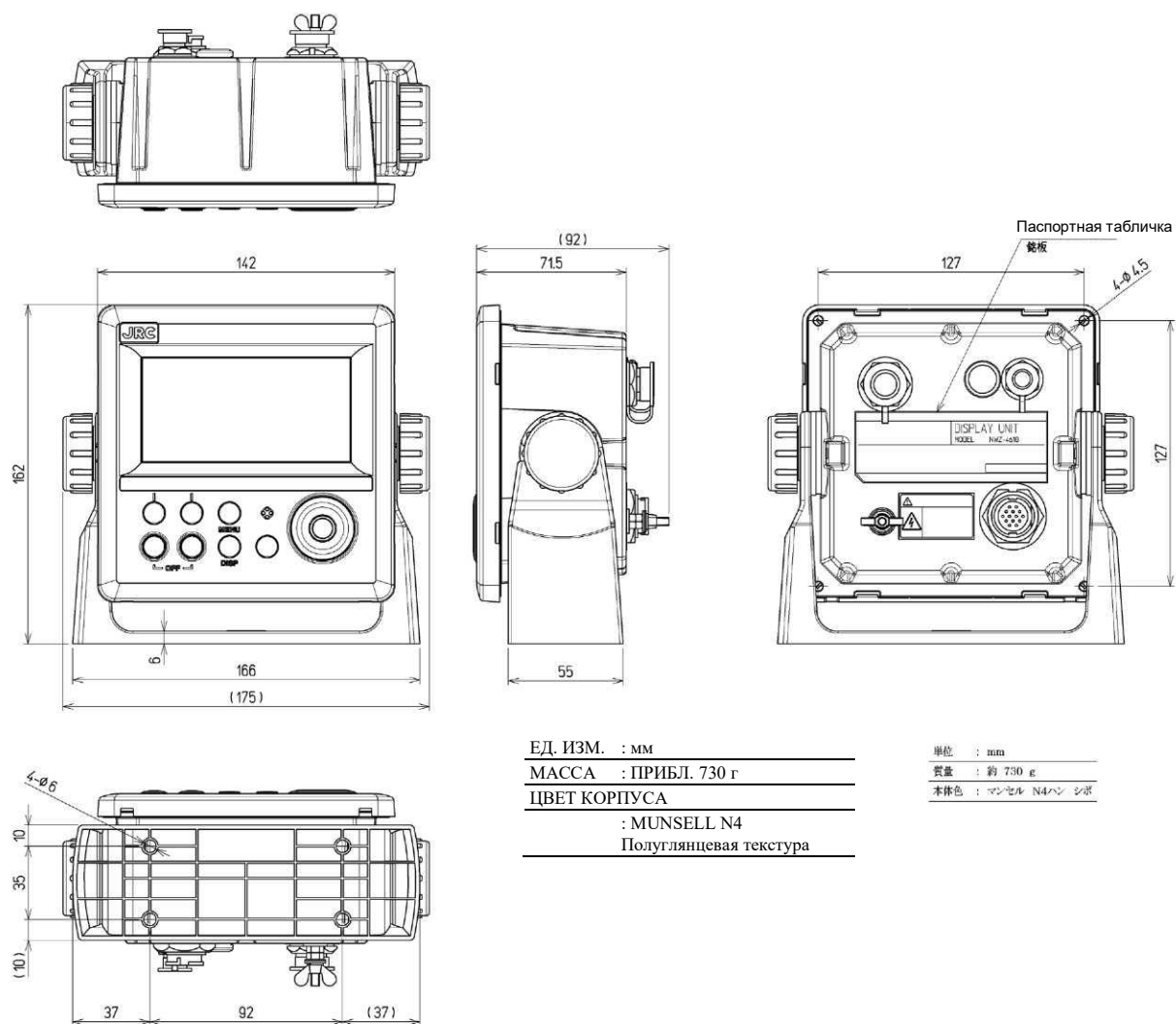


Масса: 1,4 кг



Масса: 2,1 кг

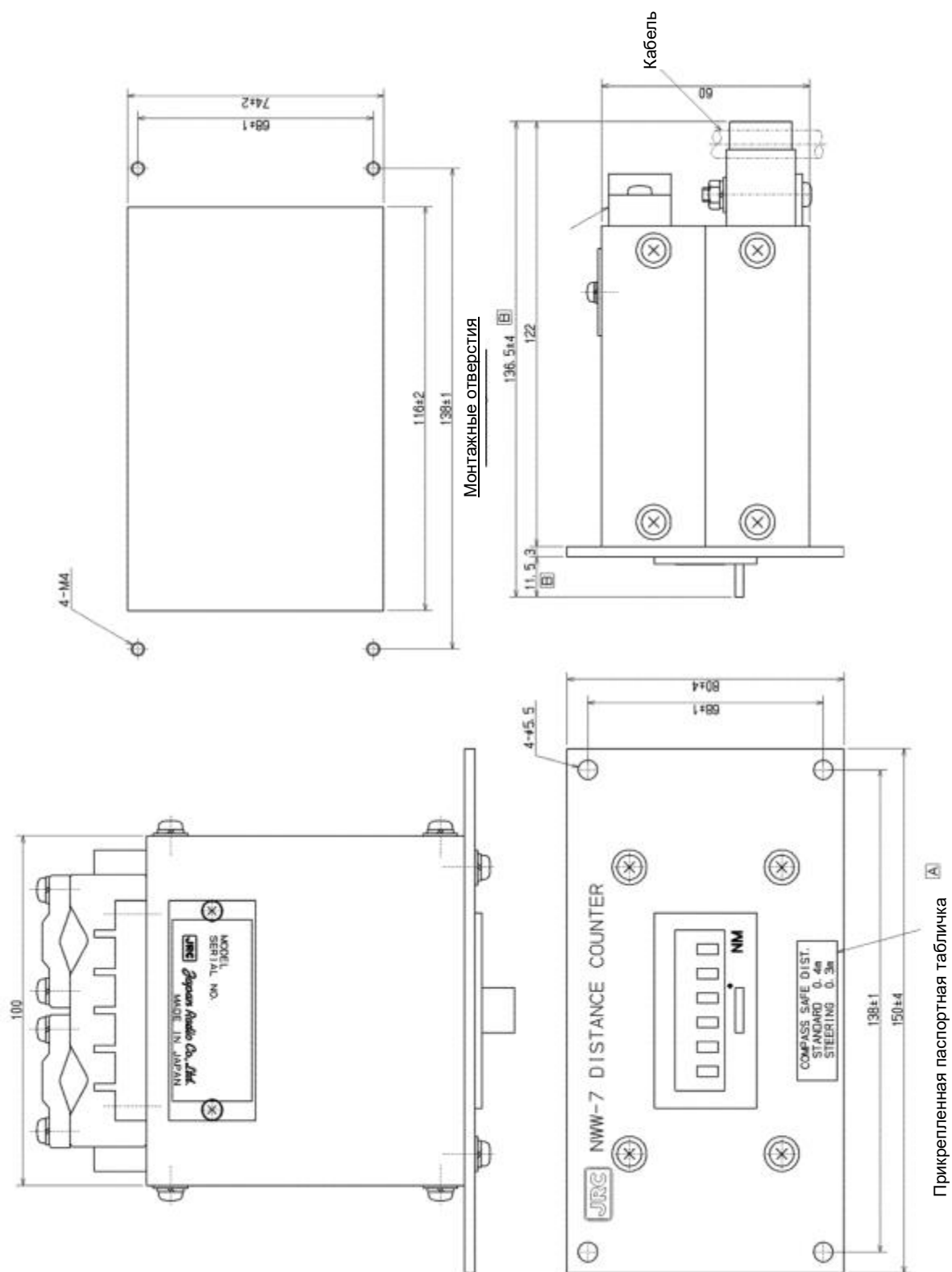
MID (опция) NWZ-4610



ЕД. ИЗМ.	: мм
МАССА	: ПРИБЛ. 730 г
ЦВЕТ КОРПУСА	: MUNSELL N4
	: Полуглянцевая текстура

単位	: mm
質量	: 約 730 g
本体色	: マンセル N4パン シボ

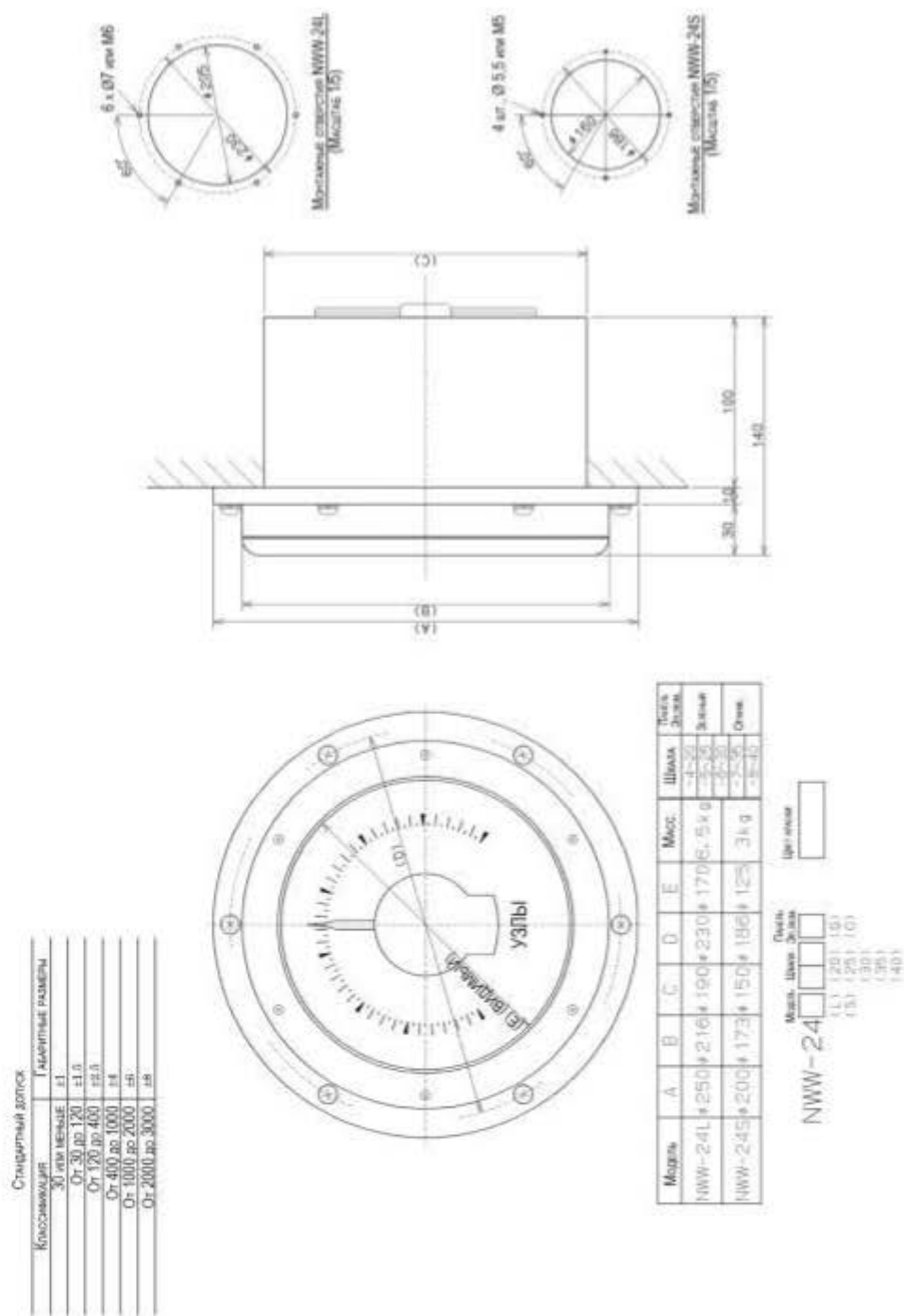
Счетчик расстояния NWW-7 (опция)



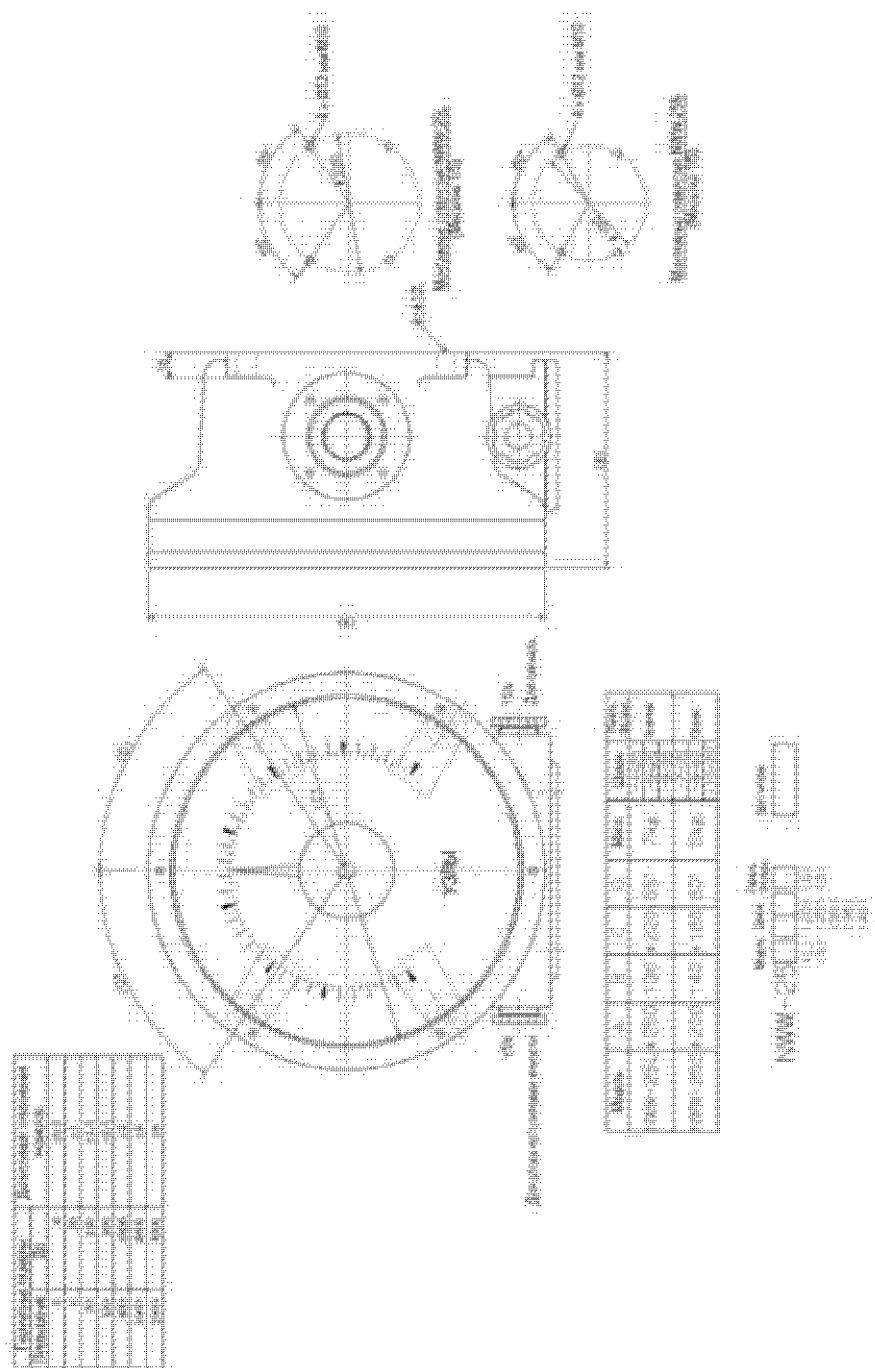
Масса: 1,0 кг

ПРИЛ. С

Аналоговый дисплей NWW-24 (дополнительно)



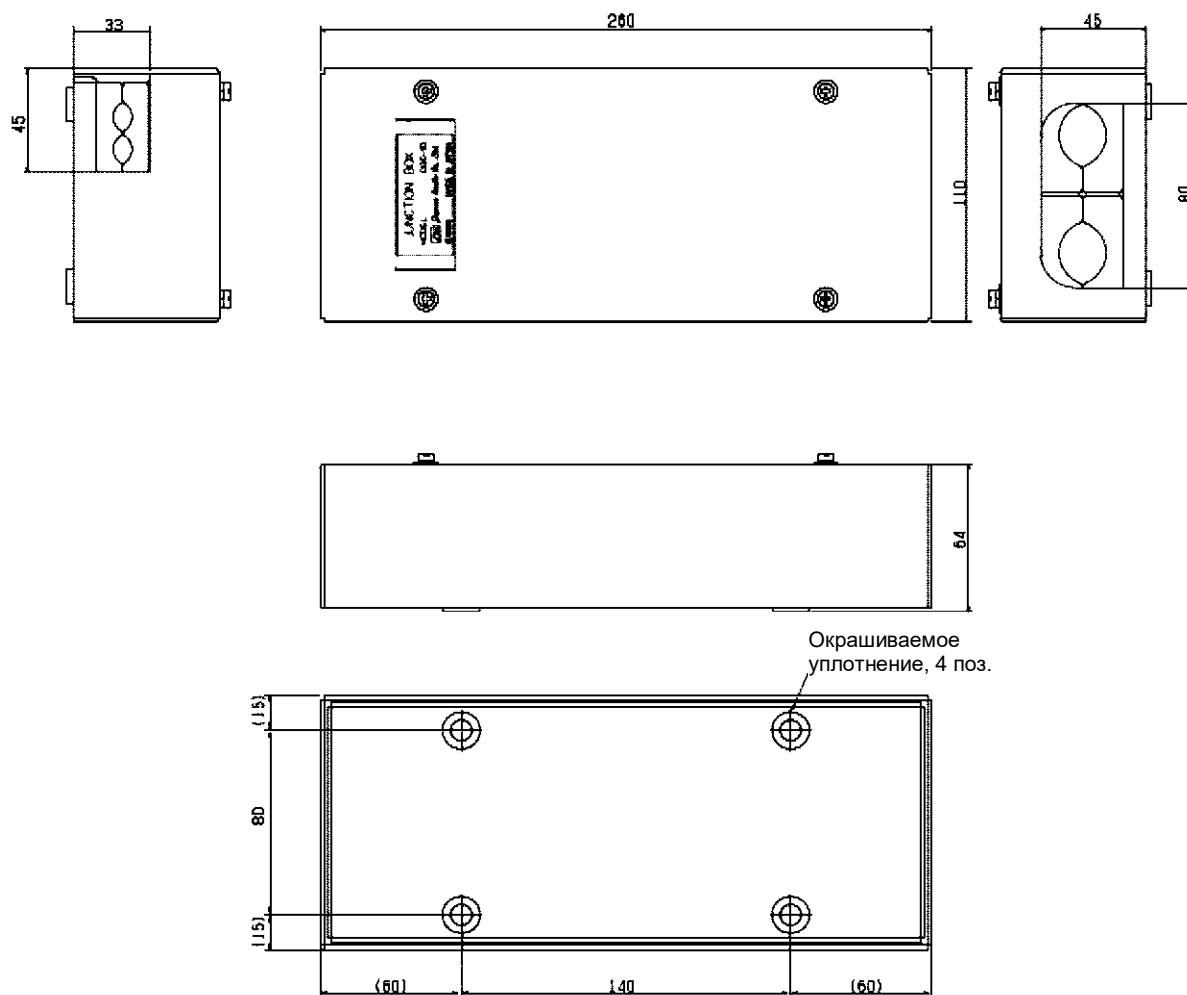
Аналоговый дисплей NWW-25 (дополнительно)



Приложение В Установочные чертежи



Распределительная коробка CQD-10 (опция)

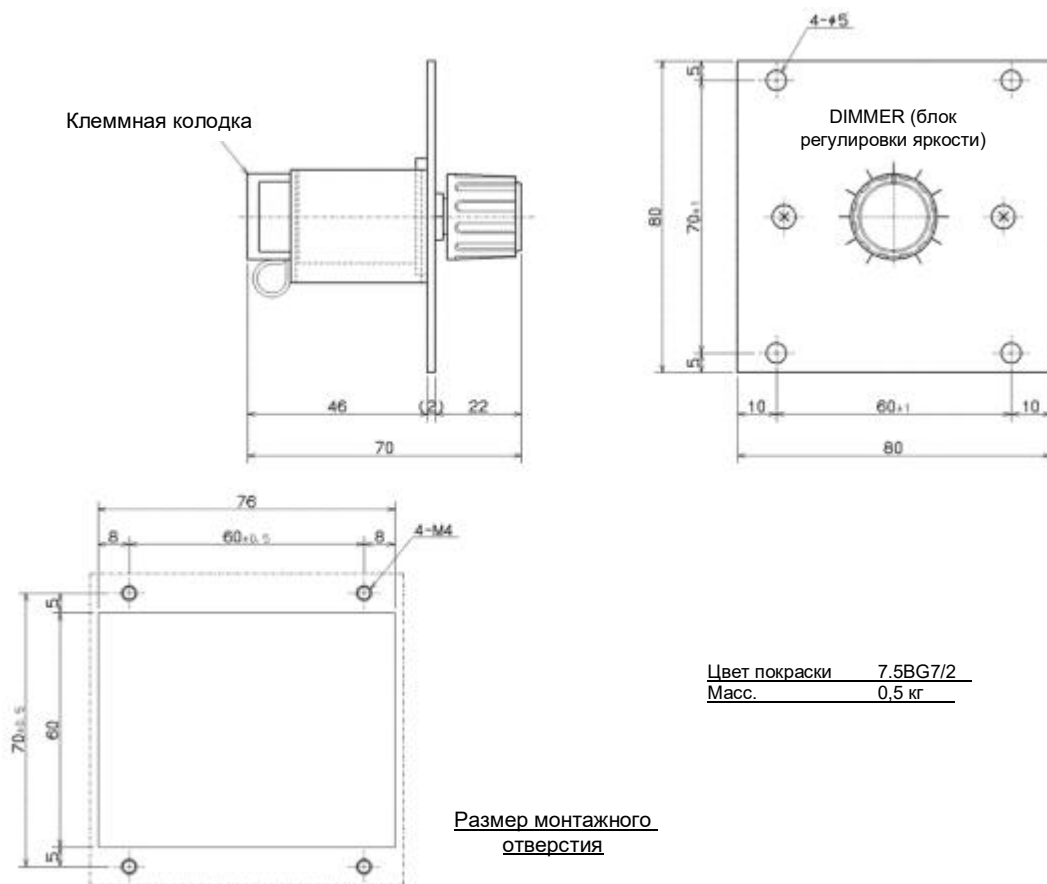


Масса: 1,1 кг

ПРИЛ. С

Блок регулятора яркости NCM-227 (опция)

Габаритные размеры		Допустимые отклонения размеров
Превышение	До	
3	6	$\pm 0,5$
6	30	± 1
30	120	$\pm 1,5$
120	400	$\pm 2,5$
400	1000	± 4
1000	2000	± 6
2000	4000	± 8

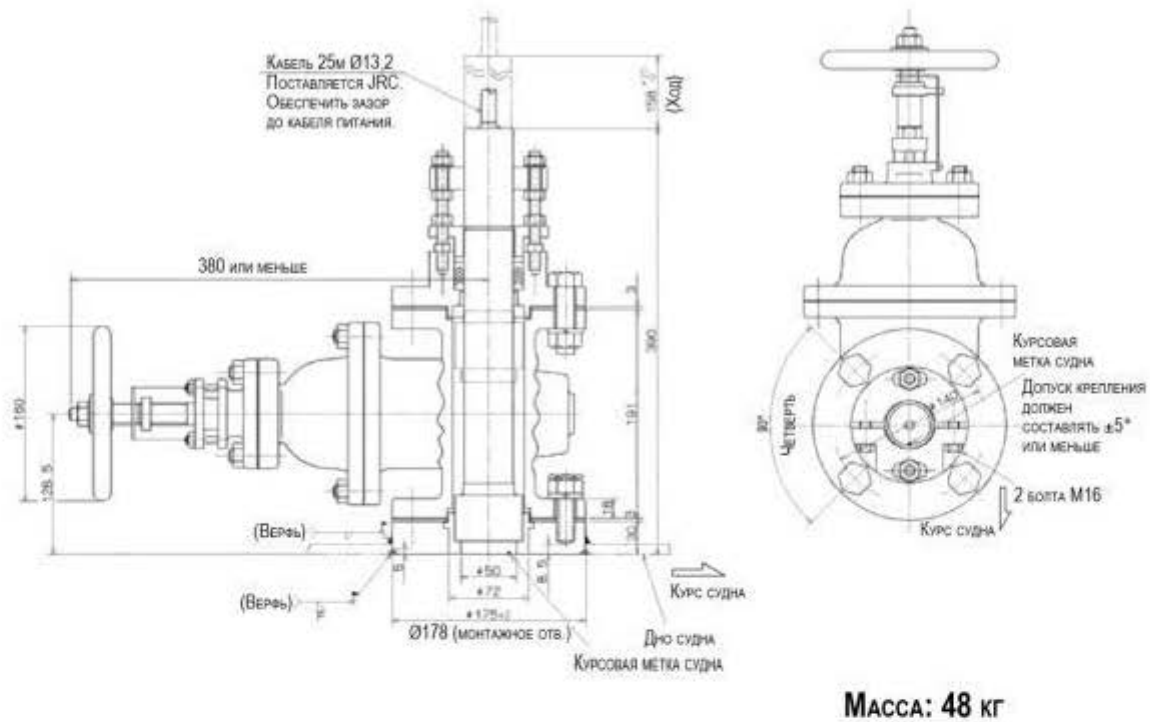


Цвет покраски 7.5BG7/2
Масс. 0,5 кг

ПРИЛ. С



Крепление преобразователя NKF-531E (опция)



Приложение С Ошибка из-за отклонения от эталонного значения угла излучения

Причины возникновения отклонения от эталонного значения подразделяются на две: движения корпуса и изготовление или установка вибратора. Как правило, чтобы минимизировать ошибки, вызванные различными движениями корпуса, в лаге Доплера часто применяется симметричная последовательность (двойной луч), как показано на рисунке 1 а).

В следующем разделе рассмотрены значения допусков путем сравнения двухлучевой системы с однолучевой системой.

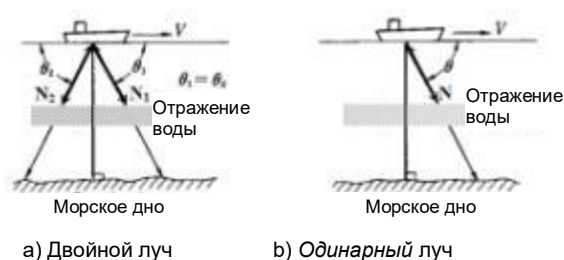


Рисунок 1 Эффект Доплера

С.1 Ошибки при движениях корпуса

На рисунке 4 показаны ошибки скорости, вызванные отклонением угла крена и дифферента. Это состояние рассмотрено ниже.

1 Вертикальная составляющая скорости

Хотя компонент скорости в горизонтальном направлении является единственным важным фактором для судна, компонент вертикальной скорости возникает из-за такой причины, как океанское волнение, что приводит к ошибке. См. рис. 2. Частота доплеровского сдвига f_{d1} для луча N_1 будет выглядеть следующим образом - горизонтальная составляющая скорости равна V , а вертикальная составляющая скорости равна U .

$$f_{d1} = \frac{2f_0}{C} (V \cos \theta_1 - U \sin \theta_1) \quad (1)$$

Таким же образом, частота доплеровского сдвига f_{d2} для луча N_2 будет равна:

$$f_{d2} = \frac{2f_0}{C} (V \cos \theta_2 - U \sin \theta_2) \quad (2)$$

Если $\theta_1 = \theta_2$, для двойного луча выбирается следующее выражение:

$$f_d = f_{d1} - f_{d2} = \frac{4f_0 V}{C} \cos \theta_1 \quad (3)$$

В результате вертикальные компоненты исключаются, не влияя на частоту доплеровского сдвига, при этом получается частота сдвига Доплера, в два раза превышающая частоту однолучевой системы.

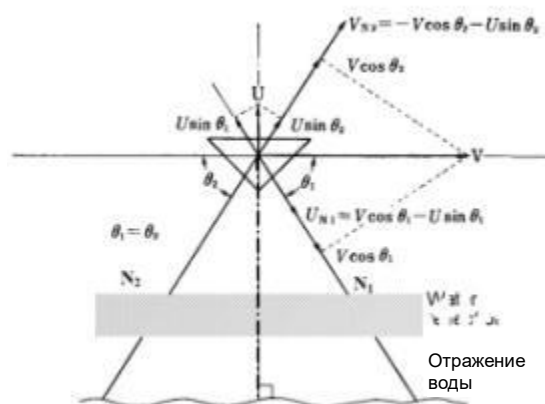


Рисунок 2 Влияние вертикальной составляющей скорости

ПРИЛ. С

2 Дифферент и крен

Если существует тенденция δ к вертикальной линии, как показано на рисунке 3, то частота доплеровского сдвига,

которая возникает для каждого луча N_1 и N_2 , определяется следующим образом:

$$f_{d1} = \frac{2Vf_0}{C} (\cos \theta \cos \delta - \sin \theta \sin \delta)$$

$$f_{d2} = \frac{2Vf_0}{C} (\cos \theta \cos \delta + \sin \theta \sin \delta)$$

Ошибка в двойных лучах:

$$\varepsilon_\delta = 100 (\cos \delta - 1) \% \quad (4)$$

Ошибка в одном луче:

$$\begin{aligned} \varepsilon'_{\delta} &= 100 (\cos \delta + \tan \theta \sin \delta - 1) \% \text{ or} \\ \varepsilon'_{\delta} &= 100 (\cos \delta - \tan \theta \sin \delta - 1) \% \quad (5) \end{aligned}$$

Это демонстрирует, что ошибка в двойных лучах всегда является отрицательным значением, независимо от угла испускания луча.

Когда возникает наклон 5° , погрешность можно рассчитать следующим образом:

$$\varepsilon_\delta = -0,38 \%$$

$$\varepsilon_\delta = -32,1 \text{ или } -32,9 \%$$

Как показано выше, ошибка в системе с двумя лучами меньше, чем в системе с одним лучом, так что система с двумя лучами является более предпочтительной.

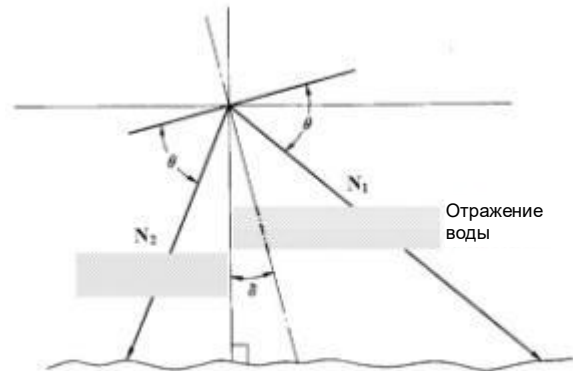


Рисунок 3 Ошибка при наклоне

3 Ошибка, вызванная килевой и бортовой качкой

Если существует килевая и бортовая качка, то результаты равносильны случаю, когда в выражении (4) и выражении (5) заменяется следующим:

$$\delta \rightarrow \delta(t) = \delta_m \sin \omega t$$

δ_m : Максимальный угол отклонения

ω : Угловая частота движения

Средняя частота доплеровского сдвига для двойных лучей выглядит следующим образом:

$$\begin{aligned} \overline{f_d} &= \overline{f_{d1} - f_{d2}} = \frac{1}{T} \int_{-\frac{T}{2}}^{\frac{T}{2}} \cos \theta \cos \delta(t) dt \\ &= \frac{4Vf_0}{C} \cos \theta \cdot \frac{\omega}{2\pi} \int_{-\frac{\pi}{\omega}}^{\frac{\pi}{\omega}} \cos(\delta_m \sin \omega t) dt \\ &= \frac{4Vf_0}{C} J_0(\delta_m) \end{aligned} \quad (6)$$

Средняя ошибка рассчитывается следующим образом.

$$\overline{\varepsilon}_{\delta_m} = 100 \{J_0(\delta_m) - 1\} \quad (7)$$

На рисунке 4 показаны ошибки, связанные с углами на основе результатов, указанных выше.

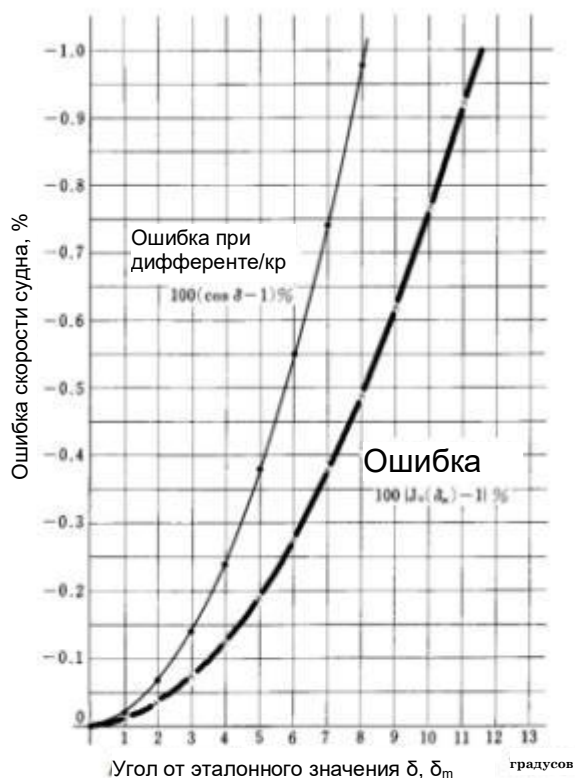
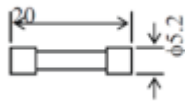
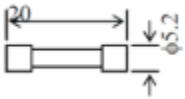
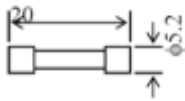
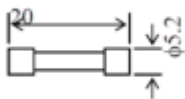


Рис. 4 Ошибки от вертикальных наклонов в двойных лучах

(Эта страница специально оставлена пустой)

Приложение D Список запасных частей

№ СУДНА		СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ		ИСПОЛЬЗОВАНИЕ		КОЛ-ВО КОМПЛЕКТОВ НА СУДНО	
		JLN-740A/740N/741A/741N Доплеровский лаг				1	
№ ПОЗ.	НАИМЕНОВА НИЕ ДЕТАЛИ	ГАБАРИТЫ (Размер в мм)	КОЛИЧЕСТВО			ПРИМЕЧАНИЯ	
			РАБОЧАЯ		РЕЗЕРВ	ОПИСАНИЕ	СУБМЕТКА НОМЕРА ЯЩИКА
			НА КОМП ЛЕКТ	НА СУДН О		№ КОДА JRC	
1	Предохранит ель		2		4	MF51NR 250B 2 5ZFGD00200	
2	Предохранит ель		2		4	MF51NR 250B 4 5ZFGD00117	
3	Предохранит ель		1		2	MF51NR 250B 0.5 5ZFGD00019	
4	Предохранит ель		2		6	MF51NR 250B 5 5ZFGD00183	
5	Предохранит ель		2		4	Используется только в JLN-741A	
						MF60NR 250B 2 5ZFGD00010	
НАЗВАНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛ Я		JAPAN RADIO CO.,LTD.		ЧЕРТ. №		7ZXNA3007	

ПРИЛ. D

(Эта страница специально оставлена пустой)

アスベストは使用しておりません

Не использовать асбест

Для получения дополнительной информации обращайтесь по адресу:



С 1915 г.

URL Головной офис: <http://www.jrc.co.jp/eng/>

Отдел морского обслуживания

1-7-32 Tatsumi, Koto-ku, Tokyo 135-0053, Japan (Япония)

Эл. почта: tmsc@jrc.co.jp

Быстрый вызов: +81-50-3786-9201

Сертификация по ISO 9001, ISO 14001

№ КОДА 7ZPNA3208

УТВ. 2018, редакция 2

ПРИЛ. D